

ВСЕМИРНЫЙ
След  Опыт
Since 1925 Vsemirnyy Sledopyt / The World Voyager
Ваш гид по странам

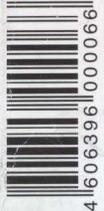
№ 11/2007

№ 11/2007 www.vstled.ru

ИРЛАНДИЯ

Всемирный Следопыт

07011



416063961000066

ИРЛАНДИЯ
путь святого патрика
«Титаник» и его братья

СЕМЬ ЧУДЕС РОССИИ

Журнал «**ВСЕМИРНЫЙ СЛЕДОПЫТ**» объявляет о начале всенародного голосования по выбору семи главных рукотворных достопримечательностей нашей страны. Вы можете отдать свой голос за любую из 100 памятников России, отобранных, с учетом писем читателей, представительным экспертным советом.



13 июня — старт открытого SMS-голосования.
Подробности на страницах 3–5.

ИРЛАНДИЯ

Ирландцы — весельчаки назло своей трагичной истории. Их предки, кельты, заселили «зеленый Эрин» в IV—III вв. до н. э. У римлян до Ирландии не дошли руки, и когда св. Патрик начал проповедь христианства (432—461), ирландцы попытались создать необычную церковь: без десятины и с бродячими монахами вместо священников. От викингов они отбились (795—1014), но англичане медленно и планомерно завоевали всю Ирландию (1169—1270), уверенно чувствуя себя только в Ольстере — северо-восточной части. Реформацию (XVI в.) ирландцы отвергли: остались пламенными католиками. Много раз восставали они в 1559—1691 годах, и за каждым усмирением следовала дикая резня (в 1649 г. Кромвель приказал перебить все население захваченной Дрогеды). Казалось, покоренные, задавленные голодом и налогами, забывшие свой древний и трудный язык ирландцы через поколение-другое превратятся в англичан. Но в XIX веке пламенные любители кельтской старины воскресили язык, а в 1921 году ирландцы ценой краткой, но очень кровавой войны добились независимости. Правда, 6 из 9 графств Ольстера остались в составе Великобритании...



| | | |
|---------------------------------|--|---------------------------|
| АКЦИЯ | Семь чудес России | 3 |
| ГОРОДА | Запуск блумоходов Татьяна Соломоник | 10 |
| ТЕМА | Первый патрон Анна Сметанина | 24 |
| ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЬ | Оплот неудачника Нина Фрейман | 40 |
| АБОРИГЕН | Олл-райт по-ирландски | 48 |
| ПЕРСОНА | Оскар навсегда Евгений Шаповалов | 52 |
| ЛАБИРИНТЫ | «Титаник» и его братья Егор Яковлев | 64 |
| СФЕРЫ | Нечисть Ирландии Екатерина Лурье | 72 |
| | Руками не двигать Александр Дистель | 80 |
| НА ТАРЕЛКЕ | Лекарство против климата Инесса Плескачевская | 86 |
| В КУРСЕ | Эх, прокачусь!.. Нина Фрейман | 90 |
| ПОСЛЕДНИЙ АБЗАЦ | Лимерики | 94 |
| КУНСТКАМЕРА | | 8, 22, 38, 46, 62, 70, 78 |
| ЧЕРНО-БЕЛЫЙ ПУТЕВОДИТЕЛЬ | | 98 |
| КАРТА-СХЕМА ДУБЛИНА | | 104 |
| СКАНВОРД | | 106 |
| ПОДПИСКА | | 107 |

Редакция выражает искреннюю благодарность форуму VirtualIreland, сотрудникам Музея Набокова и лично Валерию Соколову за помощь в подготовке номера.

НА ОБЛОЖКЕ: День святого Патрика в Дублине. REUTERS.

ВСЕНАРОДНОЕ ГОЛОСОВАНИЕ ПО ОПРЕДЕЛЕНИЮ 7 ГЛАВНЫХ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ НАШЕЙ СТРАНЫ ПРОДОЛЖАЕТСЯ

СЕМЬ ЧУДЕС РОССИИ

Нам с вашей помощью предстоит определить семь главных рукотворных чудес России, по которым в дальнейшем будет проложен национальный туристический «золотой маршрут».

7 июля будет произведен подсчет голосов и определятся лидеры голосования. Их список будет помещен на нашем сайте www.vsled.ru и опубликован в № 14 «ВС». В него войдет 21 претендент. Причем один город будет представлен только одним объектом. Тем, который наберет большее количество голосов. Так что москвичам и петербуржцам предстоит особенно нелегкий выбор.

КАК ГОЛОСОВАТЬ

1. С помощью SMS-сообщений. Отправьте на номер 8800 кодовое слово **golos** и номер достопримечательности из списка «ТОП-100. РОССИЯ», опубликованного на следующем развороте. Например, **golos 29**. Одним SMS-сообщением можно проголосовать только за одну достопримечательность из списка.

2. По электронной почте travel@pantv.ru. Для этого в теме письма наберите слово **golos** и укажите номер достопримечательности в данном списке. В целях упрощения подсчета голосов просьба в одном письме указывать только один номер.

3. Через сайт www.vsled.ru. Заполните форму для голосования и выберите не более семи вариантов из списка достопримечательностей.

Правила участия в SMS-голосовании:

1. Участвовать в конкурсах могут как россияне, так и иностранные граждане.
2. SMS-услуга предоставляется абонентам МТС, «Мегафон» и «Билайн». Стоимость услуги составляет \$1,5 (без учета косвенных налогов).
3. Издательство не несет ответственности за сбои в работе операторов мобильной связи.
4. Количество сообщений от каждого участника не ограничено.

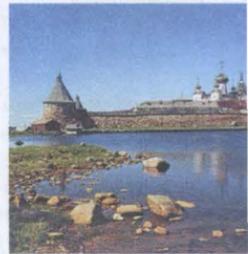


ТОП-100. РОССИЯ



- 1.** Александро-Невская лавра. Санкт-Петербург. **2.** Ансамбль Дворцовой площади и Зимний дворец. Санкт-Петербург.
- 3.** Ансамбль Красной площади с храмом Василия Блаженного (Покровский собор) и Московский Кремль. **4.** Ансамбль Соборной площади. Каргополь, Архангельская область. **5.** Археологический комплекс Тмутаракань. Тамань. **6.** Кремль. Астрахань. **7.** Башня на горе Ахун. Сочи. **8.** Большой театр. Москва.
- 9.** Вознесенский кафедральный собор и памятники донского казачества. Новочеркасск, Ростовская область. **10.** Волго-Донской канал. **11.** Волховская ГЭС и плотина. Ленинградская область. **12.** Выборгский замок. Ленинградская область. **13.** Высотные здания сталинского времени. Москва. **14.** Гатчинский садово-парковый ансамбль. Ленинградская область.
- 15.** Городище Аркаим. Челябинская область. **16.** Городской комплекс шлюзов и каналов. Вышний Волочок, Тверская область. **17.** Дворцовый мост. Санкт-Петербург. **18.** Екатерининский дворец и Янтарная комната. Пушкин, Санкт-Петербург. **19.** Ивангородская крепость. Ленинградская область. **20.** Иволгинский буддийский дацан. Бурятия. **21.** Изборская крепость. Псковская область. **22.** Михайловский (Инженерный) замок. Санкт-Петербург. **23.** Ипатьевский монастырь. Кострома. **24.** Исаакиевский собор. Санкт-Петербург. **25.** Казанский собор. Санкт-Петербург. **26.** Каменные лабиринты на Заячьем острове. Соловецкие острова. **27.** Кафедральный собор. Калининград. **28.** Киж. Карелия. **29.** Кирилло-Белозерский монастырь. Вологодская область. **30.** Китай-город. Москва. **31.** Комплекс «Мамаев курган». Волгоград. **32.** Коневецкий монастырь. Ленинградская область. **33.** Константиновский дворец в Стрельне. Санкт-Петербург. **34.** Копорская крепость. Ленинградская область. **35.** Кремль и Софийский собор. Великий Новгород. **36.** Кремль с Благовещенским собором и мечетью Кул-Шариф. Казань. **37.** Кремль. Вологда. **38.** Кремль. Нижний Новгород. **39.** Кремль. Ростов Великий. **40.** Крепость и собор Святого Георгия в Старой Ладогe. Ленинградская область. **41.** Крепость Орешек. Шлиссельбург, Ленинградская область. **42.** Кронштадтские форты. Санкт-Петербург. **43.** Курпеческие кварталы в центре города и мост через Ангару. Иркутск. **44.** Курортный комплекс Минеральные Воды – Кисловодск – Ессентуки. Ставропольский край. **45.** Летний сад. Санкт-Петербург. **46.** Мемориальный комплекс «Парк победы». Саратов. **47.** Мечети и ханские мавзолеи. Касимов. Рязанская область. **48.** Монастырский комплекс острова Валаам. Карелия. **49.** Мост через Енисей. Красноярск. **50.** Музей деревянного зодчества «Малые Корелы». Архангельская область. **51.** Никольский Морской собор. Кронштадт, Санкт-

Петербург. **52.** Новодевичий монастырь. Москва. **53.** Новоиерусалимский монастырь. Истра, Московская область. **54.** Академгородок. Новосибирск. **55.** Обелиск «Центр Азии». Кызыл, Тува. **56.** Оптина пустынь. Калужская область. **57.** Останкинская телебашня. Москва. **58.** Павловский садово-парковый ансамбль. Санкт-Петербург. **59.** Памятник «Голова Ленина». Улан-Удэ. **60.** Памятник компьютерной клавиатуре. Екатеринбург. **61.** Памятник Петру I (Медный всадник). Санкт-Петербург. **62.** Пермские деревянные боги. Пермская галерея. Пермь. **63.** Петроглифы Карелии. **64.** Петропавловская крепость. Санкт-Петербург. **65.** «Плавающая» колокольня Никольского собора. Калязин, Тверская область. **66.** Плотина Братской ГЭС. Иркутская область. **67.** Приоратский дворец. Гатчина, Ленинградская область. **68.** Природно-исторический парк «Царицыно». Москва. **69.** Псково-Печорский монастырь. Печоры, Псковская область. **70.** Кремль. Псков. **71.** Сейды на горе Воттоваара. Карелия. **72.** «Склеп Геракла» в археологическом заповеднике «Горгиппия». Анапа, Краснодарский край. **73.** Кремль. Смоленск. **74.** Смольный собор. Санкт-Петербург. **75.** Соловецкий кремль. Архангельская область. **76.** Спасо-Преображенский и Никольский соборы. Переяславль-Залесский. Ярославская область. **77.** Спасо-Преображенский собор Спасского монастыря, церковь Ильи Пророка и церковь Иоанна Предтечи. Ярославль. **78.** Стрелка Васильевского острова. Санкт-Петербург. **79.** Кремль и собор Рождества Богородицы. Суздаль. **80.** Тихвинский монастырь. Ленинградская область. **81.** Кремль. Тобольск. **82.** Троице-Сергиева лавра. Сергиев Посад, Московская область. **83.** Троицкий собор. Муром, Владимирская область. **84.** Университетский комплекс. Томск. **85.** Усадебный ансамбль «Архангельское». Московская область. **86.** Усадебный ансамбль «Кусково». Московская область. **87.** Усадьба «Абрамцево». Москва. **88.** Усадьба «Останкино». Москва. **89.** Успенский и Вознесенский соборы. Звенигород, Московская область. **90.** Успенский и Дмитриевский соборы. Владимир. **91.** Ферапонтов монастырь. Кириллов, Вологодская область. **92.** Фонтаны Петродворца. Санкт-Петербург. **93.** Храм-на-Крови в честь Всех Святых, в Земле Российской Просиявших. Екатеринбург. **94.** Храм Христа Спасителя. Москва. **95.** Храм Вознесения Христова («Спас на Крови»). Санкт-Петербург. **96.** Церковь Бориса и Глеба. Село Кидекша, Владимирская область. **97.** Церковь Вознесения в Коломенском. Москва. **98.** Церковь Покрова на Нерли. Владимирская область. **99.** Церковь Спаса Преображения на Ильине Улице. Новгород. **100.** Цитадель. Дербент, Дагестан.

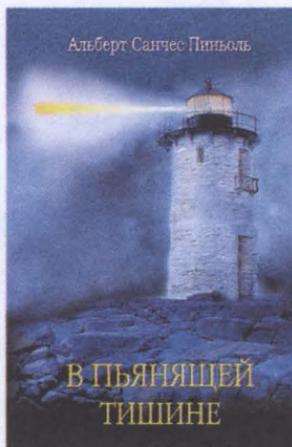


Несмотря на то что составление списка «ТОП-100. Россия» уже закончено, нам все еще продолжают приходить ваши письма с предложениями новых и новых вариантов. Оказалось, что география проживания наших корреспондентов необычайно широка, и не все письма успели прийти вовремя: вы нам писали не только из Санкт-Петербурга и Москвы, Минска и Киева, но даже из Канады и Израиля. Еще раз спасибо всем, кто откликнулся на наш призыв, но не забывайте, что акция «Семь чудес России» продолжается. Подробности смотрите на стр. 3.

Почтовый адрес редакции: 190000, Санкт-Петербург, а/я 310.
E-mail: contact@world-voyager.ru

ПРИЗ ПОБЕДИТЕЛЮ — книга Альберта Санчеса Пиньоля «В пьянящей тишине» — предоставлен издательством «Мир книги». Этот дебютный роман никому не известного до сих пор каталонского автора переведен на 32 языка и более 100 недель находился в топ-десятке самых популярных книг Европы.

Уже два года я являюсь постоянным читателем журнала «Всемирный Следопыт». А вот номер 5 за 2007 год стал для меня настоящим путеводителем во время моей поездки в Таллин. Путешествие в Таллин разыгрывалось на страничке «Выиграйте приз». Я, будучи активной участницей викторины журнала, ответила на вопрос конкурса и выиграла поездку. В майские праздники нас встретил весенний Таллин. Несмотря на непростую политическую ситуацию в Эстонии, путешествие прошло спокойно и интересно. *С уважением, Светлана, г. Ижевск.*



Здравствуйте, уважаемые сотрудники «Вокруг света». В статье о пластиковых картах и дорожных чеках узнала много новой информации. Но хотелось бы научиться также и последовательности работы с банкоматом. В Шанхае я не смогла снять с карты деньги, так как не знала, что если у меня Visa, то и на банкомате должно быть написано то же слово. В номере о Корее с удивлением узнала, что иероглифы могут обозначать и звуки. Может быть, вы, в порядке ликбеза, разместите какие-нибудь надписи на этом языке (вход, выход, вокзал, аэропорт, открыто, закрыто...)? Заранее благодарю. *Ваша многолетняя читательница Рогова Ирина.*

Ирина! В одном из следующих номеров мы обязательно напишем об особенностях работы с банкоматами в разных странах. Несмотря на то что мы не сотрудники «Вокруг света».

Хочу высказать свое мнение о номере про Англию (Великобританию). Начала читать ваш журнал с ожиданием приятного общения, но была неприятно удивлена... Обилие непереуеванных английских слов и написание названий нерусскими буквами угнетает и, честно говоря, раздражает. Смотришь в текст и... ничего не понимаешь... Вроде, ваш журнал предназначен для русскоязычного читателя, или я ошибаюсь? Вот мне и Япония с Китаем интересны. А как в аналогичном случае читать ваш журнал? А может, лучше не читать и не расстраиваться попусту?!

Андрoнова Наталья Алексеевна, пенсионер, г. Истра Московской области.

Уважаемая Наталья Алексеевна, обещаем, что про Японию и Китай будем писать русскими буквами. Так что читайте смело и не расстраивайтесь!

ПИСЬМО-ПОБЕДИТЕЛЬ



С удовольствием читаю ваш журнал, когда удается его купить. В киосках его разбирают «в лёт», больше одного дня не залеживается. Решила послать вам свой рассказ о путешествии в Италию, на которое меня вдохновило прочтение итальянского номера «ВС».

*Смирнова Людмила Геннадьевна,
Владивосток.*

Уважаемая Людмила Геннадьевна! Ваш рассказ о поездке нам очень понравился, и мы решили его разместить на нашем сайте www.vsled.ru.



Международная летняя школа
Уильяма Йейтса.
Город Слиго, графство Слито.
1 июля — 31 августа 2007 г.
www.yeats-sligo.com

Ирландия стоит 38,6 миллионов долларов! Точнее — 142 миллиона дирхамов. Столько заплатили ирландские бизнесмены за созданный строительной компанией Nakheel (Дубай) искусственный остров Ирландия у побережья ОАЭ. Компания Nakheel реализует проект создания искусственного архипелага The World. Из 300 островов-государств продано чуть меньше половины.

Майкл Джексон хочет открыть в Ирландии «парк гномов». Впрочем, его следовало бы назвать «парком лепреконов», поскольку «короля поп-музыки» вдохновили именно эти маленькие сапожники в зеленых костюмах и с горшочками золота. Для работы над проектом Майкл Джексон готов переехать из Бахрейна в Ирландию и затратить на его осуществление 500 млн евро.



Фестиваль искусств.
Город Гэлвей, графство Гэлвей.
1 июля — 31 августа 2007 г.
www.galwayartsfestival.ie



Концерт Рода Стюарта.
13 июля 2007 г.
Концертный зал Королевского
дублинского общества.
www.rds.ie

В 2009 году старейший стадион для игры в регби «Лэнсдон-роуд» станет и самым новым. Прослужившее 130 лет спортивное сооружение было закрыто 31 декабря 2006 года на полную реконструкцию. В результате работ появятся новая арена и трибуны на 50 тысяч зрителей (стоимость проекта 365 млн евро). Возможно, здесь пройдет финал кубка УЕФА по футболу в 2010 году.



По Дублину разъезжают экологически чистые такси — трехколесные веломобили, или «экокебы». Поездка в любом направлении (но не более, чем на 1,5 км) осуществляется бесплатно, а точнее, за счет спонсоров проекта. Водители — как правило, бывшие велогонщики. Руководствуясь правилами для велосипедистов, они легко преодолевают автомобильные пробки.



в Санкт-Петербурге

**В эфире радиостанции
«Эхо Москвы»
журналисты
«Всемирного Следопыта».
Каждую субботу
с 17.00 до 18.00 слушайте
программу
«Путеводитель».**

ПРОГРАММА III НЕДЕЛИ ИРЛАНДСКОЙ КУЛЬТУРЫ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

21–22 июня 2007 года с 10.00 до 17.00 — международная конференция «Россия-Ирландия: прошлое и настоящее». Музей В. Набокова.

21 июня в 15.00 — открытие книжно-иллюстративной выставки «Ирландия. История и традиции». Российская национальная библиотека.

21 июня в 19.00 — празднование национального ирландского фестиваля «Блумсдей»: викторина, посвященная истории и культуре Ирландии, литературно-музыкальный вечер «Ирландия: от средневековья до модерна» (художник по костюмам — Юлия Сафронова) и презентация ирландского номера журнала «Всемирный Следопыт». Музей В. Набокова.

В рамках недели состоится презентация программы по ирландскому языку и культуре. Ирландский культурный центр, филологический факультет Санкт-Петербургского государственного университета.

Контактная информация:
Музей В. Набокова. Б. Морская, д. 47, тел. 315-47-13;
пресс-служба Российской национальной библиотеки.
Садовая, д. 18, тел. 718-85-60.



ДУБЛИН

Татьяна СОЛОМОНИК

ЗАПУСК БЛУМОХОДОВ

Усаживайтесь поудобнее, плесните в стаканчик виски, естественно, ирландского — мы отправляемся в виртуальное путешествие по Дублину, а нашим проводником будет сам Джеймс Джойс. Маршрут мы проложим по страницам его романа «Улисс», определим и точное время — четверг, 16 июня, около 8 утра. На дворе 1904 год... Дата выбрана Джойсом не случайно — в этот день состоялось его первое свидание с будущей женой Норой Барнакл.





**Татьяна
СОЛОМОНИК,**

переводчик и журналист, постоянный автор «ВС». Выяснила, как поживают башня Мартелло и паб Дэви Берна, описанные в романе Джойса «Улисс».

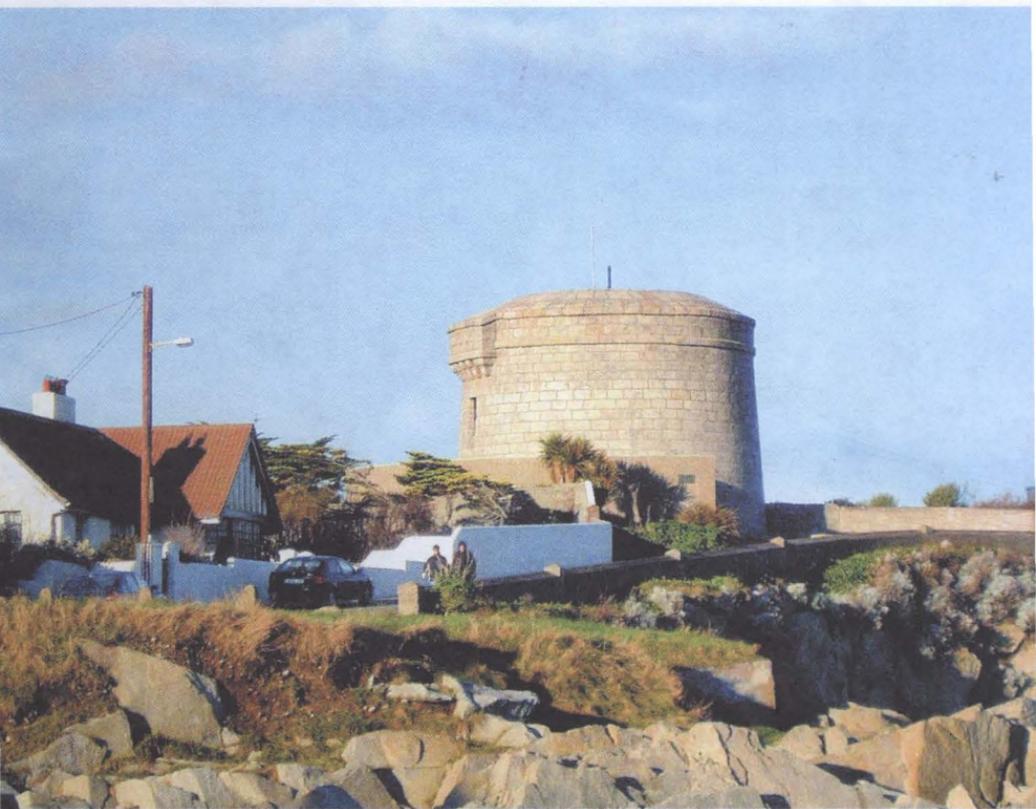
На стр 13:

Название «башня Мартелло» появилось неслучайно. В 1794 году англичанам пришлось долго штурмовать сторожевую башню на корсиканском мысе Мартелло. В конечном итоге твердыня была захвачена, но длительность сопротивления впечатлила. Многочисленные копии неприступной башни были построены в начале XIX века на юго-восточном побережье Англии и Ирландии в связи с возможным вторжением Наполеона.

Значительно позже родился праздник — День Блума (Bloomsday), названный в честь главного героя «Улисса» — Леопольда Блума, 38-летнего дублинского еврея, мелкого рекламного агента. День Блума придумали пятеро ирландцев, среди которых, как говорят, был кузен Джойса. В 1954 году, аккурат в 50-летнюю годовщину описанных в романе событий, они отправились в путешествие от башни Мартелло до паба Дэви Берна (злые языки болтают, что цели «путешественники» не достигли — слишком много по дороге попадалось питейных заведений). Однако затея понравилась, и вскоре после выхода в 1960 году первого ирландского издания романа 16 июня получило статус официального ирландского праздника. Ежегодно в этот день поэты, артисты и просто обычные люди, порой одетые как герои романа, отправляются в путешествие по страницам «Улисса».

Для начала посетим первую и главную святыню — 40-футовую башню Мартелло (Martello Tower) в Сэндикоуве, примерно в 15 км к югу от Дублина, где происходит завязка романа: «Торжественно он проследовал вперед и взошел на круглую орудийную площадку.. Они приостановились, покуда Хейнс разглядывал башню. Потом он заметил: Зимой унылое зрелище, надо думать. Как она называется, Мартелло? Их выстроили по указанию Билли Питта, — сказал Бык Маллиган, — когда с моря угрожали французы».

Одну из башен Мартелло арендовал у военного министерства знакомый Джойса, и сам писатель какое-то время жил в ней. Ныне башня превращена в музей великого ирландца. По узенькой винтовой лестнице поднимаемся наверх, в круглую комнату с камином. Обстановка, прямо скажем, спартанская: железная кровать, гамак, сундук, стол. У камина материализовалась в фаянсе черная пантера из ночного бреда Хейнса — оксфордского студента-англичанина, собирателя фольклора. Здесь же обитал и второй главный герой романа — школьный учитель, студент, философ и поэт Стивен Дедал.



А теперь откроем 2-ю часть книги и пройдем по главным пунктам маршрута Леопольда Блума. Наш путь начинается от дома № 7 на Экклс-стрит (Eccles Street), где проживал Блум со своей женой, концертной певицей Молли. Здание снесли в 1971 году, а описанную в романе дверь («...он притянул дверь к себе, осторожно, еще чуть-чуть, пока защитная полоска внизу не прикрыла порожек усталым веком») передали в паб на Графтон-стрит (Grafton Street). Там ее вмуровали в стену, и целых 25

лет она вела в никуда, пока паб не закрылся.

Прежде чем пускаться в путь, надо позавтракать — так родилась гастрономическая традиция праздника — на завтрак угощаться жареными бараньими почками: «Всего же больше любил он (Блум. — *Ред.*) бараньи почки на углях, которые оставляли во рту тонкий привкус с отдаленным запахом мочи». Жалеют себя улиссоманы, ох жалеют, ибо, следуя букве романа, им полагается завтракать свиной почкой, к тому же подгоревшей: «Баранью почку у Бакли



FotoBank.com / Anzenberger

Норт-Грейт-Джордж-стрит. Здесь в доме № 35 находится Культурный центр Джойса, где в числе прочих экспонатов хранится дверь дома Леопольда и Молли Блумов.

На стр 15:
Тринити-колледж. Мимо его лекционного здания Блум шел к железнодорожному мосту, под которым прочел письмо Марты.

сегодня... не стоит: четверг. Лучше свиную почку у Длугача», — решил Леопольд.

Идем за почкой в мясную лавку Длугача. Переходим на солнечную сторону, минуя пивную Ларри О'Рурка, где вспоминаем знаменитую фразу: «Вот так головоломка: пересечь Дублин и не натолкнуться на кабак», сворачиваем на Дорсет-стрит (Dorset Street), проходим мимо красно-кирпичной школы Святого Иосифа, где ученики «зубрят свою смехографию» и вот — мы у цели.

На самом деле такой лавки здесь никогда не было, но для пушего правдоподобия можно заглянуть в одну из мясных лавок за зданием бывшей школы... Подкрепившись, можно отправляться



вслед за Блумом: сначала в почтовое отделение на Уэстленд-роу (Westland Row), дабы получить письмо от некоей Марты Клиффорд, с которой он ведет тайную амурную переписку.

У дома № 6 нога чуть скользит, смотрим вниз — на отполированной бронзовой табличке значится: «На Уэстленд-роу он остановился перед витриной Белфастской и Восточной чайной компании, прочел ярлыки на пачках в свинцовой фольге: отборная смесь, высшее качество, семейный чай...» Смотрим вверх: так и есть — магазин чая. В 1982 году, к 100-летне-

му юбилею Джойса, в помощь «блумоходам» у каждого значимого пункта в асфальт мостовой вмонтировали 40 табличек с цитатами из «Улисса». Ищите их на пути...

А мы — все вперед: нам надо на почту, где Блум получает долгожданное послание. Дабы с «толком, чувством и расстановкой» прочитать письмо, наш герой бредет до Грейт-Брансуик-стрит (Great Brunswick Street), затем вправо, вдоль железнодорожной насыпи и высокой стационной стены, заворачивает за угол, минует «Приют извозчика» (в



Заседание в Культурном центре Джойса.

На стр. 17:
Кладбище Glashevin, на котором состоялись похороны друга Блума — Пади.
Леопольд пришел сюда вместе с похоронной процессией с улицы Serpentine Avenue, 9.

1904 году в Дублине, переполненном извозчиками, было всего 6 автомобилей и несколько трамваев), и, наконец, «он повернул на Камберленд-стрит и, пройдя несколько шагов, остановился под стеной станции. Никого... Развалины и хибарки...» Теперь здесь — подход к лекционному зданию Тринити-колледжа, основанного в 1591 году Елизаветой I. Мрачный мост, закопченные дома почти не изменились за сотню лет. Блум читает письмо, потом рвет конверт: «Проходя под железнодорожным мостом, он вынул конверт, проворно изорвал на клочки и пустил по ветру».

Далее Блум идет в южном направлении по Уэстленд-роу, покупает в аптеке Свени лосьон для Молли и мыло, моется в турецких банях, а после



подходит к зданию на Лейнстер-стрит (Leinster Street), 1/2. Здесь располагалась отель Финна, где служила горничной уже известная нам Нора Барнакл, о чем напоминает надпись на фронтоне.

Блум садится на трамвай, следующий на восток, к дому покойного школьного друга Падди Дигнама. После его похорон на кладбище Glashevin Леопольд возвращается в город, ему надо навестить в редакции газет, на которые он работает, и забежать в Национальную библиотеку. По пути мы перейдем помпезный мост, на-

званный в честь выдающегося политического деятеля Даниела О'Коннелла (1775–1847), который добился «эмансипации католиков» (в частности им было предоставлено пассивное избирательное право). Смотрите под ноги — в асфальт вмурована бронзовая табличка с очередной цитатой: «Когда он ступил на мост О'Коннелла, клуб дыма, пышно распускаясь, поднялся над парпетом». Широкая улица, что уводит на север от моста, носит имя О'Коннелла и начинается с памятника ему же. Мы же направляемся на Графтон-стрит.



Улица Графтон-стрит. Она едва изменилась со времен Джойса — многочисленные магазинчики остались, но сама улица стала пешеходной, с уличными музыкантами, пабами и кафе. Кстати, на ней находился и паб (ирландцы говорят «пуб») «Бьюлис», где 25 лет хранилась дверь от дома Блумов.

На стр. 19:
«Лучше перекусить у Дэви Берна. Сойдет, чтобы заморить червячка», — думал Блум, шагая по Дюк-лейн.

По пути Блум решает перекусить в столовой Бертона, но здешняя атмосфера не пришлась нашему герою по сердцу, и он отправляется чуть дальше по Дюк-лейн — в паб Дэви Берна. Это заведение (дом № 21) оказалось куда лучше и процветает до сих пор. Тут полагается выпить стаканчик бургундского и съесть сэндвич с голубым итальянским сыром горгонцоло, хотя многие именно в этом пабе так надираются темным пивом и виски, что дальше уже не идут.

Перекусив у Берна, Блум продолжает путь к ресторану отеля «Ормонд» — конечному пункту маршрута. Отсюда (и это видит Блум) отъезжает коляска с импресарио Молли Буяном Бойланом, туда, к дому № 7 на Экклс-стрит, где на 4 часа у



него назначено свидание с Молли (Блум знает об этом). «Позвякивая, колыхаясь на тугих шинах, коляска свернула с моста на набережную Ормонд. За ним. Рискнуть. Только надо быстрее!».

Блум подозревает об их любовной связи, но как фаталист не хочет этому мешать — лишь мысленно продлевает путь Бойлана «..по Бэйчлорз-уок... мимо ананасных леденцов Грэма Лемона... мимо слона на вывеске Элвери... мимо памятников сэру Джону Грэю, Горацио однорукому Нельсону, достопочтенному отцу

Теобальду Мэтью... на холм возле Ротонды, Ратленд-сквер... по Дорсет-стрит... мимо мясной лавки Длугача, мимо яркой рекламы Агендат»... Маршрут замкнулся! На часах — почти четыре, и наше путешествие подошло к концу.

Что сказать напоследок? Читайте по две-три странички на сон грядущий, а когда вчитаетесь, помяните добрым словом двух потрясающих переводчиков, истинных подвижников — Виктора Хинкиса и его друга Сергея Хоружего, сумевших донести до нас живое слово Джеймса Джойса. ■



**ДУБЛИН.
ПРОГРАММА-
МИНИМУМ**

1 РАССУДИТЬ, КТО ИЗ ДУБЛИНЦЕВ ПРАВ: те, кто восхищается памятником Анне Ливия, или те, кто брезгливо от него отворачивается. Статую богини реки Лиффи на О'Коннелл-стрит к тысячелетию Дублина создал скульптор Эман О'Догерти. Поза девушки несколько двусмысленна, за что некоторые язвительные жители ирландской столицы окрестили ее «проституткой в джакузи».

2 ПРИЙТИ В ПАРК ВОСПОМИНАНИЙ, открытый в честь пятидесятилетней годовщины восстания 1916 года, и найти там статую Детей Лир, которых, согласно ирландскому преданию, злая мачеха превратила в лебедей на 900 лет. Когда срок прошел, дети вновь обрели человеческий облик, но умерли от слабости. Посмотрите в их бронзовые глаза — и вы поймете, почему в Ирландии запрещено убивать лебедей.

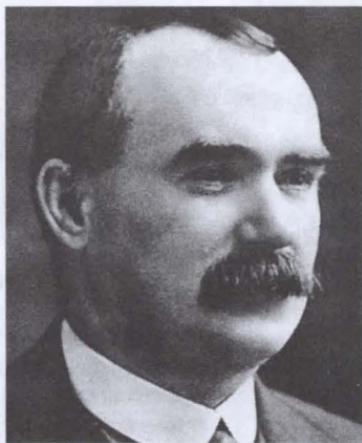


3 ПОПАСТЬ В ТЮРЬМУ. Конечно, на экскурсию. Речь идет о Килмангамской тюрьме, которую создавали как самую гуманную в мире, но которая, тем не менее, стала последним приютом многих героев ирландского освободительного движения: отсюда они отправлялись на казнь. Здесь по политическим мотивам содержался будущий многолетний президент Ирландии Имон де Валера. Теперь в тюрьме музей.

4 ПОСМОТРЕТЬ НА ПАМЯТНИК ВОЛНЕ — самый высокий движущийся памятник в Европе на западе Дублина. Эта скульптура может колебаться в диаметре до шести метров при порыве ветра и возвращаться в исходное положение.

5 ПОВТОРИТЬ МАРШ-РУТ ЗВЕЗДЫ ГОЛЛИВУДА НИКОЛАСА КЕЙДЖА. Готовясь к роли алкоголика в фильме «Покидая Лас-Вегас», актер прошел по всем пабам Дублина. Правда, совсем не обязательно полностью следовать его опыту, который артист выразил словами: «Мне очень понравилась возможность напиться до беспамьятства в отдаленном от Голливуда городе, где никто не обращал на меня внимания».

В 1171 году центральную часть Ирландии захватил английский король Генрих II. В стране началась многовековая борьба за независимость от Англии, ожесточившаяся в XX столетии. Во время Первой мировой войны, 24 апреля 1916 года, в Дублине было поднято восстание, которым руководил Джеймс Конноли (*на фото внизу*), основатель Ирландской социалистической республиканской партии и Ирландской гражданской армии. Но дублинское восстание было жестоко подавлено, а Конноли и все его соратники, кроме будущего президента Ирландии Имона де Валера, казнены.



ПЕРВЫМ БОРЦОМ ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ ИРЛАНДИИ МОЖНО НАЗВАТЬ ПЕРВОГО ИРЛАНДСКОГО КОРОЛЯ БРИАНА (НА МОНЕТЕ ВВЕРХУ) ПО ПРОЗВИЩУ БОРИМЕ, ИЛИ БОРУ («НАЛОГ»), ОСТАНОВИВШЕГО ДАТСКУЮ АГРЕССИЮ В 1014 ГОДУ.



Под нажимом ирландцев, начавших, в буквальном смысле, партизанскую войну против англичан, в 1921 году был подписан англо-ирландский договор: Северная, «протестантская», Ирландия оставалась под властью Англии, а большая часть страны стала независимой — формально британским доминионом.

Со стороны ирландцев договор 1921 года подписывал решительный деятель освободительной борьбы Майкл Коллинз, чьи успешные действия, собственно, и привели к этим переговорам. Однако проблемы подписание договора не решило, и спустя год разгорелась уже гражданская война между сторонниками и противниками его условий. Коллинз, глава первых, в ее ходе был убит неизвестными на своей родине, в графстве Корк.



ЕЩЕ ОДИН БОРЕЦ ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ ИРЛАНДИИ – ГРАФИНЯ КОНСТАНЦИЯ МАРКЕВИЧ (НА ФОТО СЛЕВА). ЭТА ТАЛАНТЛИВАЯ ХУДОЖНИЦА УВЛЕКЛАСЬ ПОЛИТИКОЙ НАСТОЛЬКО, ЧТО НЕОДНОКРАТНО ПОПАДАЛА В ТЮРЬМЫ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ ОБВИНЕНИЯМ, ПРИНЯЛА УЧАСТИЕ В ВОССТАНИИ 1916 ГОДА, ГРАЖДАНСКОЙ ВОЙНЕ И СТАЛА ПЕРВЫМ МИНИСТРОМ ТРУДА ИРЛАНДСКОЙ РЕСПУБЛИКИ. В ПОСЛЕДНИЙ ПУТЬ КОНСТАНЦИЮ ПРОВОЖАЛИ 300 ТЫСЯЧ ИРЛАНДЦЕВ.

С 1919 года за полную независимость всей Ирландии, а с 1949-го – за воссоединение Северной Ирландии с независимой Ирландской Республикой борется Ирландская республиканская армия (ИРА). В 1969 году от этой организации отделились террористические течения, ставшие особенно активными в 1972 году, после расстрела британскими солдатами мирной демонстрации в Лондондерри.



Анна СМЕТАНИНА

ПЕРВЫЙ ПАТРОН

С точностью сказать, каковы в реальности были деяния святого Патрика, сейчас уже никто не может. Историки свидетельствуют, что по объему мифов и легенд его фигура сравнима с образом короля Артура. Многие свершения святого — например, изгнание всех змей с ибернийской земли (латинское название Ирландии) и введение письменности среди необразованных кельтских племен — явно относятся к разряду мифов. Змей в Ирландии не было уже со времен ледникового периода, а письменностью бритты и скотты владели и до Патрика — благодаря римлянам. Тем не менее любой ирландец без тени сомнения перечислит вам христианские подвиги проповедника и даже укажет места, где они были совершены.

Доподлинно известно, что имя Патрика до крещения было Мэйвин Суккат и происходил он из состоятельного бриттского рода, владевшего имением в местечке Бонавем Табернийский (по некоторым данным, на территории современного Уэльса). Хотя дед его был священником, а отец — диаконом со связями в римской администрации, Мэйвин Суккат был грешником, в чем честно признался в своей «Исповеди». Именно грехи Патрик считает причиной того, что однажды во время набега его пленили пираты, продавшие свою «добычу» в рабство в Ирландии: «И там Господь открыл мне сознание моего неверия, так что я смог

<...> обратиться всем сердцем своим к Господу Богу».

Хозяева принуждали юношу пасти скот. Отслужив день, Мэйвин, принявший имя Патрика, посвящал ночи обращениям к Богу. «За день я произносил до ста молитв и почти столько же ночью, и я просыпался до восхода, чтобы молиться — в снегу, на ледяном холоде, под дождем» («Исповедь»). Неудивительно, что после шести лет таких круглосуточных блдений Патрик услышал голос Господа, вещавший: «Ты постился хорошо, скоро ты отправишься в родные края». И правда, через некоторое время раб получил свободу, прошел 200 миль до берега моря и, напро-



Анна СМЕТАНИНА,

журналист, чья семья с 1990 года держит исключительно ирландских терьеров, не принимая во внимание моду ни на йоркширов, ни на чихуа-хуа. Познакомившись в феврале прошлого года в Гоа с одним 23-летним юношей из Дублина, девушка поняла: ни за ирландских терьеров, ни за святого Патрика обычные ирландцы национальной гордости не испытывают.

сившись на корабль к язычникам, добрался до материка. Потом был долгий путь к дому, за время которого Патрик «голодал где-то в пустыне», пока Господь не послал ему на ужин кабана, затем опять попал в рабство на два месяца, но снова освободился и наконец добрал до жилища своей семьи. Вскоре праведнику был пожалован епископский сан. Но Патрик оставался на родине недолго: Божий глас призвал его вернуться в Ибернию для распространения там христианской веры.

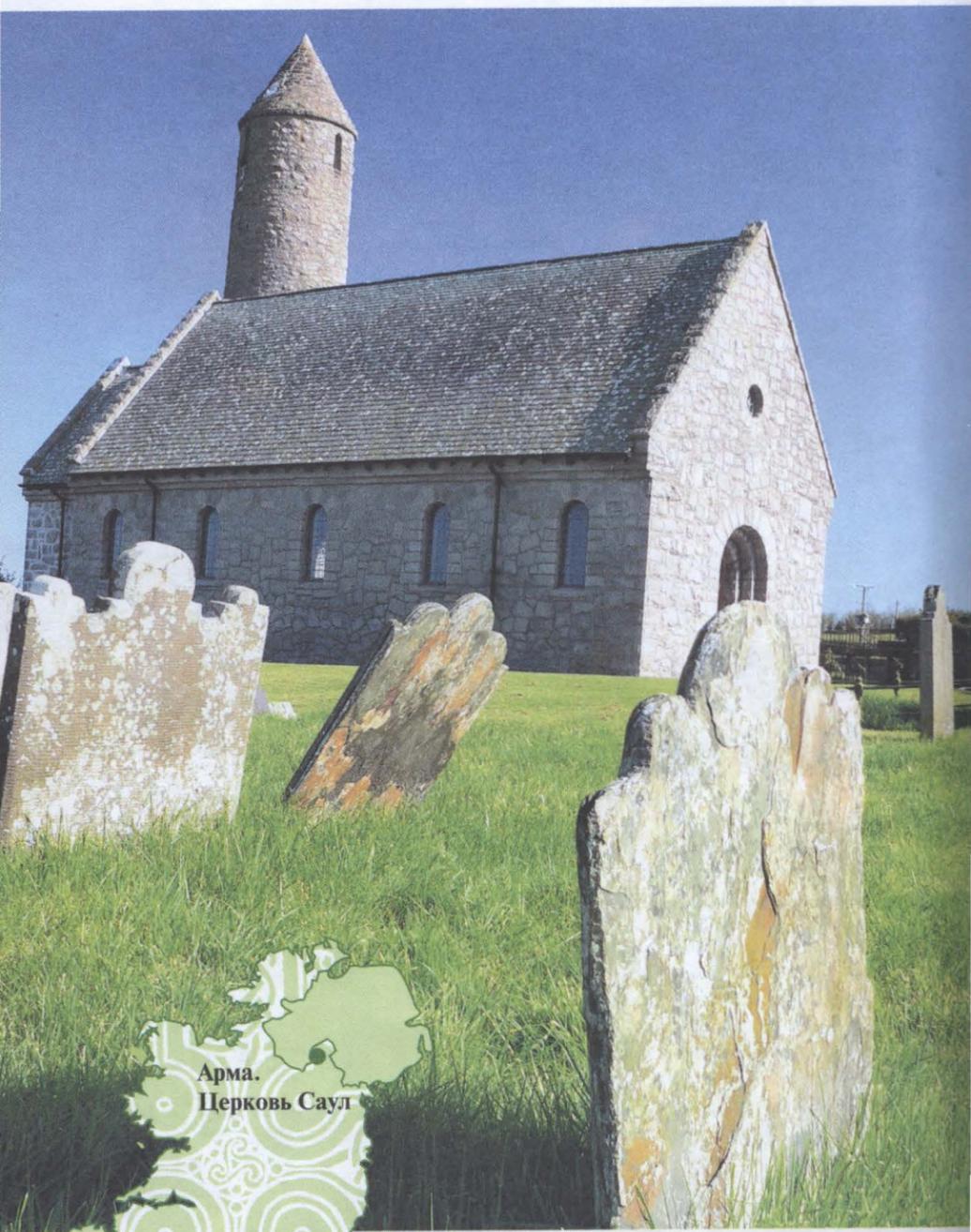
УСТЬЕ БОЙНА. ГРАФСТВО АРМА

Если бы события происходили в настоящее время, психологи поставили бы Патрику диагноз: «стокгольмский синдром», обозначающий безудержное стремление к врагу. Патрик же выполнял свою миссию. Сначала он высадился на берегу реки Вэнтри, где местное население встретило его с вилами в руках и гневными словами на устах. Патрику пришлось дойти до устья Бойна, где обитало еще одно племя, тоже встретившее гостя из Британии не очень-то дружелюбно. Легенда рассказывает, что, как только христианин начал проповедовать, из толпы с клинком в руках выскочил скотт Дилху, намеревавшийся рассечь пришельцу голову. Но тут произошло чудо: рука нападающего онемела, отчего потрясенный язычник решил немедленно креститься. Впоследствии он подарил Патрику для проповедей собственный амбар: позднее на его месте построили церковь Саул, что означает «амбар» в переводе с ирландского. Некоторые современные исследователи отрицают причастность Патрика к строительству, но истинно верующие христиане убеждены в этом.

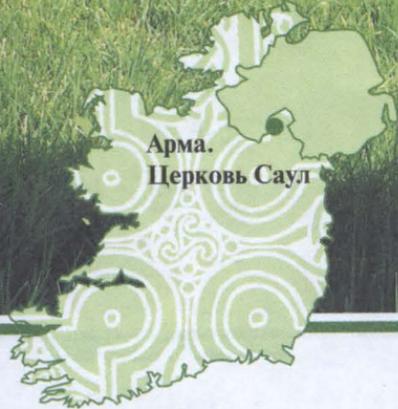
Долина Бойна — вообще место загадочное. Здесь находится таинственный Ньюгрэндж, конкурент британского Стоунхенджа: это древний «пирог» из камней 70 метров в длину и 11 метров в высоту. Сначала Ньюгрэндж был принят археологами за нескромный друидский мо-



«Разве я отправился бы в Ирландию по собственному желанию, без указания Божия? Кто мог меня там удержать? Только по влечению Духа покинул я места, где провел свое детство. Неужели вы думаете, что я возымел бы сострадание к народу, который когда-то захватил меня в плен и перебил слуг и служанок в доме моего отца?.. Во Христе я раб другого народа...» (Святой Патрик)



Арма.
Церковь Саул



гильник на пять человек. Потом оказалось, что крепко сложенные камни, могильные плиты, ритуальная чаша и останки скелетов старше кельтов на четыре века. До сих пор точно никто не знает, что здесь происходило в далекие времена. Может быть, тут высаживались на Землю космические пришельцы? Или находился центр платоновской Атлантиды? В любом случае символично, что святой Патрик начал свое путешествие в месте, заряженном особой энергетикой.

ТАРА. ГРАФСТВО МИТ

В V веке древняя Тара фактически была столицей Ибернии: здесь жил верховный король Ирландии Лоэгайре и находился духовный центр кельтского язычества. Патрик оказался вблизи города накануне 1 мая, на которое в тот год выпала светлая Пасха — местные же жители готовились в этот день отмечать праздник Белтейн в честь кельтского бога солнца Бела. Когда друиды Тары складывали дрова для праздничного языческого костра, они увидели, что на близлежащем холме уже горит огонь и зажжен он отнюдь не в честь их божка. Это был вызов миссионера. Король во главе отряда из самых безжалостных воинов ринулся к холму, чтобы схватить дерзкого иноземца. Но святой Патрик еще раз явил миру чудо. Прочитав молитву, позже названную «щитом святого Патрика», он и его послушники обернулись оленьим стадом и скрылись в лесу, заставив войско Лоэгайре долго рыскать по чашам в поисках нарушителей спокойствия.

С этого момента началась долгая борьба христианина Патрика с друидами. Во славу христианской веры святой устраивал настоящие перформансы: то очистит небо от посланной друидами тьмы, то заговорит своего послушника, посаженного язычниками в горящий сарай, и тот останется цел. Настало время, когда миссионер окончательно доказал свое превосход-



1. СВЯТОЙ БРЕНДАН

В начале VI века совершил путешествие на кожаной лодке в поисках «земли обетованной». Возможно, достиг берегов Северной Америки.

2. СВЯТАЯ БРИГИТА

Дочь языческого короля и рабыни из племени пиктов, обращенной в христианство Патриком. Знаменита милосердием и талантом варить пиво.

3. СВЯТОЙ КОЛУМБА

Долгие годы проповедовал в Шотландии, где построил Айонскую обитель — центр христианизации страны килтов и волюнок.

В первый год своего миссионерства в Ирландии святой Патрик вступил в состязание с друидом Лусетмаилом. Волхв предложил праведнику сделать так, чтобы посреди лета выпал снег. «Это против воли Божьей. Не мы распоряжаемся временами года», — был ответ. Друид закричал, что Патрик и его Бог бессильны, и с помощью магии покрыл землю толстым слоем снега. «А теперь сделай так, чтобы снег исчез», — попросил Патрик. «На это потребуется целый день», — смутился друид. Тогда Патрик благословил долину — снег мгновенно исчез, а его противник был опозорен.

ство над соперниками, открыто появился в Таре и обратил ее жителей в христианскую веру. Правда, язычники долго не могли уразуметь смысл Троицы. Тогда Патрик сорвал обильно произрастающий на «изумрудном острове» трилистник и сказал: «Три листочка, но один трилистник». По некоторым данным, этим он убедил в верности христианского пути даже жестокого Лозгайре, хотя крещен король так и не был.

Предания гласят, что в Таре под патронажем Патрика проходили первые христианские службы в Ирландии. Однако от древней столицы сохранились только языческие памятники — крепость с некогда величественным валом и камень, перед которым преклоняли колени кельтские монархи в день коронации.

КОННАХТ. ГРАФСТВА ГОЛУЭЙ, ЛИТРИМ, МЕЙО, РОСКОММОН, СЛАЙГО

С западом Ирландии связаны самые большие достижения святого Патрика. Здесь он вокресил около шестидесяти человек из «давно умерших» (по другим данным, только девять), слепым возвращал зрение, одержимым бесами — ясность мыслей, мясо превращал в рыбу, крестил языческих вождей, которые навсегда забывали кельтских богов. Одного из них он даже чуть не покалечил, больно ударив посохом по пятке в благородном миссионерском пылу. Король сжал зубы и стерпел удар, полагая, что побои — это часть обряда. Святой Патрик был удивлен подобным терпением, но втайне, скорее всего, радовался: благоговение неофитов было налицо. В Коннахте Патрик лично крестил 12 тысяч язычников.

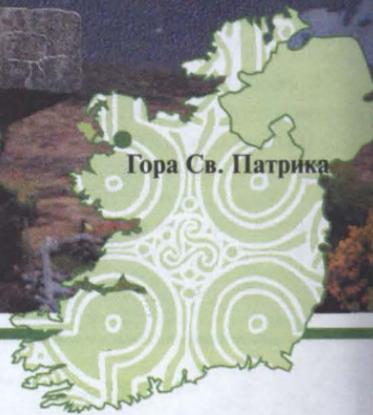
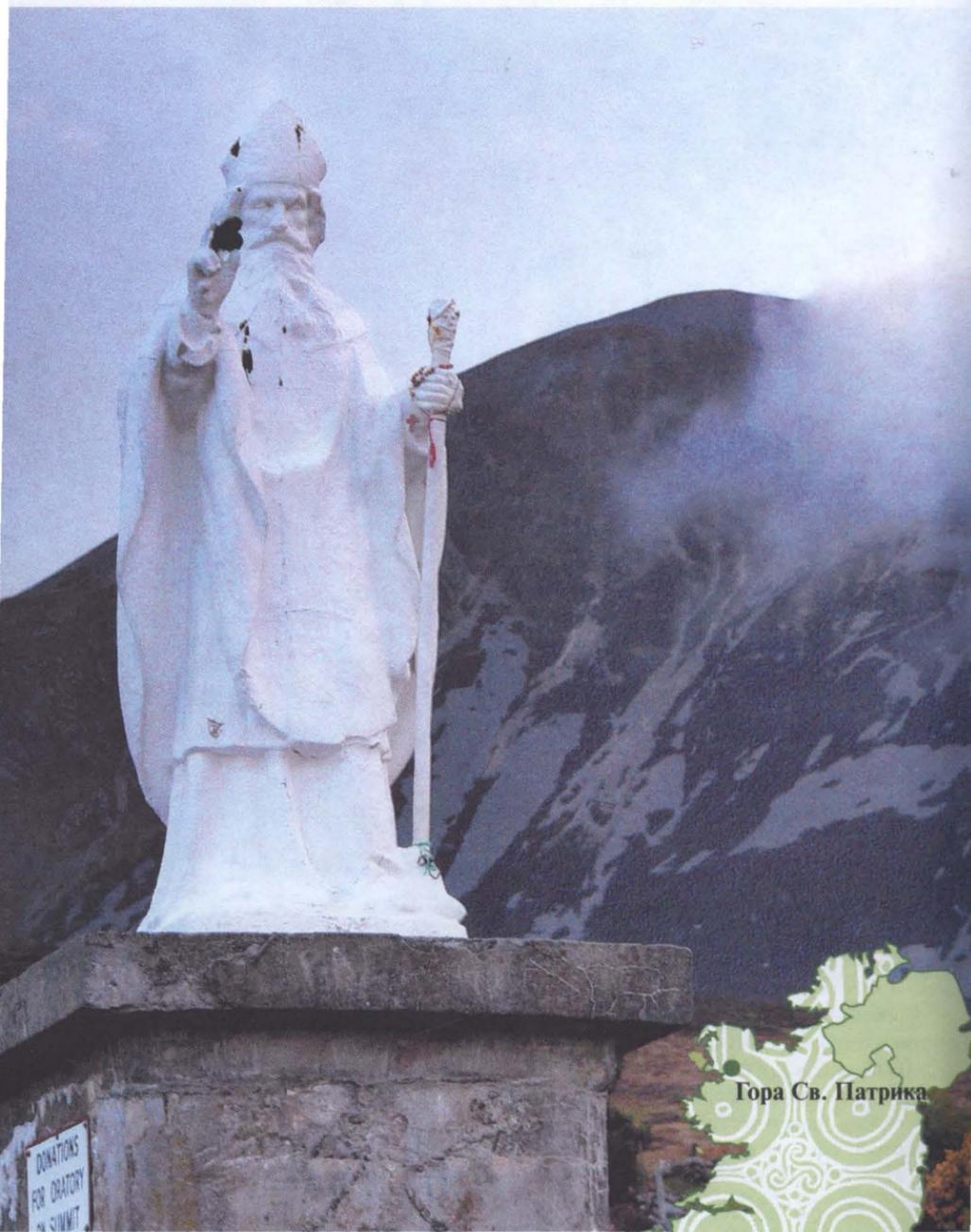
ГОРА СВЯТОГО ПАТРИКА (КРОУ ПАТРИК, ИРЛАНДСКИЙ «СИНАЙ»). ГРАФСТВО МЕЙО

Когда Патрик вернулся в Ирландию, ему было немного за сорок. Годы рабства, скитания и сотни часов молитв закалили его тело и душу.



«Я крестил тысячи людей, но разве требовал какой-либо платы? Если так, то я готов вернуть все, что брал. Когда Господь через меня, недостойного, возводил пресвитеров, просил ли я для себя богатств и чести? Скажите, и я возьму все, вплоть до цены простых башмаков». (Святой Патрик)





Гора Св. Патрика

От изнеженного британского юноши не осталось и следа — Патрик давно уже был готов к одному из главных «моментов истины» в жизни. В Коннахте он поднялся на гору, где решил поститься, по старой христианской традиции, сорок дней и сорок ночей. Легенда гласит, будто вокруг Патрика кружили вороны-бесы, окрасив небо в черное, но и они ни на секунду не смогли прервать его молитвы. На сороковой день поста Бог, наблюдавший за Патриком, уже не в силах был смотреть на истощенного подвижника, близкого к смерти, и разрешил ему прекратить пост.

Но Патрик сдаваться не собирался и поставил условие — мол, прекращу пост, если Господь выполнит три просьбы: чтобы каждого ирландца на Страшном суде судил лично он, Патрик, чтобы Ирландия ушла под воду накануне Судного дня и чтобы его родина не подпала под иноземное владычество. Господь вроде бы согласился, но третье из этих обещаний, как известно, не выполнил. Тем не менее гора Святого Патрика — на самом деле это холм высотой 755 метров — стала местом паломничества христиан со всего света. Святой Патрик стоит тут же — в образе старца из белого камня с посохом.

По другой легенде, именно отсюда началось изгнание змей с ирландской земли. Якобы Патрик заманил на близлежащую гору всех ирландских гадов с помощью волшебного орехового посоха, напугал их ударами походного колокола, и все змеи, обезумев от страха, бросились прочь и сорвались в океан. Правда, одна оказалась самой хладнокровной и не поддалась на провокацию миссионера. Тогда проповедник схитрил и заманил ее в ящик, пообещав выпустить завтра. Когда же наступил следующий день и змея потребовала свободы, Патрик объявил ей, что завтра будет только завтра, а сегодня — еще только сегодня. Так, говорят, и сидит последняя ирландская рептилия в заточении с тех далеких времен.



1. Автобиографическая «Исповедь».
2. Педро Кальдерон де ла Барка. Чистилище святого Патрика. Драма.
3. Роберт Саути. Чистилище святого Патрика. Баллада.
4. Пол Гэллик. Святой Патрик. Биография для детей.

В графстве Слайго на похоронах в свежавырытой могиле оставляют заступ и лопату. Говорят, причиной этой традиции тоже был святой Патрик. Однажды послушник проповедника Доннел повстречал человечка из волшебного народа, который попросил его узнать у патрона, что будет с волшебным племенем в Судный день. Патрик объявил, что волшебный народец исчезнет, и посоветовал Доннелу обезопасить себя от вероятного гнева этих существ, огласив им ответ из ямы, верх которой прикрыт заступом и лопатой, сложенными в форме креста.

ЯСТРЕБИНЫЙ ИСТОЧНИК В ТУЛАНАНЕ. ГРАФСТВО МЕЙО

Впрочем, рассказывают, что после великого изгнания змей из Ирландии спаслась еще одна гадина — причем не обыкновенная, а демоническая, которой легенды приписывают родство с самим дьяволом. Она стремительно уползала от горы Кроу Патрик, сея разрушение на своем пути и отравляя все водные источники, чтобы преследующий ее миссионер не смог утолить жажду. И вот, когда силы Патрика были на исходе, его конь неожиданно споткнулся, а сам проповедник упал и рукой задел камень, из-под которого забил чистейший ключ. Истребитель змей вдоволь напился, подстерег дьявольское отродье и отправил на дно Атлантического океана. О реальности той битвы, как уверяют ирландцы, свидетельствуют отпечатки ладони Патрика и копыт его лошади на камнях возле Ястребиного источника — якобы того самого, чья вода спасла святого от смерти.

ЧИСТИЛИЩЕ СВЯТОГО ПАТРИКА. ОЗЕРО ЛОХ-ДЕРГ («КРАСНОЕ ОЗЕРО») В ДОНЕГОЛЕ

Еще три века назад в это место стекались страстотерпцы в рубищах. Постились три дня на хлебе и воде, проводя время на острове посреди Красного озера в молитвах и покаяниях. В то время распространился миф: если уснуть во время молитвы, демоны из пещеры непременно похитят твою душу. Может быть, поэтому пещеру закрыли для посещений — паломники довольствуются огромной (2000 квадратных метров) базиликой Святого Патрика, частично стоящей на сваях в озере, крестом Святого Патрика и крестом Святой Бригиты из известняка. Но дух религиозных фанатиков по-прежнему крепкой закваски: это место не для зевак, а для истинно верующих. Согласно легендам, здесь Господь указал Патрику вход в чистилище. Попутно святой убил в озере еще одну огромную



«Как же это случилось, что в Ирландии, где никогда никто Бога не знал, но все почитали идолов и всякую мерзость, а теперь те же люди стали народом, приготовленным Господу, и называются детьми Божиими? Сыны скоттов и дочери их правителей теперь становятся монахами и невестами Христовыми».
(Святой Патрик)





Дублин. Собор
Св. Патрика

рептилию, и воды его на время окрасились в цвет змеиной крови. Якобы с тех пор озеро называется Красным.

СОБОР СВЯТОГО ПАТРИКА В ДУБЛИНЕ

Путешествуя по следам знаменитого святого, нельзя миновать самый крупный собор Ирландии. Он был построен в 1270 году, и единственный предмет, который связывает его с небесным патроном «изумрудного острова», — это крест, перенесенный сюда с соседнего холма, где святой крестил язычников. Кстати, в XVIII веке каноником храма был создатель «Гулливера» Джонатан Свифт, могила которого находится здесь же. За век до него собор слегка покромсала армия Кромвеля, но все последствия похода английского диктатора были устранены в XIX веке.

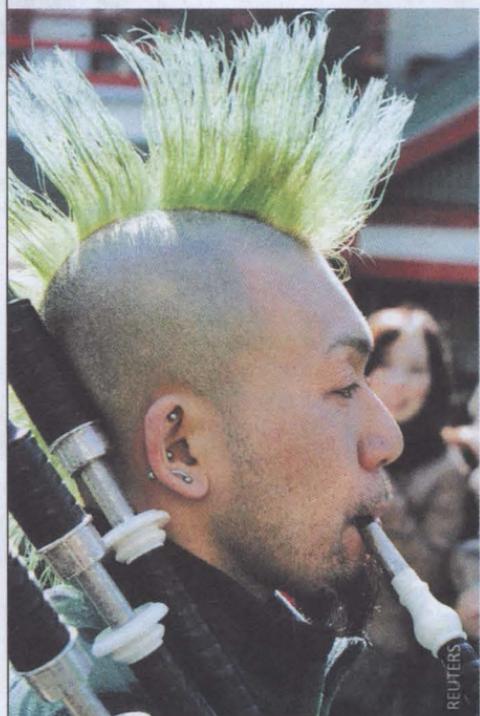
ДАУНПАТРИК

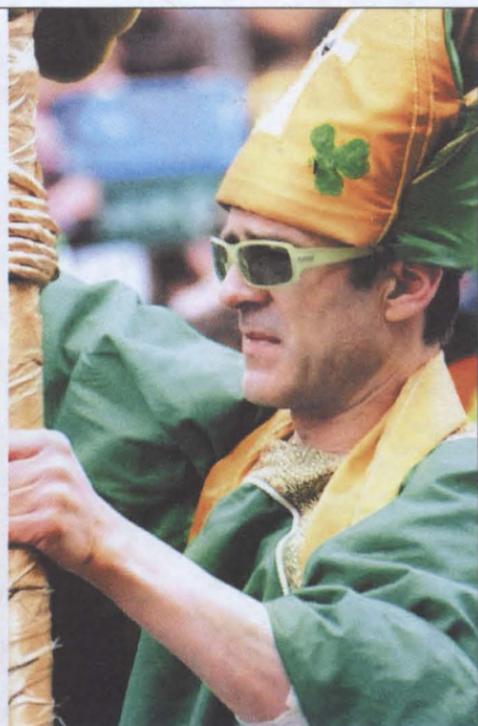
По преданию, Патрик скончался в возрасте 120 лет на руках святого Тассаха и святой Бригиты, соткавшей ему саван. По легенде, проповедник был захоронен так: выбрали двух неприрученных быков, впрягли их в телегу, на которой лежал гроб с телом, и отпустили на волю. В небольшом поселении на месте современного Даунпатрика, где быки со своей драгоценной поклажей остановились, Патрик и был похоронен. Именно здесь ирландцы завели традицию отмечать день памяти своего святого патрона — 17 марта, а весь мир к ней присоединился. Американцы устраивают парады в зеленых костюмах, европейцы в этот день забывают о посте и плотно сидят за пинтой пива в баре, закусывая жирными кусками мяса, потому что «сегодня можно». День святого Патрика проходит на редкость весело. Несмотря на различные споры: мол, цвет Патрика не зеленый, а синий; в праздник нужно пить не пиво, а виски... Впрочем, последнее, скорее всего, результат маркетинговых стратегий алкогольных компаний. ■



1. 17 марта — это одновременно день рождения и день смерти проповедника.
2. До 1970 года в Ирландии этот день закрывались все пабы — из уважения к святому.
3. Зеленый цвет стал атрибутом праздника недавно. Ирландцы традиционно считали его несчастливый.
4. 17 мая 1452 года рыцари из Лорки и Муссии (Испания) разбили мавров в битве при Апорчонах. В честь этого в Лорке воздвигнут собор Святого Патрика.
5. Ирландцы, живущие в других странах, начали отмечать этот праздник в 1762 году. Тогда уроженцы «изумрудного острова», служившие в британской армии в США, устроили первый праздничный парад.

кунсткамера
ДЕНЬ СВЯТОГО
ПАТРИКА



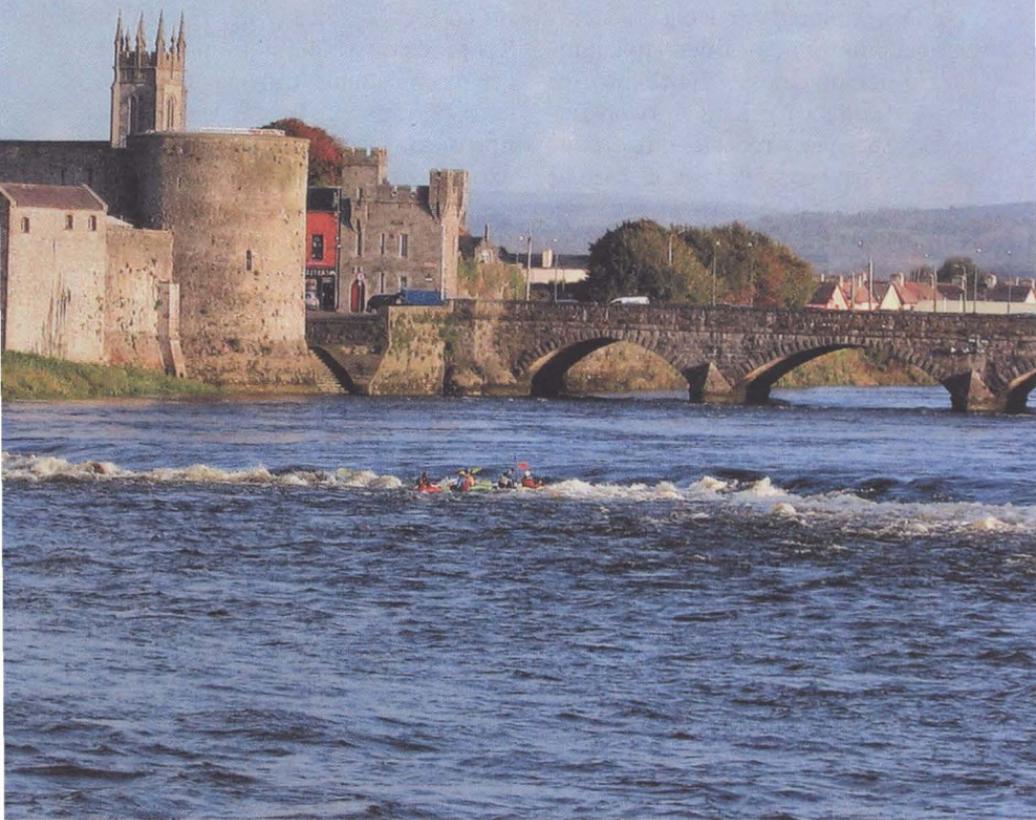




Нина ФРЕЙМАН

ОПЛОТ НЕУДАЧНИКА

«Осенью 1216 года Иоанн Безземельный наконец-то сделал что-то полезное для своей страны. Он внезапно умер», — записал один из историков. Британцы, видимо, никогда не простят этого монарха: в его правление Англия потеряла почти все свои владения во Франции. Зато в Ирландии Иоанна поминают добрым словом: он построил замок, которым по праву гордятся жители Лимерика.



Брат Ричарда Львиное Сердце, король Иоанн (Джон) Безземельный не очень походил на рыцаря без страха и упрека. В свое время он под давлением английских баронов подписал Великую хартию вольностей, но этот поступок не спас его от ампулы классического злодея (таким он представлен в знаменитом романе Вальтера Скотта «Айвенго»).

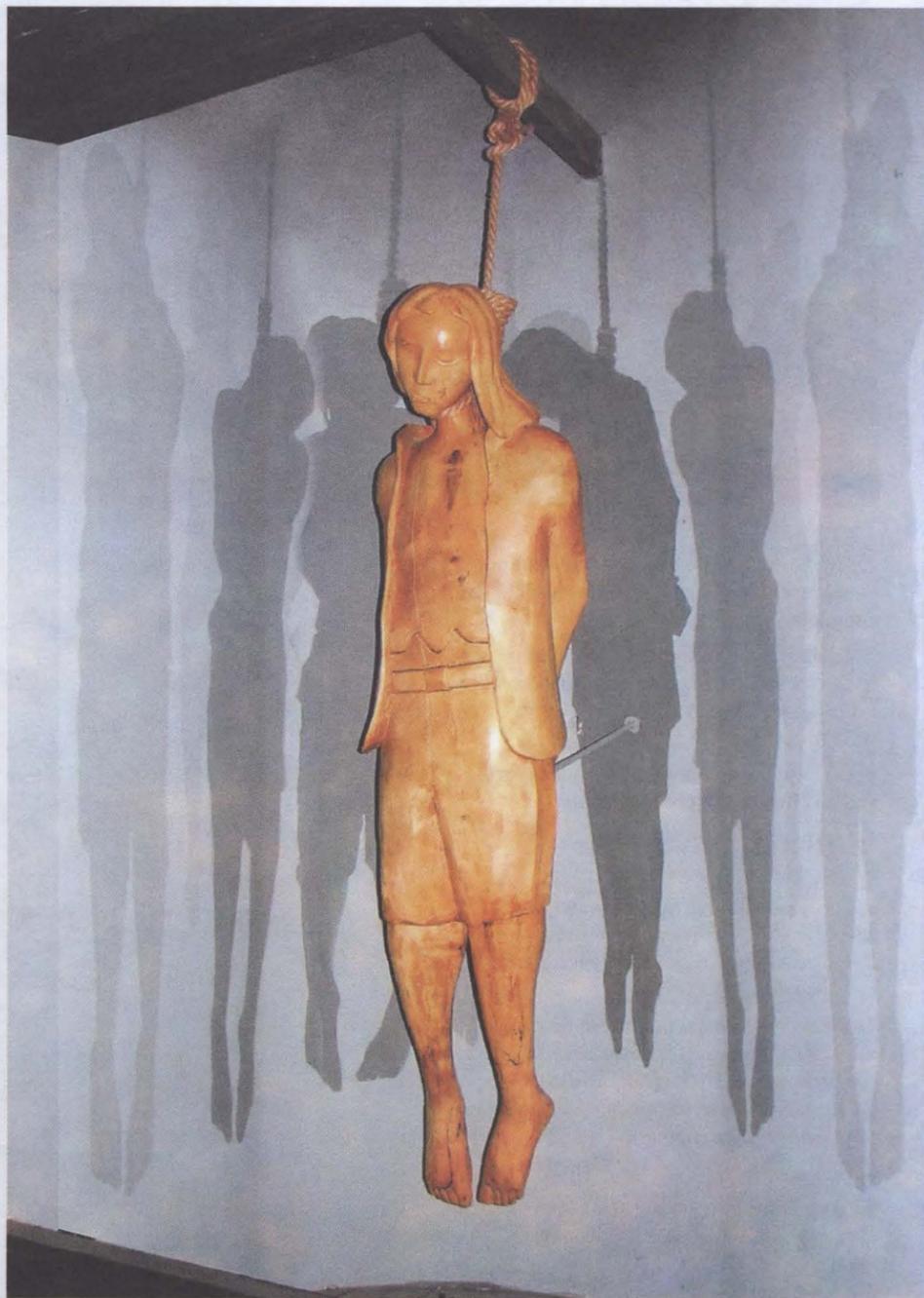
Прозвище Безземельный Иоанн получил, поскольку на момент его рождения принадлежавшие английской короне земли на материке уже были поделены между другими детьми Генриха II и Элеаноры Аквитанской. Ему пришлось довольствоваться владениями в Англии и Ирландией. На «изумрудном острове» Иоанн провел меньше года, но этого времени ему хватило, чтобы начать строительство нескольких замков, самым значительным из которых был и остается замок в Лимерике. Он был возведен в 1200–1216 годах на месте древних фортификаций викингов.

Иоанн отправился на материк, а заложенный им замок в Лимерике рос и укреплялся. Это была крепость, защищавшая самый западный город империи, которой правили Плантагенеты...

**УСМИРЕНИЕ ИРЛАНДИИ
КРОМВЕЛЕМ В 1649—1651
ГОДАХ ЗАКОНЧИЛОСЬ ДЛЯ
УКРЫВШИХСЯ В ЗАМКЕ
КАТОЛИКОВ ПЕЧАЛЬНО.
ЕПИСКОП О'БРАЙЕН И ЕГО
СОРАТНИКИ БЫЛИ КАЗНЕНЫ.
ИХ ПОВЕСИЛИ, А ПОТОМ
ОТРУБИЛИ ГОЛОВЫ. ПАМЯТ-
НИК ПОГИБШИМ — НА ФОТО.**

В историю замок вошел в 1690 году. Конечно, и до этого он участвовал в боевых действиях и выдерживал осады, но в конце XVII века на территории Ирландии шла настоящая война — «война двух королей». Английские протестанты, ярые противники короля Джеймса II Стюарта, пригласили на царствование голландского принца Вильгельма Оранского. За Джеймса были Шотландия и Ирландия, на его стороне воевали французские войска. Но, проиграв сражение с протестантами, Джеймс бежал с острова, а его армия укрылась в замке короля Джона. Крепость благополучно выдержала осаду протестантов. Через год ситуация повторилась. На сей раз ирландцы сдались, но на почетных условиях. Те, кто не готов был признать власть Вильгельма Оранского, отправились во Францию, вслед за Джеймсом Стюартом. Патрик Сарсфилд, командующий армией ирландских католиков, поступил именно так, и его примеру последовали тысячи соотечественников...

Сегодня посещение замка короля Джона — это целое приключение. Ирландцы оснастили крепость новейшими технологиями, позволяющими в одно мгновение перенестись в XVII век. Замок буквально оживает на глазах: включается подсветка, слышатся скрип колес, речь и крики людей, выстрелы. И все-таки в стенах замка не испытываешь страха: древняя твердыня готова защитить гостей и от настоящих врагов, и от призраков. Возможно, за его строительство неудачливому королю Джону простится хотя бы часть грехов... ■





1. Представленная в башне экспозиция повествует о событиях «войны двух королей».

2. Прорезанные в стенах этой башни окна свидетельствуют о том, что она была жилой. В ней же располагался монетный двор.

3. Со смотровой площадки открывается вид на Лимерик и его окрестности.

4. Открытая галерея.

5. Главные ворота замка.

6. В угловой башне посетители могут встретиться с самим королем Иоанном Безземельным и даже выслушать его речь (на фото *вверху*).

7. В крепостном дворе можно познакомиться с ремеслами и обычаями средневековой Ирландии, а также увидеть античные катапульты и тараны (на фото *вверху справа*).

8. Банкетный зал.

9. Музей крепости и остатки двух древних зданий, возведенных еще викингами.

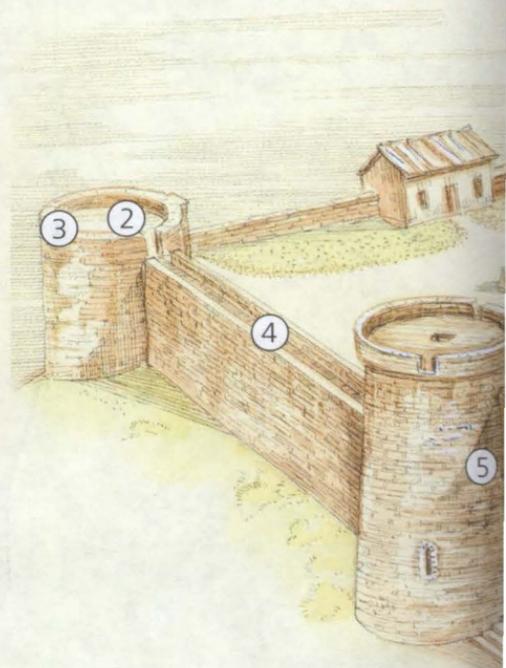
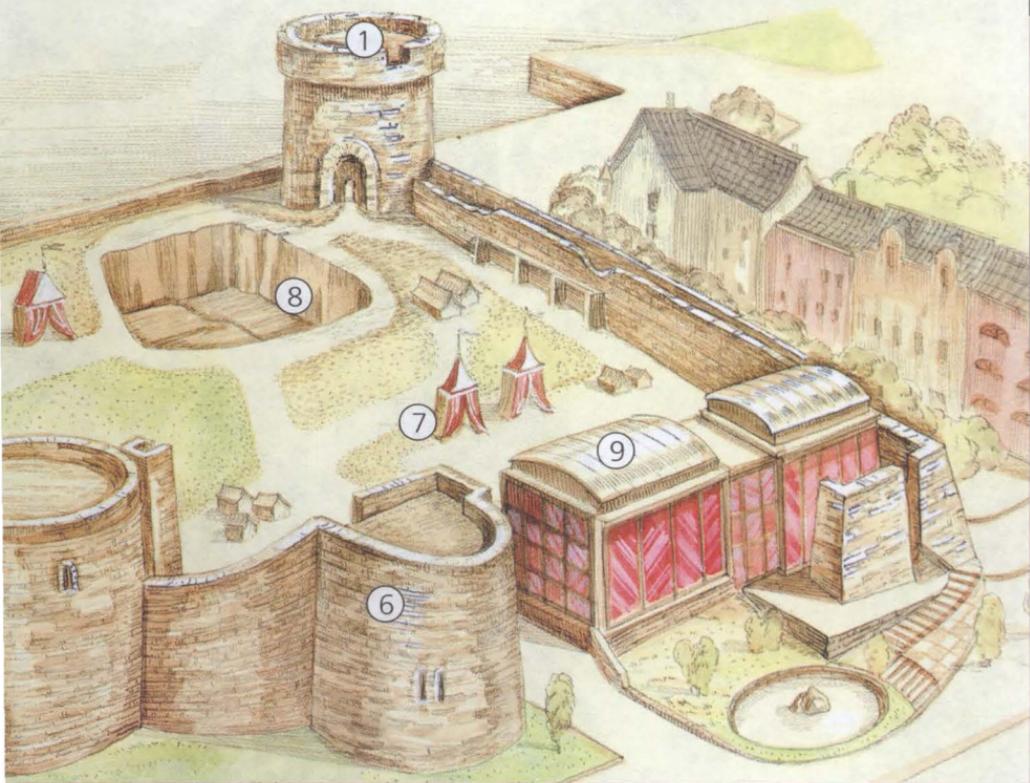


Рис. А. Джигирей

142 года перед мостом Томонд через реку Шаннон — напротив замка короля Джона — стоит камень Договора (Treaty Stone). Его установили на пьедестале в 1835 году, но достопримечательностью он сделался еще 184 года назад.

В **1651** году на камне был подписан договор, по которому Англия предоставляла ирландцам-католикам значительные права. Несмотря на то что вскоре договор был нарушен, для Ирландии этот камень — символ свободолюбия.



Тексты песен Боно, лидера группы U2 (на фото внизу), приводили в бешенство активистов ИРА. После выхода Sunday Bloody Sunday эта организация даже объявила о намерении похитить Боно, а после знаменитой речи Fuck the revolution внесла его имя в список своих врагов.

66-летний голливудский актер Мартин Шин («Апокалипсис сегодня», «Уолл-стрит») также обладает ирландскими корнями. В текущем году он намеревается отправиться на родину предков, чтобы завершить в Национальном университете Ирландии прерванное некогда образование.

В НАЧАЛЕ 90-Х ДЖУЛИЯ РОБЕРТС СЫГРАЛА МНОЖЕСТВО КРАЙНЕ ПРИБЫЛЬНЫХ РОЛЕЙ В КОМЕДИЯХ ВРОДЕ «КРАСОТКИ», НО В 1996 ГОДУ В НЕЙ НАКОНЕЦ ПРОБУДИЛОСЬ НАЦИОНАЛЬНОЕ САМОСОЗНАНИЕ, И ОНА ПРИНЯЛА УЧАСТИЕ В ИСТОРИЧЕСКОМ ФИЛЬМЕ НИЛА ДЖОРДАНА ОБ ИРЛАНДСКОМ БОРЦЕ ЗА НЕЗАВИСИМОСТЬ МАЙКЛЕ КОЛЛИНЗЕ.

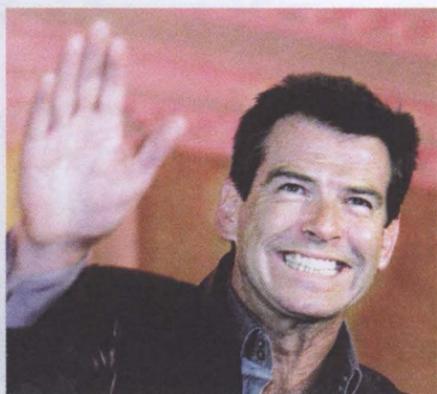


Пирс Броснан (на фото *внизу*) — чистокровный ирландец, четырежды сыгравший Джеймса Бонда. Сейчас Пирс — уважаемый буржуа с американским гражданством, но юность его не была столь уж безмятежной. По его собственным словам, «нужно иметь крепкие кулаки, чтобы быть ирландским католиком в Южном Лондоне. Большую часть времени я дрался». В Южном Лондоне Пирс провел юность, занимаясь в актерской школе, а вне ее стен отстаивая свою национальную самобытность.



МИККИ РУРК (на фото *вверху*) — ирландец до мозга костей, и эти кости он неоднократно ломал, занимаясь излюбленным спортом ирландцев под названием бокс. За свою долгую, но прерывистую карьеру в профессиональном боксе он успел получить множество сотрясений мозга, рассечение языка, перелом скулы, носа и даже пальца ноги.

СВОЙ ГОНОРАР ЗА РОЛЬ ФРАНЦИСКА АССИЗСКОГО МИККИ РУРК, ПО СЛУХАМ, ПЕРЕЧИСЛИЛ ИРЛАНДСКОЙ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ АРМИИ, ХОТЯ ПОТОМ ПЫТАЛСЯ ОТРИЦАТЬ ЭТО. ВО ВСЯКОМ СЛУЧАЕ, СИМПАТИИ АКТЕРА К ИРЛАНДСКИМ ЭКСТРЕМИСТАМ ПОДТВЕРЖДАЮТСЯ ТАТУИРОВКОЙ С АББРЕВИАТУРОЙ IRA НА ЕГО ПЛЕЧЕ.



REUTERS

Энтони Берджесс — англо-ирландский писатель, журналист, эссеист и, по собственному определению, «неудавшийся композитор». Как писатель он прославился скандальным романом «Заводной апельсин», а как композитор попытка счастья опереттой *Blooms of Dublin*, основанной на романе «Улисс» Джеймса Джойса. Оперетга в историю вошла скорее как курьез, а статус романа как классики укрепляется с каждым десятилетием.



ПРИ ЖЕЛАНИИ
ИРЛАНДЦЫ УМЕ-
ЮТ СМИРЯТЬ СВОЕ
ЭТО, ПОТОМУ ЧТО
ИРЛАНДСКАЯ
КУЛЬТУРА – ЭТО
КУЛЬТУРА КАТОЛИ-
ЧЕСКАЯ. Я – КАТО-
ЛИК. ПОСЛЕДНИЙ
РАЗ Я ИСПОВЕДО-
ВАЛСЯ В ПАРИЖЕ,
В НОТР-ДАМ, НА
ФРАНЦУЗСКОМ
ЯЗЫКЕ. Я ПЛОХО
ВЛАДЕЮ ФРАНЦУЗ-
СКИМ, И НЕКОТО-
РЫЕ ГРЕХИ ПРИ-
ШЛОСЬ ИЗОБРА-
ЖАТЬ ЖЕСТАМИ.

ОЛЛ-РАЙТ ПО-ИРЛАНДСКИ

Клиффорд Райт — ирландец, живущий в Америке, — неоднократно объехал земной шар, снимая фотосессии для *Cosmopolitan*, *XXL*, *Maxim* и прочих глянцевого таблоидов. Он спродюсировал несколько комедий, в том числе *Final Rinse* — рок-н-рольный фарс с участием культовых групп *Ramones* и *Fun Lovin' Criminals*. Дух странствий привел его в Россию, где он намерен реализовать очередную творческую авантюру.

Что значит быть ирландцем?

Ирландцы, как и русские, прошли через множество испытаний и трудностей. Мои предки, например, вынуждены были покинуть Ирландию из-за «великого картофельного голода» и отправиться в поисках лучшей доли в США вместе с другими кланами, такими, как Кеннеди. Существование вне родины, когда приходится завоевывать свое место под солнцем, развивало в них бойцовские качества. Многие из них становились профессиональными военными или боксерами. А потом ирландцы-эмигранты стали вливаться в средний класс: среди нас появились свои миллионеры и знаменитости. Это потому, что природа ирландца заставляет идти на риск. Ирландцы имеют смелость бросить кости. Когда мы занимаемся бизнесом, играем в гольф, боксируем, знакомимся с девушкой — мы верим в удачу.

Ты сам занимаешься боксом?

Я боксировал в юности — и чаще вне ринга, чем внутри. (Смеется.) Последний раз это было в Майами.

Приключилась такая типично ирландская история. Я вышел из паба, увидел красивую девушку, подошел к ней и стал разговаривать, но не заметил сперва, что она была с парнем. А тот попытался выставить меня идиотом, передразнивал меня за спиной. Мы подрались.

Часто бываешь в пабах?

Конечно, пабы — это очень значительная часть ирландской культуры. Парни собираются в пабах, болеют за футбольные клубы, обсуждают девушек, сочиняют лимерики. Правда, американские ирландцы немножко отличаются от тех, кто живет на родине: мы не пьем так много, как пьют собственно в Ирландии. И еще американские ирландцы сами занимаются спортом, а в Ирландии все-таки больше болеют за спортивные команды.

Тяжело быть ирландцем и жить в другой стране?

У меня есть на эту тему печальная история. В Лос-Анджелесе, когда я учился в Академии кинематографа, я жил в одной квартире с кузеном принца Чарльза. Его зовут Филипп. Он, кстати, продюсировал фильм *Get Back* для Пола Маккартни. Его брата убили террористы из Ирландской республиканской армии. Знаешь, это очень странная ситуация — быть ирландцем и дружить с британской королевской семьей, в то время как многие ирландцы дают деньги ИРА. Но моя семья никогда не поддерживала эту организацию — мой отец считает ее не благотворительной, а сугубо политической структурой. Но все, довольно о политике.

А что ты делаешь в России?

Последние несколько лет я писал сценарии для фильмов о России. Один из них — про потомка царской семьи по имени Алексей Романов. Он вырос в Америке и стал музыкантом. Я встретился с его прототипом — восьмидесятилетним художником-хиппи по имени Андрей Романов, он живет в Сан-Франциско и владеет магазином курительной атрибутики — кальянов и прочего.

Я ГОЛОСОВАЛ ЗА БУША-МЛАДШЕГО НА ПОСЛЕДНИХ ВЫБОРАХ В США. ОН ТОЖЕ ИРЛАНДЕЦ И, ЕСЛИ ПОСМОТРЕТЬ В МАСШТАБЕ, ДЕЛАЕТ ВСЕ НЕ ТАК ПЛОХО. Я ПРОТИВ ДИКТАТУРЫ. Я СЧИТАЮ, ЧТО ВСЕ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ ПРАВО ГОЛОСОВАТЬ, ХОДИТЬ НА ДИСКОТЕКУ И НОСИТЬ ДЖИНСЫ, ЕСЛИ ХОТЯТ ЭТОГО.

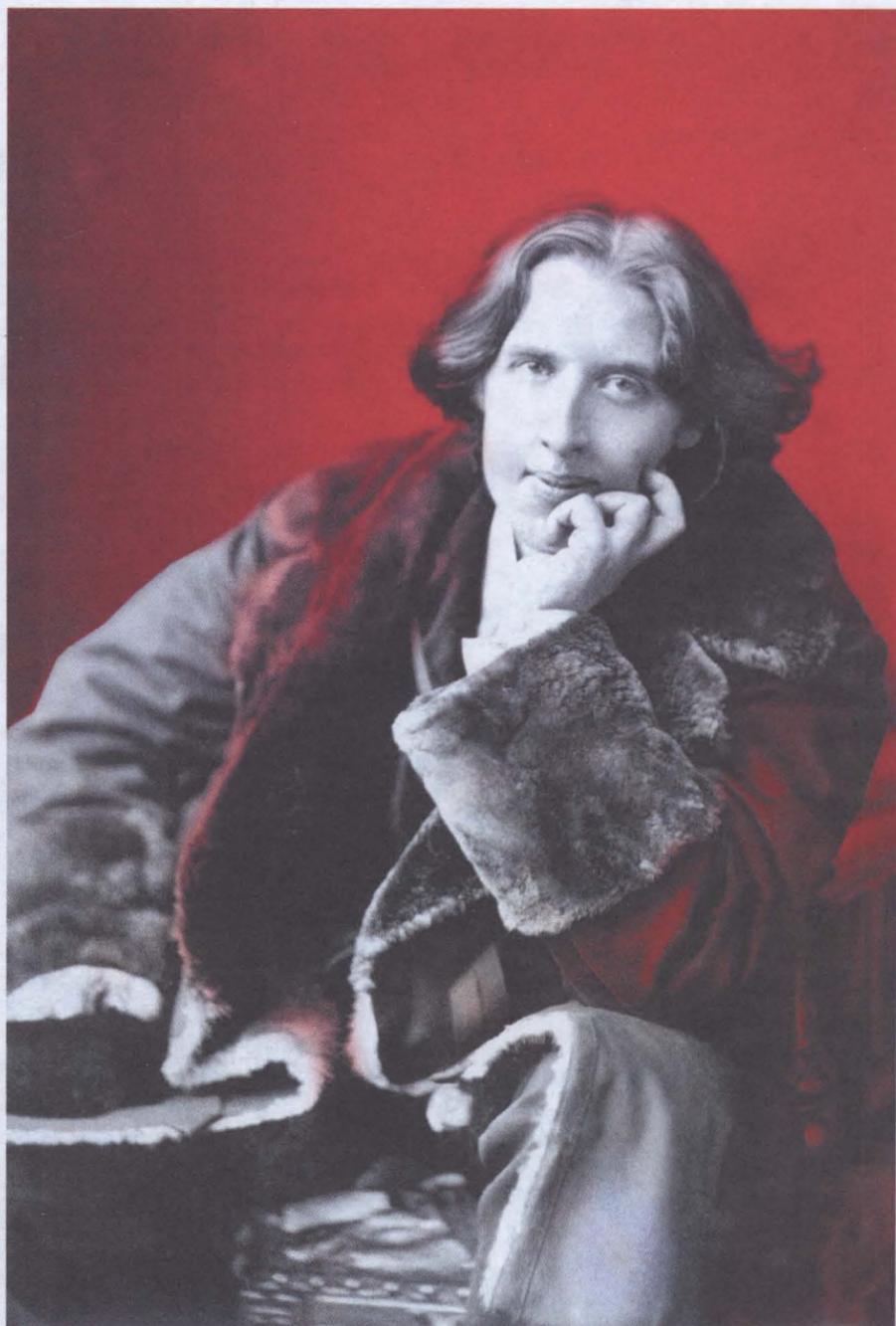
Так вот, в моем сценарии за Алексеем охотится Распутин — он до сих пор жив, потому что он вампир. Сейчас Распутин — современный олигарх, который ведет войну за контроль над музыкальной индустрией, чтобы контролировать умы людей. Алексей Романов приезжает в Россию, чтобы заключить контракт с Иваном Шаповаловым, бывшим продюсером «ТАТУ», но на самом деле его заманили сюда политики, желающие реставрировать монархию.

Еще я написал сценарий про безумного русского ученого, занимающегося незаконными опытами с генетикой. Это история противостояния религии и науки. Режиссером фильма будет Чак Рассел — тот самый, что снял знаменитую «Маску» с Джимом Керри.

А ты бываешь в Ирландии?

Да, у меня есть небольшой бизнес на родине, и надо сказать, что это очень удачное вложение денег. За последние десять лет ирландская экономика пережила бум, потому что ЕС предоставил Ирландии льготы в налогообложении. Кроме того, в Ирландии есть масса высококвалифицированных работников, которые готовы трудиться за меньшие деньги, чем англичане и другие европейцы. Первый раз, когда я был в Ирландии, в тысяча девятьсот восемьдесят девятом году, у меня была золотая цепь на шее. Рыжая ирландская девушка — в Ирландии их патологически много, это, видимо, гены — увидела цепь и воскликнула: «Боже мой, она настоящая?!» Они не видели такой золотой цепи до моего приезда и были в шоке. Сегодня этой цепью никого не удивишь. Экономический рост — одна из причин падения популярности Ирландской республиканской армии. Католики благодаря этому росту получили средства и власть, им не требуются экстремистские действия.

Беседовал Евгений ШАПОВАЛОВ



Евгений ШАПОВАЛОВ

ОСКАР НАВСЕГДА

В «Тюремной исповеди» Оскар Уайльд писал: «Две самых совершенных человеческих жизни, которые встретились на моем пути, были жизнь Верлена и жизнь князя Кропоткина: оба они провели в тюрьме долгие годы; и первый — единственный христианский поэт после Данте, а второй — человек, несущий в душе того прекрасного, белоснежного Христа, который как будто грядет к нам из России». Даже после великой переоценки всех ценностей, когда поэт был «унижен, разорен и осужден», ролевыми моделями для Уайльда остались скандальный французский поэт-символист и русский анархист-аристократ. В этом постоянном вызове фарисейской викторианской морали можно усмотреть Уайльда-ирландца — Уайльда свободолюбивого и вольнодумного.

Отец писателя — лорд Уильям Уайльд — был прославленным офтальмологом и видным филантропом: он основал лечебницу для малоимущих, примыкавшую к задней стене колледжа Святой Троицы (Trinity College) в Дублине. Мать — леди Джейн Франческа Уайльд — воспевала борьбу за независимость Ирландии в экзальтированных стихах под псевдонимом Speranza («надежда») и воспитывала сына в духе поэтического национализма. Леди Джейн превратила дорогой семейный особняк на Мэррион-сквер в богемный клуб, где собирались автор готических романов Шеридан ле Фаню, собиратель ирландского фольклора Джордж Петри, лидер ирландских патриотов Айзек Батт (известный безудержной сексуальностью), поэт-архаик Сэмюэл Фергюсон и прочие оригинально мыслящие ирландцы. От этой публики Оскар перенял тягу к изящной словесности.

В Королевской школе Портора юный Уайльд знаниями и талантом затмевал даже учителей, благодаря чему попал на доску почета (его имя сотрут с нее в годы опалы и восстановят лишь в 1940-х годах) и получил

**«ТЕ, КТО В ПРЕКРАСНОМ
НАХОДЯТ ДУРНОЕ, — ЛЮДИ
ИСПОРЧЕННЫЕ. ТЕ, КТО
СПОСОБНЫ УЗРЕТЬ В
ПРЕКРАСНОМ ЕГО ВЫСОКИЙ
СМЫСЛ, — ЛЮДИ
КУЛЬТУРНЫЕ. НО ИЗБРАННИК
— ТОТ, КТО В ПРЕКРАСНОМ
ВИДИТ ЛИШЬ ОДНО:
КРАСОТУ». ОСКАР УАЙЛЬД**

стипендию на обучение в колледже Святой Троицы. Там-то он и начал возводить воображаемую башню из слоновой кости для обороны против пошлости европейского нигилизма. Когда хорошим тоном считается восхищаться искусством Рафаэля и Микеланджело, Уайльд примыкает к прерафаэлитам — сторонникам наивной раннеренессансной живописи. Когда вся Англия зачитывается нравоучительными романами Диккенса и Теккерея, Уайльд громогласно заявляет о приверженности — о ужас! — «искусству ради искусства», так называемому эстетизму. В связи с этим он изъясняется образно до вычурности и шеголяет в крайне экстравагантных нарядах с эмблемой эстетов — подсолнухом — в петлице. Он отмечен высшей наградой за изучение классиков — золотой медалью Беркли — и снова выигрывает стипендию, на этот раз на обучение в Оксфорде. Здесь он получает первое признание как поэт (приз за поэму «Равенна») и гомозеротический опыт. Как раз на это время приходится расцвет тайного Общества уранических поэтов, которое базировалось в Оксфорде и занималось поэтизацией любви к отрокам в античном духе. Уайльд принимает их изыскания всей душой и увлеченно следует им под покровом тенистых университетских аллей.

В 1876 году Оскар Уайльд прошел посвящение в еще одно тайное общество — университетскую ложу Apollo Rose-Croix. Это единственный достоверный факт о его связях с розенкрейцерами, но о такого рода отно-



Дублин. Памятник Оскару Уайльду в сквере St. Stephen's Green.



Fotobank.com / Topfoto

Оскар Уайльд и его сердечный друг лорд Альфред Брюс Дуглас.

шениях редко удается раздобыть больше информации. Тем не менее очевидно, что в своих книгах Уайльд исповедовал далекое от традиционного понимание христианских идей, характерное для масонов и розенкрейцеров.

УКУС ДРАКУЛЫ

Закончив университет в 1878 году, Оскар Уайльд возвратился в Дублин, где влюбился в одну из красивейших женщин Ирландии — Флоранс Бэлкам, но получил отказ. Девушка предпочла ему Брэма Стокера — автора знаменитого «Дракулы» (в 20-х годах пожилая Флоранс разорит немецкую кинокомпанию, без ее ведома экранизовав роман). Многие считают, что именно она послужила прототипом для Люси Вестерн — возлюбленной главного героя и вампира графа Дракулы.

Оскар Уайльд воспринял успех Стокера весьма болезненно. Нам уже никогда не узнать, действительно ли он любил Флоранс до гроба или было слишком задето самолюбие не привыкшего к сердечным неудачам поэта, но факт остается фактом: после этих событий он покинет Ирландию и вернется на родину лишь дважды, и то ненадолго.

Страдания (истинные или мнимые) подстегнули талант Уайльда; можно сказать, благодаря им он достиг творческого признания. Вершина литературной деятельности поэта — роман «Портрет Дориана Грея» — для нас, нынешних, книга безобиднейшая и даже слегка нравоучительная, вихрем пронеслась по

закосневшему в ханжестве Лондону. Многочисленные обвинения в безнравственности главного героя романа затронули и самого автора, но он отреагировал на них в собственном парадоксальном стиле — издал, так сказать, задним числом «Предисловие к “Портрету Дориана Грея”», в котором декларировал абсолютную независимость искусства от этики. Проповедь эстетизма Уайльд вел и с помощью эксцентричных выхонок: однажды, например, заказал роскошный костюм, изрезал его и одел в получившиеся «модные» лохмотья нищего, который просил милостыню под окном поэта и раздражал его своим отвратительным рубищем.

Впрочем, при всей скандальности жизнь Уайльда, с точки зрения этики, была не так уж и неблагопристойна: он был бисексуалом, но не развратником, шеголем, но отнюдь не праздным. Единственное, в чем поэт действительно следовало бы упрекнуть, так это в холодности и равнодушии к жене и матери его двоих сыновей, Констанции Ллойд. Юный лорд Альфред Брюс Дуглас, совершенно очаровавший Уайльда, и вовсе отвращает его от семьи, а затем и от творчества. Пьесы «Флорентий-

«ХУДОЖНИК НЕ МОРАЛИСТ. НЕ ПРИПИСЫВАЙТЕ ХУДОЖНИКУ НЕЗДОРОВЫХ ТЕНДЕНЦИЙ: ЕМУ ДОЗВОЛЕНО ИЗОБРАЖАТЬ ВСЕ. МЫСЛЬ И СЛОВО ДЛЯ ХУДОЖНИКА — СРЕДСТВА ИСКУССТВА. ПОРОК И ДОБРОДЕТЕЛЬ — МАТЕРИАЛ ДЛЯ ЕГО ТВОРЧЕСТВА». ОСКАР УАЙЛЬД

ская трагедия» и «Святая блудница» остались незаконченными из-за необходимости поочередно то пировать, то скандалить с психически неуравновешенным другом сердца.

БОЗИ МОЙ

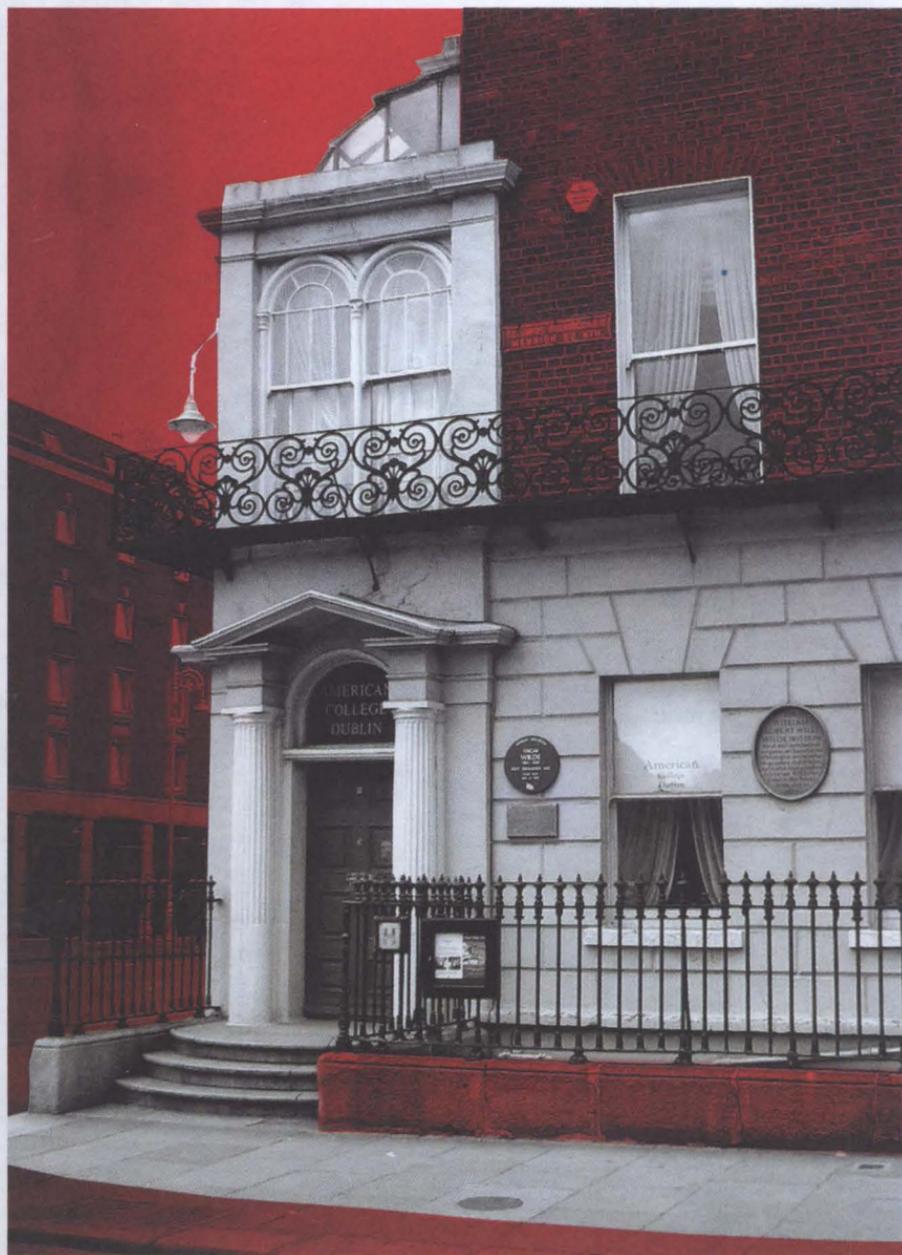
Все, кто имел счастье знать Альфреда, описывали его как дьявольски эгоистичного, инфантильного и непостоянного субъекта с завышенной самооценкой (даже в сравнении с Уайльдом). Повеса тоже учился в Оксфорде и занимался уранической поэзией — небезуспешно, хотя бессистемно. В определенный момент этот юнец робко познакомился со знаменитым поэтом, затем убедил выкупить у шантажистов компрометирующие его письма и наконец закинул свои стройные ноги в изяшных туфлях на рабочий стол Уайльда (образно выражаясь, разумеется). О связи Уайльда и лорда Дугласа быстро стало известно всей Европе, ибо во время совместных путешествий они ссорились и мирились на глазах посетителей богемных салонов и простых обывателей. Масла в огонь подливал сам Альфред, провозглашавший в то время гомосексуалистов солью земли. Он утверждал, что геи на порядок

умнее прочих людей и среди них выше доля гениев. Его перу принадлежит знаменитое определение гомосексуализма: «Любовь, что не смеет назвать себя по имени».

Назвать любовь по имени решился отец Альфреда, маркиз Куинсберри, обвинивший во всем знаменитого друга своего порочного сына и в 1895 году приславший поэту оскорбительное письмо, надписанное: «Оскар Уайльду, гомосексуалисту». Подзуживаемый Альфредом, Уайльд подал на маркиза в суд, который обернулся против него самого — Оскар оказался на скамье подсудимых по обвинению в мужеложстве.

Даже во время процесса Уайльд вел себя по-джентльменски. Он игнорировал многочисленные намеки и даже прямые предложения властей бежать из страны до оглашения приговора, выгораживал Бози (так близкие называли Альфреда), хотя тот фактически отрекся от друга. Обвинители в качестве доказательств предъявляли главы из книг Уайльда, а он в ответ цитировал Платона (эта сцена замечательно сыграна актером Стивенем Фрайем в известном фильме «Уайльд»). «Оскар Уайльд защищался остроумно и блистательно, но все это было подобно отчаянному воплю среди глухих, — пишет биограф поэта Пол Рассел. — Когда суд присяжных отказался вынести приговор по этому делу, судья назначил новый процесс, и 25 мая 1895 года он (Оскар Уайльд) был приговорен к двум годам каторжных работ — это было максимально возможное наказание по этой статье обвинения».

«ЕСЛИ ПРОИЗВЕДЕНИЕ ИСКУССТВА ВЫЗЫВАЕТ СПОРЫ, — ЗНАЧИТ, В НЕМ ЕСТЬ НЕЧТО НОВОЕ, СЛОЖНОЕ И ЗНАЧИТЕЛЬНОЕ. НЕТ КНИГ НРАВСТВЕННЫХ ИЛИ БЕЗНАВСТВЕННЫХ. ЕСТЬ КНИГИ ХОРОШО НАПИСАННЫЕ ИЛИ НАПИСАННЫЕ ПЛОХО». ОСКАР УАЙЛЬД



Дом Оскара Уайльда. Ныне в здании размещается Американский колледж.



Fotobank.com / TopFoto

Констанция Ллойд (жена Оскара Уайльда) с сыном Сесилом.

ПОСЛЕДНЯЯ ПРОПОВЕДЬ

Дух писателя в заключении не был сломлен. Попав в тюрьму, Уайльд стал еще более независимым в суждениях и начал создавать собственное толкование христианства, понимая учение Христа как «высший индивидуализм», как призыв к абсолютной свободе. Гениальный соотечественник Уайльда Джеймс Джойс, чей «Улисс» настолько же проникнут гуманизмом, насколько полон шокирующих неприличий, не скрывал своего преклонения перед «принцем парадоксов» (как иногда именовали Уайльда). И в наше время трудно не усмотреть в гламурном эстетизме, например Фредди Меркьюри, влияния великого ирландца.

После освобождения Уайльд поселился под именем Себастьяна Мелмота в Париже, где постоянно нуждался и зависел от благосклонности друзей. Он был вынужден просить денег даже у Бози, с которым на некоторое время вновь сошелся. Бози использовал эту ситуацию как основание лишней раз унижить Короля Жизни (придуманый самим Уайльдом титул) — он швырнул деньги на пол и заставил писателя подбирать их. Кажется, что глубже, чем пал Бози, пасть просто невозможно, но после смерти Оскара лорд Альфред потряс даже собственных друзей, занявшись общественной деятельностью в ультраправом духе. Он начал яростно выступать против гомосексуализма, под всеобщие насмешки баллотировался в парламент, инспирировал несколько скандальных процессов. Последний — против

Уинстона Черчилля, которого Бози обвинил в связях с еврейской мафией, — его самого привел на скамью подсудимых и затем в тюрьму.

А что же преданный коварным возлюбленным Уайльд? В период между освобождением из тюрьмы и смертью он смог опубликовать в «Дейли кроникл» два письма об ужасающем положении английских заключенных и пронзительную поэму «Баллада Редингской тюрьмы». Его былая веселость сменилась сосредоточенной задумчивостью. Будущий советский нарком культуры Луначарский, повстречавшийся с Уайльдом незадолго до его смерти, запомнил «очень выразительные глаза поэта, в которых отражалась печаль».

Некоторые исследователи говорят о предсмертном обращении Оскара в католицизм, но даже они не замалчивают тот факт, что Уайльд на смертном одре не мог пошевелить языком, а следовательно, изречь символ веры. Таким образом, крещение было, по терминологии вершившего его отца Данна, «условным» (conditional). Зато безусловным, абсолютным было исповедание писателем великой истины «искусства, которое подражает жизнь». ■

«МОЖНО ПРОСТИТЬ ЧЕЛОВЕКУ, КОТОРЫЙ ДЕЛАЕТ НЕЧТО ПОЛЕЗНОЕ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ОН ЭТИМ НЕ ВОСТОРГАЕТСЯ. ТОМУ ЖЕ, КТО СОЗДАЕТ БЕСПОЛЕЗНОЕ, ЕДИНСТВЕННЫМ ОПРАВДАНИЕМ СЛУЖИТ ЛИШЬ СТРАСТНАЯ ЛЮБОВЬ К СВОЕМУ ТВОРЕНИЮ». ОСКАР УАЙЛЬД

Знаменитая песня «Вечерний звон» написана на стихи ирландского поэта Томаса Мура в переводе Ивана Козлова. В Ирландии похоронен один из прототипов лермонтовского Печорина — философ Владимир Печерин. Автор «Новой хронологии» академик Фоменко утверждает, что в Средние века под названиями Русь и Ирландия понималась одна и та же территория. «Всемирный Следопыт» нашел еще пять точек соприкосновения двух стран.

• **1** РУССКАЯ КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА

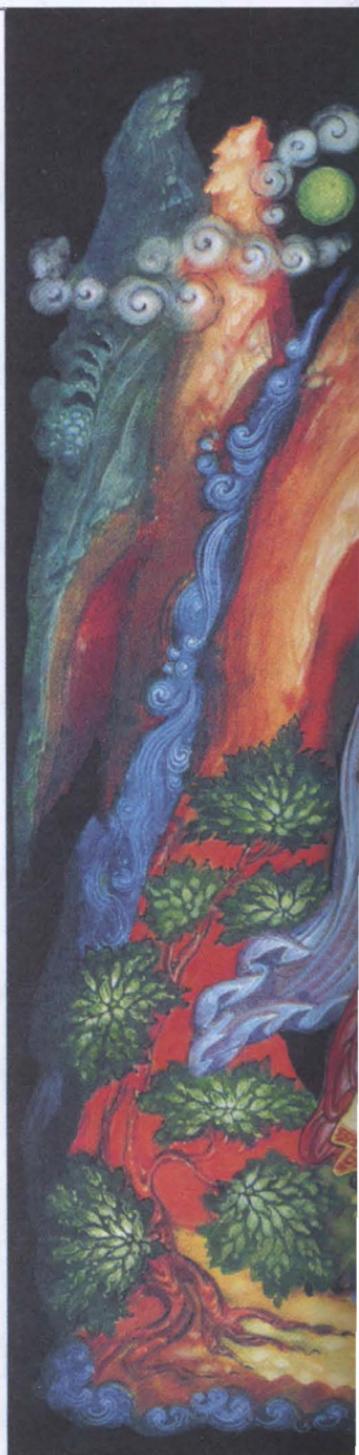
Именно от своего учителя — знаменитого ирландского композитора и пианиста Джона Филда — Михаил Иванович Глинка перенял прием введения народных мелодий в канву музыкальных произведений. Так что Ирландия внесла свою лепту в создание великих опер «Жизнь за царя» и «Руслан и Людмила».

• **2** ПИСЬМА БЕККЕТА

В 1936 году ирландский драматург Сэмюэл Беккет написал письма известным режиссерам Сергею Эйзенштейну и Всеволоду Пудовкину, предлагая себя в качестве ученика. Правда, мэтры отечественного кино просителю не ответили.

• **3** РЕСТОРАНЫ FISH & CHIPS

Сеть популярных ирландских фаст-фудов была основана русским эмигрантом Иваном Бешовым, участником мятежа на броненосце «Потемкин». Удачливый бизнесмен скончался в 1987 году в возрасте 104 лет.





• 4 СОН ПРЕЗИДЕНТА

В 1994 году Борис Ельцин прилетел в дублинский аэропорт «Шеннон», где его встречал премьер-министр Ирландии. Однако свидание политиков не состоялось. Российский лидер так и не вышел из своего самолета, заставив коллегу несколько часов ждать у трапа, после чего покинул землю «изумрудного острова». Потом Борис Николаевич оправдался фразой: «Скажу честно, я проспал», — но начальник его охраны Александр Коржаков утверждал, что «гарант конституции» просто перебрал с алкоголем.



• 5 ФИНН

Старец Финн (на илл.) из пушкинской поэмы «Руслан и Людмила», вполне вероятно, может иметь кельтское происхождение. Во всяком случае известно, что Александр Сергеевич интересовался кельтским эпосом, в котором есть одноименный герой — бессмертный воин, мудрец и провидец, который вместе со своими соратниками спит в пещере до тех пор, пока его родине не угрожает опасность.



Егор ЯКОВЛЕВ

«ТИТАНИК» И ЕГО БРАТЯ

Все началось 7 июня 1907 года в лондонском особняке, носившем название Дауншир-хаус. Его владелец, партнер судостроительного предприятия «Харленд и Вольф» лорд Джеймс Пирриэ, ирландец по рождению и предприимчивости, принимал в тот день дорогих гостей: директора-распорядителя транспортного предприятия «Уайт стар лайн» Брюса Исмея с супругой. После обмена приветствиями мужчины перешли к делу: конкуренты «Уайт стар» спустили на воду быстроходный лайнер «Лузитания», который сулил принести его владельцам баснословные доходы, оставляя фирму Исмея ни с чем...

За пару часов мозгового штурма два бывалых дельца придумали «свой ответ “Лузитании”»: на верфях «Харленд и Вольф» в Ирландии в ближайшее время было решено построить несколько гигантских кораблей с каютами повышенной комфортности. В ознаменование грядущих побед трем лайнерам заранее дали громкие имена: «Олимпик», «Титаник», «Гигантик».

Итак, все корабли появились на свет в Ирландии. Величественные, могучие, они сошли со стапелей в Белфасте, чтобы утвердить власть человека над морской стихией. Всем троим была уготована трагическая судьба. Но мир запомнил только

один — тот, который нарекли «Титаником».

«ОЛИМПИК»

А между тем старший брат «Титаника», «Олимпик», был спущен на воду еще в 1911 году, и реклама его была не менее громкой. Капитаном лайнера стал опытный морской волк Эдвард Джон Смит, имевший в британском флоте славу «непотопляемого Джи». Но уже спустя два месяца с «непотопляемым» случился довольно странный конфуз. 20 сентября 1911 года, когда лайнер направлялся к острову Уайт, неподалеку оказался военный крейсер «Хоук», следовавший на базу Королевского флота в

2201 — такое количество человек, пассажиров и членов команды, находилось на борту «Титаника» во время его первого и последнего плавания. Спасти удалось 60% пассажиров I класса, 44% пассажиров II класса, 25% пассажиров III класса и 24% членов команды. Всего 705 человек.

3000 человек в течение 2 лет строили корпус «Титаника», длина которого составляла 259,83 м. Лайнер был спущен со стапелей 31 мая 1911 года в 12 часов 13 минут.

16 шлюпок находились на борту «Титаника», хотя по первоначальному проекту их должно было быть 64.



Расположение кают в лайнере «Титаник».

Спидхеде. Курсы судов сходились под углом 15 градусов. Какое-то время корабли шли борт в борт, потом крейсер вроде бы стал отставать, но неожиданно прибавил ход, вильнул влево и врезался в корму «Олимпика». Авария обошлась без жертв, но в обшивке лайнера появилась 14-метровая пробоина. Всех пассажиров, следующих в США, пришлось ссадить на берег, а рейс отменить.



Это была драма для судовладельцев. Их первенец был вынужден отправиться на длительный ремонт, а вокруг инцидента разгорелись настоящие страсти. Юристы Адмиралтейства утверждали, что всему виной ошибки капитана «Олимпика», который превысил рекомендуемую в этих водах скорость, и по этой причине корабли изначально не могли разойтись.

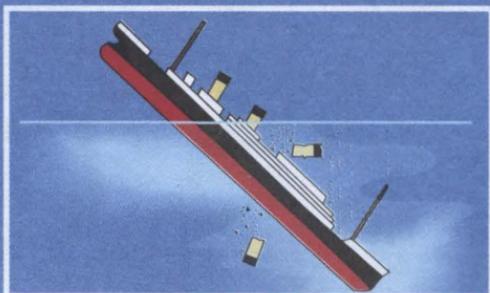
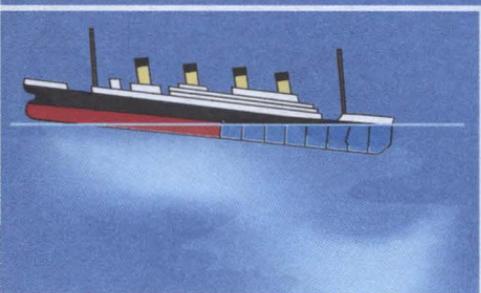
Эта авария, хотя и вылилась в сотни тысяч долларов убытков для «Уайт стар», была самой безобидной в истории судов этой серии. Залатанный «Олимпик» еще много лет (до 1935 года) будет бороздить Атлантику, а во время Первой мировой войны совершит удивительный подвиг, который войдет во все мировые анналы. В 1918 году лайнер, служивший во время войны войсковым транспортом, подстерегла немецкая подводная лодка

U-103. Капитан субмарины отдал приказ уничтожить корабль, но команда лайнера не расстрелялась. Ловко увернувшись от торпед, «Олимпик» стремительно пошел на таран вражеской подлодки, врезался в нее, расколол пополам и отправил на дно океана. С тех пор и поныне он остается единственным пассажирским судном, совершившим подобное.

«ТИТАНИК»

Брэнд «Титаник» раскручен настолько, что со стороны его «родины» — Белфаста — было бы халатностью не попытаться сделать на этом деньги. Последнее, собственно, и происходит: на месте верфей «Харленд и Вольф» растет музей «Титаника», где в качестве главного экспоната обещают представить точную копию чудо-корабля в натуральную величину.

Для команды «Титаника» Ирландия была берегом покоя и благополучия. Здесь этот корабль был построен, здесь, в Квинстауне, он сделал свою последнюю остановку. Более того, если верить исследователю Уолтеру Лорду, поначалу матросы «Титаника» обрадовались столкновению с



айсбергом... Они думали, что поврежденное судно вернется к берегам «изумрудного острова» и они вдоволь нагуляются в пабах Белфаста... Правда, позднейшие легенды сообщают, что трагический рейс «Титаника» предвещали зловещие предзнаменования. Одна из таких историй, с некоторым политическим оттенком, гласит, что трагическая будущность лайнера открылась только тем ирландцам-строителям, кто исповедовал католическую веру. В номере судна они якобы явственно разглядели богохульную надпись *NO POPE* («нет Папе»). Поэтому католиков не удивило, что с «Титаника» спаслась лишь треть пассажиров. Кстати, среди них была бывшая горничная «Олимпика» ирландка Вайолет Джессоп, проявившая во время трагедии чудеса храбрости и сумевшая спасти ребенка.

Причина гибели лайнера окончательно не установлена до сих пор. Есть мнение, что само по себе столкновение с айсбергом просто не могло нанести кораблю повреждения, приведшие к столь трагическим последствиям. Среди множества версий всплывала гипотеза о том, что это был теракт борцов за независимость Ирландии, но ее сразу отнесли к разряду

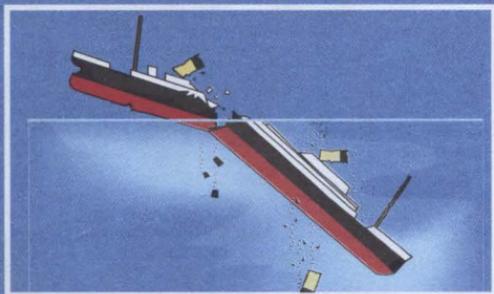
фантастических.

А вот другая версия — о намеренном затоплении судна владельцами для получения страховки — получила широкую огласку.

«БРИТАНИК»

Младший брат двух колоссов вышел в свой первый рейс уже во время Первой мировой войны. В связи с военными условиями правительство реквизировало судно у компании «Уайт стар лайн»: из пассажирского лайнера его спешно переоборудовали в корабль-госпиталь и из патристических соображений поменяли первоначальное название «Гигантик» на «Британик».

21 ноября 1916 года в Эгейском море «Британик», имевший на борту 1134 человека, неожиданно потряс взрыв. По необъяснимому стечению обстоятельств на судне в качестве сестры милосердия находилась все та же Вайолет Джессоп, которая вспоминала: «Необъяснимый толчок вызвал продолжительную вибрацию по всей длине корабля». После короткого осмотра повреждений стало ясно:



1 **ВЕРСИЯ ГИБЕЛИ:** страховка. Брюс Исмей со товарищи решил компенсировать убытки за неудачу своего первенца. Новенький «Титаник» был спрятан в доках, а вместо него в рейс вышел потрепанный близнец — «Олимпик», который затопили для получения страховых выплат.

2 **ВЕРСИЯ ГИБЕЛИ:** проклятие фараонов. Лорд Кентервиль перевозил на «Титанике» мумию египетской прорицательницы, прах которой тревожить было нельзя.

3 **ВЕРСИЯ ГИБЕЛИ:** халатность. На «Титанике» не работала рация, а у впередсмотрящего не было даже бинокля!

корабль скоро затонет. Трагедия «Титаника» не была забыта: на судне приняли все необходимые меры безопасности, на этот раз шлюпок хватило всем. Но капитан «Британика» не учел одного: отдав приказ двигаться к более мелким водам на полном ходу, он обрек на смерть людей, севших в спасательные лодки. Огромные корабельные винты, работавшие на полную мощность, притягивали к себе шлюпки, и пассажиры гибли подвращающимися лопастями. Джессоп в последний момент выпрыгнула из лодки в воду, и тут корабль начал стремительно тонуть. Девушка в очередной раз спаслась чудом, и это при том, что она не умела плавать!

Хотя останки «Британика» в 1960-х годах обнаружил Жак Ив

Кусто, никто до сих пор не смог однозначно объяснить, что явилось причиной его гибели. Официальная версия гласила, что корабль подорвался на mine или был торпедирован немцами. Но некоторые публицисты уверены, что Британское правительство намеренно затопило лайнер, чтобы, свалив вину на противников, вовлечь в войну США на своей стороне. Об этой и всех прочих версиях наверняка расскажут посетителям будущего музея «Титаника» в Белфасте. ■

Хотите поговорить с дельфином? Благодаря ученым из ирландского Фонда сохранения дельфинов и живой природы это вполне реально. Скоро любой желающий сможет позвонить одному (или нескольким!) из 50 бутылконосов, постоянно обитающих в устье реки Шаннон. А маленьким ирландцам Фонд предлагает познакомиться с дельфинами и китами (правда, не настоящими!) на суше (на фото), а потом — пообщаться в их родной стихии. Это очень полезно для развития малышей!



www.shannondolphins.ie

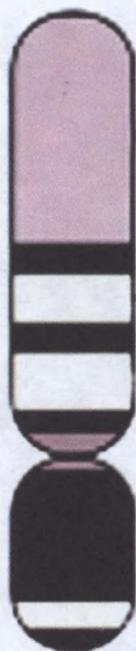


REUTERS

Болота Ирландии — клад для археологов. В них превосходно сохраняются и человеческие тела, и уникальные объекты. Из интересных находок — рука охотника железного века с наманикюренными ногтями (на фото слева) и книга времен раннего Средневековья. Это первая рукопись, найденная в болоте за последние 200 лет!

Древние жители Ирландии разбирались в астрономии! Сотрудники Дублинского технологического института установили, что древние (5—6 тысяч лет назад) могилы в Локкру, графство Мит, расположены так, чтобы в дни осеннего и весеннего равноденствий восходящее солнце освещало внутреннее убранство склепов.

ПРЕДКОМ 2—3 МЛН МУЖЧИН В МИРЕ ЯВЛЯЕТСЯ КОРОЛЬ НИАЛЛ ДЕВЯТЬ ЗАЛОЖНИКОВ. ЕГО СУЩЕСТВОВАНИЕ ОСТАВАЛОСЬ ПОД ВОПРОСОМ, ПОКА ГЕНЕТИКИ НЕ УСТАНОВИЛИ, ЧТО НА СЕВЕРО-ЗАПАДЕ ИРЛАНДИИ (В ЗОНЕ НАИБОЛЬШЕГО ВЛИЯНИЯ ДИНАСТИИ НИАЛЛА) Y-ХРОМОСОМУ СО СПЕЦИФИЧЕСКИМИ МАРКЕРАМИ ИМЕЕТ КАЖДЫЙ ПЯТЫЙ. ТА ЖЕ ХРОМОСОМА ОБНАРУЖЕНА У 17% ШОТЛАНДЦЕВ И У 2% НЬЮЙОРКЦЕВ.



Y-хромосома

ИРЛАНДЦЫ СОБИРАЮТ УЛИТОК ДЛЯ НАУКИ! ДЕЛО В ТОМ, ЧТО ЭТИ МОЛЛЮСКИ, ВЕРОЯТНЕЕ ВСЕГО, ПРИБЫЛИ В ИРЛАНДИЮ И БРИТАНИЮ ВМЕСТЕ С ЗАСЕЛИВШИМИ ИХ ЛЮДЬМИ, И ПОТОМУ УЧЕНЫЕ, ИЗУЧИВ КАК МОЖНО ПОЛНЕЕ ПОПУЛЯЦИЮ УЛИТОК, НАДЕЮТСЯ УСТАНОВИТЬ, ОТКУДА ИМЕННО ПРИШЛИ ПЕРВОПРОХОДЦЫ. НАПРИМЕР, ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ, ЧТО ОДНА РАЗНОВИДНОСТЬ УЛИТКИ ПРИБЫЛА С СЕВЕРА ИСПАНИИ.



Бывшие военные спутники «пасут» ирландских овец. Это часть экологической программы: когда животные съедают определенное количество травы, что заметно с околоземной орбиты, раздается сигнал, и стадо перегоняют на новое место.

Ирландские ученые установили, что сделать коровье молоко более полезным может рапс. 600 граммов рапса в дневном рационе коровы приводят к уменьшению содержания холестерина и образованию дополнительных 35% олеиновой кислоты.



Екатерина ЛУРЬЕ

НЕЧИСТЬ ИРЛАНДИИ

Поросшие шелковистой травой равнины Эйре с живописными руинами и уютными деревеньками кажутся едва ли не самым мирным местом на земле. Правда, среди зеленых холмов с глубокой древности живут духи: дети богини Дану — сидхи и порождения стихий — фейри, а в замках обитают привидения. Прежде люди опасались их и знали чуть ли не поименно. Сейчас и потусторонних созданий, и страха поубавилось. Лепреконы (самые знаменитые из фейри) украшают своими персонами пабы, баньши (не менее известные сидхи) стали героями компьютерных игр, а призраки поселились на страницах книг. Но не стоит забывать, что с их прототипами еще можно встретиться на ирландских просторах.

Маленькие морщинистые человечки в зеленой одежде и садовой обуви — лепреконы — весьма популярны во всем мире. Но до того, как попасть в 1959 году в диснеевский мультфильм «Дарби О’Джилл и маленький народ», они были известны лишь ирландцам и особенной любви не вызывали. Тогда эти вечно нетрезвые карлики (большие любители самогонки!) занимались своими традиционными промыслами: сапожничали, обманывали, подворовывали и копили, копили... Золото складывали в горшочки, прятали их в тайных укрытиях и очень злились на людей, когда те находили их богатство по предательской радуге (известно ведь, что край радуги указывает на тайники лепре-

конов). И на Дне святого Патрика (кстати, энергично боровшегося с этим наследием язычества) злобным и несимпатичным фейри в зеленой (чтобы прятаться в траве) одежде и кожаных фартуках места не было.

Но все меняется... Теперь лепреконы стали цивилизованными: они втридорога продают башмаки своего производства, получают проценты за право печатать на футболках свои физиономии и, говорят, почти бросили привычку душить спящих людей за золотые монетки...

СМЕРТОНОСНЫЙ ВОЙ

Заслышав протяжные жуткие звуки, всякий, в чьих жилах есть хоть капля ирландской крови, содрогнется, подумает: «Баньши. Не обо мне ли она

В ДРЕВНОСТИ КОТЫ ОХРАНИЛИ ВОСЕ НЕ СВОЮ ТЕРРИТОРИЮ, А СПРЯТАННЫЕ В ЗЕМЛЕ СОКРОВИЩА И ДРАЛИСЬ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ИЗ-ЗА ДРЕВНИХ КЛАДОВ. А ВСЕ КРЫСЫ — ДЬЯВОЛЬСКИЕ ОТРОДЬЯ — ПОДЧИНЯЛИСЬ ГЛАВНОЙ АДСКОЙ КРЫСЕ И ПО ЕЕ ПРИКАЗУ, ОРГАНИЗОВАННО БРОСАЛИСЬ НА ЗАМКИ, КРЕСТЬЯНСКИЕ ДОМА И АМБАРЫ. ПРОГНАТЬ КРЫС МОГ СВЯЩЕННИК, НО ТОЛЬКО ЕСЛИ ОН ПРОИСХОДИЛ ИЗ ДРЕВНЕГО РОДА БАРДОВ.

плачет?» — и перекрестится. Но крест ей не помеха... Баньши существенно «моложе» лепреконов, которых гонял еще святой Патрик. Они впервые упоминаются в фольклоре только в XIII—XIV веках. Это одновременно и прекрасные девы-сидхи (ши), и страшные старухи, посредницы между миром живых и миром мертвых (как наша Баба-Яга Костяная Нога). Сидхи могут принимать любой облик, поэтому видевшие баньши описывают их по-разному. Одни замечали тень, другим мерещился странный куст, третьи встречали старуху со спутанными черными волосами, одной ноздрей и выпирающими передними зубами, а четвертые — девушку с припухшими от слез глазами, в сером плаще поверх зеленого платья. Иногда это была родственница, умершая девицей, или утопленница.

Связь с водой — одна из характерных черт баньши. Ирландцы шутят, что, если их соотечественник умирает

в пустыне Сахаре, там на какое-то время появляется река — ведь баньши нужно где-то полоскать волосы!

Изначально баньши были хранительницами рода, предупреждавшими о смертельной опасности и оплакивавшими умерших на чужбине. К представителям некоторым кланов из поколения в поколение является одна и та же баньши — животное с человеческими волосами, воющее на луну, или даже волынщик. Некоторые баньши и поныне живут в руинах замков, давным-давно оставленных их подшефными. Так, в когда-то недоступной твердыне замка принца Джона до сих пор обитает баньши клана О'Доннелс и оплакивает упадок некогда богатого рода.

Плакальщиц встречали и позже. Например, 6 августа 1801 года в Дублине, в собственном доме, умер лорд Россмор, главнокомандующий британскими силами в Ирландии. Накануне он пребывал в добром здравии и прекрасном настроении, лег спать позже полуночи. А в 2.30 все, бывшие в доме (гости из Лондона, служащие и прислуга), проснулись от жутких звуков, воя и стенаний, в которых можно было различить призыв: «Россмор! Россмор!» Наутро доктор сообщил, что почтенный муж скончался в половине третьего утра. Лондонцы были в панике, и их не очень успокаивало объяснение: дескать, ничего страшного, просто за лордом Россмором пришла баньши.

ПРИЗРАКИ НА СТРАНИЦАХ

Вера в баньши до сих пор живет в народных суевериях, иначе Стэплтону





(персонажу романа «Собака Баскервилей») не удалось бы так просто запугать сэра Баскервиля! Сэр Артур Конан Дойл (1859—1930), автор бессмертного произведения, родился в Эдинбурге, в ирландской семье, и наверняка с детства слышал ирландские легенды и предания. Собственно говоря, из частной переписки писателя мы знаем, что Конан Дойл изначально хотел написать готический роман по старинным сказаниям о демонической собаке и не вводить туда ни Шерлока Холмса, ни доктора Ватсона. Но серия рассказов про сыщиков с Бейкер-стрит была уже настолько раскручена, что иное произведение могло бы оказаться коммерчески несостоятельным. И Конан Дойл — за что ему, наверное, надо сказать «спасибо» — отказался от первоначального замысла. Так ирландская сидхи стала частью английского литературного пейзажа. Но это еще не самое дальнее путешествие нечисти с «изумрудного острова».

Писатель Томас Майн Рид (1818—1883), появившийся на свет в ирландской деревушке Баллирони, изрядную часть жизни провел в Америке, а когда судьба принудила его вернуться, затосковал по тexasким просторам. И вот тогда появились его знаменитые романы из американской жизни, но с ирландским колоритом. Иногда довольно жутким. Например, во «Всаднике без головы» благородный мустангер ирландец Морис Джеральд сталкивается с ирландским же страшилищем — увековеченным в названии безголовым всадником.

САМОЕ ЗНАМЕНИТОЕ ПРИВИДЕНИЕ — ПРИЗРАК МОЛОДОЙ ЖЕНЩИНЫ В ЗАМКЕ БАРИСКОТ. ОНА СИДИТ У ОКНА НА РЕЗНОЙ КАМЕННОЙ СКАМЕЙКЕ, В ДРАПИРОВКАХ ФАМИЛЬНОГО ЦВЕТА РОДА БАРИИ («КРОВЬ С БИНТАМИ»), И РАЗГЛЯДЫВАЕТ СВОИ ВЛАДЕНИЯ. ОНА ПРОИСХОДИЛА ИЗ СТАРШЕЙ ЛИНИИ СЕМЕЙСТВА БАРИМОР. РОДСТВЕННИКИ ИЗ МЛАДШЕЙ ЛИНИИ ОТОБРАЛИ У НЕЕ ВСЕ, И ДЕВУШКА УМЕРЛА. НО ПОСЛЕ СМЕРТИ ВЕРНУЛАСЬ.

Такие в Ирландии не новость. В северном графстве Донегол до сих пор сохранилась крепость VI века Айлех, вотчина одного такого чудовища. Безголовый всадник Далахан (Dullaghan) блуждает здесь по долинам и холмам. Голову он держит либо в кармане, либо в правой руке, а глаза ее ярко горят. Любимое развлечение Далахана — преследовать сбившихся с дороги ночных путников. Но иногда, по рассказам фольклористов XIX века, несчастным доводилось видеть и не такое: они встречали сразу нескольких Далаханов и наблюдали, как те бросают свои головы друг в друга или катают их по земле, будто играя в футбол.

Говорят, ни Даллахана, ни баньши, ни «диких» лепреконов, ни прочей нечисти не встречали уже очень давно, но это не значит, что их нет. Возможно, они просто затаились среди зеленых холмов и ждут подходящего момента, чтобы появиться... Причем прямо перед вами... ■

КРАСНАЯ СОБАКА

Старинное название породы — красный спаниель, или *modder ghú*. Это национальная подружейная порода Ирландии, лучше других приспособленная к работе в гористой местности на жестком грунте.

Единственный недостаток сеттера (по мнению кинологов): «В сторожа не годится — любит всех на свете!»

Темпераментные, энергичные, быстрые и выносливые сеттеры не могут жить без охоты или собачьего спорта.

Тело собаки мускулистое и пропорциональное. Высота в холке — от 55 до 67 см.

Единый стандарт породы был выработан 29 марта 1885 года: «Чутье — цвета темно-красного дерева. Глаза — богатого темно-орехового цвета. Окрас — богатый золотисто-каштановый. Допускаются: белые волосы на груди или пальцах, узкая полоска или проточина на носу».

Рыжие ирландцы — самая многочисленная порода сеттеров во всех странах мира. Изображение этого пса стало логотипом Ирландской национальной автобусной компании *Bus Eireann*.







Александр **ДИСТЕЛЬ**

РУКАМИ НЕ ДВИГАТЬ

Большая популярность многих вещей, которые происходят из Ирландии, имеет общее объяснение: в их основе лежит абсолютно доходчивая идея. В День святого Патрика нужно одеться в зеленое — что может быть проще? А пиво «Гиннесс» интересно попробовать, потому что оно абсолютно черное. То же самое и с ирландскими танцами, в которых корпус и руки танцора остаются практически неподвижными, а ноги отточенными, быстрыми движениями держат ритм. Всем, кто видит ирландский танец, хочется его повторить.



Несмотря на жизнерадостный характер ирландского танца, сообщаемый ему многочисленными прыжками, скачками и общей резвостью, историческая ситуация, в которой ему приходилось развиваться, не всегда была веселой. В течение многих веков после завоевания Ирландии англо-норманнами в XII веке культура страны испытывала постоянный прессинг со стороны захватчиков. Угрюмые христианские священники, естественно, выписывали ирландским танцам особый счет. Они объявляли движения тан-

цоров непристойными. Существует мнение, что статичное положение рук и корпуса было придумано ирландцами для того, чтобы их танцы выглядели менее «распушенными» в глазах духовенства.

СТРАНСТВУЮЩИЕ МАСТЕРА

Попав под иноземное иго, Ирландия не прекращала танцевать, более того, примерно в середине XVIII века культура танца стала еще и развиваться. Это произошло благодаря странствующим учителям, которых

называли «мастерами танца» и которые представляли собой весьма примечательный исторический типаж. Они путешествовали по деревням, останавливаясь в каждом месте на несколько недель. Каждый мастер преподавал некий авторский стиль танца, который он с течением времени совершенствовал. Самые амбициозные учителя участвовали в соревнованиях, критерием победы в которых было не качество исполнения, а разнообразие па.

ОБУВЬ

Для некоторых танцев следует надевать мягкую обувь, так называемые джиллиз, или софт-шуз, что-то вроде балетных тапочек. Другим вариантом являются хард-шуз, прочные ботинки на каблучке, которые напоминают обувь для американского степа. Экипированный ими

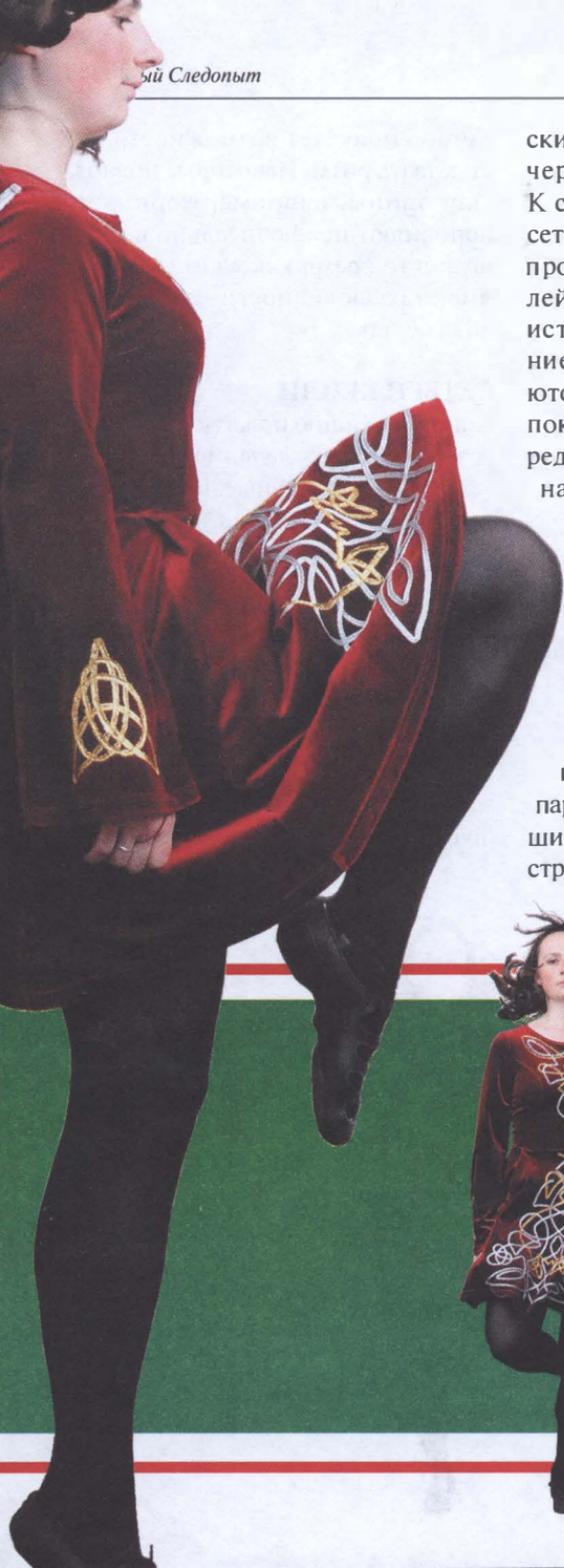


танцор получает возможность выстукивать ритм. Некоторые ирландские танцы, например хорнпайп, исполняют исключительно в хардшуз, в то время как джигга или рил имеют разновидности для каждого вида обуви.

СЕТЫ И КЕЙЛИ

Классификацию ирландских танцев усложняет их разделение на показательные и социальные. Показательные танцы — вотчина профессиональных артистов и участников соревнований — чемпионатов Ирландии, чемпионатов мира и других. Фигуры и музыка многих показательных джигг, риллов и хорнпайпов строго регламентированы. Для их исполнения нужна серьезная подготовка. В свою очередь, неформальные социальные танцы, как правило, составляют основу ирланд-





ских танцевально-музыкальных вечеринок, так называемым кейли. К социальным относят различные сеты — группу ирландских танцев, производных от французских кадрили, и танцы кейли, которые имеют истинно ирландское происхождение. И те и другие всегда исполняются группой танцоров, в отличие от показательных танцев, которые нередко исполняются соло: даже если на сцене находится несколько исполнителей, они танцуют синхронно, но не взаимодействуют друг с другом. Для веселой вечеринки такой вариант, конечно, неприемлем.

В кейли могут участвовать от трех до шестнадцати человек, но если танцуют парами, по кругу или в одну линию, то количество пар может быть сколь угодно большим. Танцоры не всегда вытянуты по струнке, как в показательных танцах,



однако и здесь можно считать правилом, что корпус гораздо менее подвижен, нежели ноги. Исполняются кейли и сеты под всевозможные народные мелодии, очень часто — под музыку джиг и риллов.

В последние годы увлечение ирландскими танцами носит характер мировой эпидемии. Главным ее разносчиком считается знаменитое шоу ирландского танца Riverdance. Именно Riverdance благодаря своим крайне успешным гастролям превратил ирландский танец из национального брэнда в транснациональный. Когда-то Дягилев и его «Русские сезоны» сделали то же самое с русским балетом. Но балет, как и большинство других танцевальных дисциплин, так и остался зрелищем для посвященных. Ирландские танцы, напротив, продолжают приобретать не только ценителей, но и исполнителей. ■

«ИСХОДЯ ИЗ СВОЕГО ДЕСЯТИ-ЛЕТНЕГО ОПЫТА СЕТОВЫХ ТАНЦЕВ, Я МОГУ СКАЗАТЬ, ЧТО ЭТО НАИБОЛЕЕ ПРИЯТНОЕ ВРЕМЯ ПРЕПРОВОЖДЕНИЕ, КОТОРЫМ Я КОГДА-ЛИБО ЗАНИМАЛСЯ. ВДОХНОВЛЯЮЩАЯ МУЗЫКА, ЭНЕРГИЧНЫЕ ДВИЖЕНИЯ И В БОЛЬШИНСТВЕ СВОЕМ ЩЕДРЫЕ И ДРУЖЕЛЮБНЫЕ ЛЮДИ ДЕЛАЮТ ЗАНЯТИЯ СЕТАМИ СОВЕРШЕННО УНИКАЛЬНЫМИ. ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ МОЛОДЫ, ТАЛАНТЛИВЫ И СПОРТИВНО СЛОЖЕНЫ. МАСТЕРА, НОВИЧКИ, ДЕТИ И ПЕНСИОНЕРЫ МОГУТ ТАНЦЕВАТЬ ЛЮБОЙ СЕТ ВМЕСТЕ И ПОЛУЧАТЬ ОДИНАКОВОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ ОТ ЭТОГО. НОЧЬ ХОРОШИХ СЕТОВЫХ ТАНЦЕВ ДАЕТ КАЙФ НА ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ. ВРЯД ЛИ ВЫ ИСПЫТЫВАЛИ ПОДОБНОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ СО ВРЕМЕН СВОЕГО ДЕТСТВА. ПОПРОБУЙТЕ – ВАМ ПОНРАВИТСЯ!»
БИЛЛ ЛИНЧ, ПУБЛИЦИСТ (США)



www.hdds.spb.ru

- показательные выступления
- обучение ирландским танцам
- летние мастер-классы
- участие в корпоративных вечеринках и праздниках



913-11-55





Инесса ПЛЕСКАЧЕВСКАЯ

ЛЕКАРСТВО ПРОТИВ КЛИМАТА

Люди, только вступившие на тропу потребления славного напитка, скажут, что виски может быть любым, но непременно шотландским. Не верьте — у них все впереди. Знатоки (и снобы) предпочитают виски ирландский.

Чувствую, как не по-доброму начали ухмыляться мужчины — откуда, мол, женщина знает? Ведь издавна принято считать, что виски — напиток сугубо мужской, женскому сознанию недоступный. Ну что ж, извольте: имеется диплом, подтверждающий, что я — квалифицированный дегустатор ирландского виски. Причем документ сей получен прямо в сердце тамошнего вискоделия — городке Мидлтон, где выпускается большинство известных марок: «Джеймсон», «Пэдди» и «Олд Бушмилз» всех видов и разновидностей. А потому будьте уверены — плавали, знаем.

Легенда так объясняет появление виски на «изумрудном острове». В VI веке ирландские монахи побывали на Ближнем Востоке, где наблюдали процесс дистилляции, который там использовался для получения духов. Но рыжие бестии (даром что дети Божьи) по возвращении домой, добавив чуток выдумки и помня о необходи-

мости согреться долгими зимними вечерами, этот процесс приспособили к местным условиям — так появилась «вода жизни».

Со временем выяснилось, что виски — именно то, что нужно для выживания в суровом местном климате. Так что виски для ирландца — не просто алкогольный напиток, а прежде всего надежное средство борьбы с природной стихией.

А боролись с ней веками. Тот же напиток использовался для повышения боевого духа и как превентивная мера против отравления испорченными продуктами — неизбежное зло во времена, не знавшие холодильников. Но то все было скорее не вискоделие, а самогонование — каждая семья старалась, кто во что горазд. И, между прочим, такая самостоятельность преследовалась стражами порядка. На законных основаниях виски стали производить в Ирландии с 1608 года. Минула одна-другая сотня



лет — и были выработаны строгие правила производства «воды жизни», которым следуют до сих пор.

Если вы хотите насладиться ирландским виски так, как это делают на его исторической родине, запастись хорошей порцией качественной чистой воды. В Ирландии это давно выработанный ритуал: в пабе или ресторане к любой заказанной порции виски вам непременно подадут небольшой кувшинчик чистой холодной воды. Упаси вас бог подумать, что водой виски запивают! Ни в коем случае! Водой виски разбавляют, но совсем немножко: считается, что капля холодной воды помогает высвободить волшебный аромат напитка.

Впрочем, ирландцы уверены, что чудесный вкус их напитка останется неизменным, как бы вы его ни употребляли. Самый распространенный в мире способ — «on the rocks», со льдом.

Из виски практически никогда не делают коктейлей: это напиток с настоящим мужским характером — он всегда должен доминировать. Что он и делает в двух самых популярных смесях: кофе по-ирландски и hot toddy.

Если кто-то думает, что кофе по-ирландски — это кружка обычного кофе, в который добавлен виски, то ошибается. Чтобы сделать правильно такой кофе, вам еще понадобятся ирландский ликер (типа «Бейлиз»)

и — непременно! — взбитые сливки. Если все ингредиенты имеются в наличии, то сделать кофе по-ирландски просто: сначала наливаете кофе в специальную стеклянную кружку на ножке (никаких растворимых компромиссов!), затем добавляете ликер (немного), потом — виски (тоже немного, 1 шот — 25 г), ну а сверху — взбитые сливки. Считается, что это прекрасный напиток «на посошок». Специалисты, однако, предупреждают: не увлекайтесь — сочетание кофеина и алкоголя в больших количествах вредно для здоровья.

На мой пристрастный взгляд, лучший напиток для холодных пасмурных дней и долгих вечеров — hot toddy, который прекрасно готовят в ирландских пабах. Многочисленные поклонники утверждают, что hot toddy — не просто алкоголь, но лекарство — и от простуды, и от тоски-печали. Хотите проверить? Пожалуйста! Приготовить hot toddy в домашних условиях несложно. Для этого нужны пара шотов виски (на самом деле количество зависит от того, насколько запущена болезнь), 2–6 гвоздичек, корица (одна палочка или щепотка размолотой) и горячая вода. Наливаете виски в небольшой стакан, добавляете гвоздику и корицу, заливаете горячей водой (чтобы наполнить стакан) и — готово! Для вкуса еще можно добавить лимон, сахар или мед. Отличный напиток, скажу я вам, — никакие капризы ирландской или любой другой погоды не страшны.

В общем, как говорят бесшабашные ирландцы: Enjoy! На здоровье! ■

☘ Виски изобрел в V веке святой Патрик — так считают ирландцы. На их земле находится и старейшая винокурня — Old Bushmills, построенная в 1608 году. Но старики считают, что виски здесь производят с 1494 года.

☘ Самая старая в мире (150 лет хранения) бутылка ирландского виски была продана с аукциона в ноябре 2006 года. Ее стоимость превысила 15 тысяч евро.

☘ Кола и прочие лимонады портят вкус виски. Ирландцы пьют его неразбавленным или вместе с ирландским кофе, в который помимо виски добавляют сливки и сахар.

the shamrock irish bar



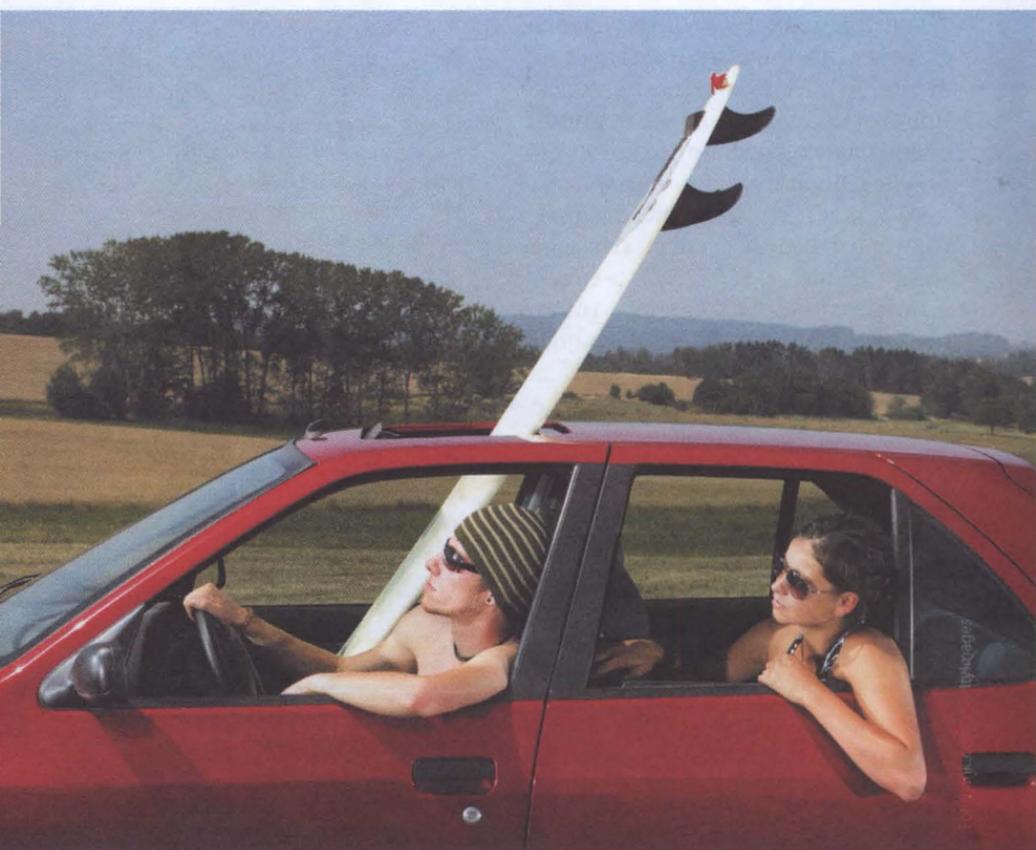
- ☘ Трансляции футбола
- ☘ Живая ирландская музыка
- ☘ Лучшие стейки в городе

открыт с 9 утра до 2 часов ночи

Тел.: +7(812)570-46-25,

www.shamrock.spb.ru.

Ул. Декабристов, 27



Нина ФРЕЙМАН

ЭХ, ПРОКАЧУСЬ!..

Если вождение машины для вас нечто большее, чем привычка, и нечто меньшее, чем смысл жизни, тогда и знакомство с новой страной вы сочтете полноценным, лишь самостоятельно проехав по местным дорогам пару сотен километров. Ирландия с ее пологими холмами и открытыми перспективами словно создана для таких путешествий, но, чтобы получить удовольствие, надо учитывать много различных факторов: например знать, как правильно взять в аренду автомобиль...

На первый взгляд, ничего сложного нет: необходимы российские водительские права и стаж вождения более одного года. Ограничения только возрастные: нужно быть старше 23 лет и моложе 69. Это связано с особенностями страхования, свидетельство о котором не менее важно, чем права. Впрочем, некоторые ирландские фирмы готовы предоставить машину более юным или более солидным водителям, но за дополнительную плату — 15–20 долларов в день.

ГДЕ?

Арендовать машину в Ирландии можно почти во всех населенных пунктах, терминалах парома или прямо в аэропорту, доплатив 10–15% от тарифа в качестве аэропортового сбора. Главная трудность, с которой сталкиваются туристы, — особенности юридической лексики. Договор содержит множество нюансов: условия страхования, перечень застрахованных частей автомобиля, ограничение пробега, описание действия договора в экстренных ситуациях и прочее, и разобраться в этом под силу только специалисту. К счастью, ничто не мешает вам сделать заказ в России. Можно просто заглянуть в Интернет: многие прокатные компании или туристические агентства принимают заказы на бронирование автомобилей он-лайн и даже иногда предоставляют в таких случаях своим клиентам небольшую скидку. А можно лично наведаться в офис фирмы, оказывающей услуги по аренде автомобилей. Опять же, потребуются пас-

порт, российские права и, в ряде случаев, кредитная карта — Visa, Mastercard, American Express...

СКОЛЬКО?

Бронирование автомобиля — дело недешевое. Комиссия за эту услугу во многих фирмах составляет около 10% от тарифа, а цены на прокат варьируются в зависимости от сезона, класса, марки машины и могут составлять от 45 до 200 долларов в день. Кроме того, придется раскошелиться на залог — его прокатные компании называют возвращаемым депозитом, — размер которого может составлять от 500 до 3000 евро, в зависимости от страны и класса машины. Если вы решили арендовать автомобиль представительского класса, вам потребуется кредитная карта (одна «золотая» или две простых). Деньги замораживаются на карте на время аренды автомобиля и после его возврата разблокируются в течение двух-четырех недель. А за автомобиль класса «А» или «В» вы

СТОИМОСТЬ ПРОКАТА ДОЛЖНА ВКЛЮЧАТЬ:

- не лимитированный километраж пробега на время аренды;
- страховку на случай причинения вреда «третьим» лицам;
- страховку автомобиля на случай ДТП или наезда на окружающие предметы;
- страховку от угона, местные налоги, включая НДС и дорожный налог, налоги аэропорта.

**НУЖНО УЧЕСТЬ, ЧТО:**

- медицинское страхование в тарифы не входит;
- в автомобиле должны быть застрахованы, по крайней мере, кузов, ходовая часть, лобовое стекло и двигатель с подвеской;
- от ответственности за любые повреждения машины вас может избавить так называемая супер-страховка (на порядок дороже обычной).

сможете оставить залог наличными в момент получения машины.

КАК?

Для получения забронированного автомобиля в Ирландии (как и в любой другой стране) вам потребуются выданные фирмой документы (ваучер), загранпаспорт и российские права (международные права для аренды не нужны!). До подписания договора опытные водители советуют осмотреть автомобиль и при обнаружении незначительных непо-

ладок попросить менеджера сделать соответствующую отметку в бумагах, чтобы никаких вопросов к вам у компании не возникло. Машина должна быть заправлена и в момент ее получения, и в момент возврата.

Надо заметить, что возврат автомобиля — очень ответственный процесс. Обязательно приезжайте в оговоренное компанией или частным владельцем место, в противном случае с вас могут взять штраф за поиск машины или за мнимые повреждения: ничего доказать или оспорить вы уже не сможете, а деньги будут просто сняты с вашей кредитной карты. Подписывайте документы только после того, как убедитесь, что претензий к вам владелец автомобиля не имеет. Оставить машину в нерабочее время можно на стоянке прокатной компании. В таком случае ключи и документы опускают в специальный ящик, но ответственность за автомобиль будет лежать на вас до тех пор, пока его не проверит служащий. Обратившись в крупную компанию и осуществив необходимую доплату, вы сможете воспользоваться услугой *one way*, то есть сдать машину в другом городе, где также есть офис фирмы, но о подробностях этого сервиса нужно узнать заранее.

ПОЕХАЛИ?

Ирландия — страна с непривычным для нас левосторонним движением и чуть более привычными, но все равно чрезвычайно извилистыми и ухабистыми дорогами. Отсюда — строжайшие ограничения скорости и запреты на потребление каких бы

то ни было доз алкоголя за рулем. Пристегиваться на передних сиденьях обязательно, дети до 12 лет могут находиться только на заднем сиденье, в специальном детском кресле. Еще одно необходимое правило: в Ирландии нельзя сигналить с 23.30 до 7.00 утра — нарушение карается штрафом!

Расстояния и скоростные ограничения приведены в километрах. Обозначения в милях встречаются, но чаще в Северной Ирландии. На всякий случай лучше ехать со скоростью 50 км/ч в городской черте, 120 км/ч — на магистрали и помнить, что миля — это немного больше полутора километров (1609 м). Любые дорожные указатели в Ирландии снабжены надписями на английском и гэльском языках.

А перед тем как отправиться в путь, стоит попробовать свои силы в левостороннем движении подальше от оживленной трассы, чтобы не стать причиной аварии. Удачи на дорогах и счастливого пути! ■

ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ, ЧТО:

- компания должна обеспечить вас круглосуточной поддержкой. Телефонный номер фирмы нужно искать на брелке ключа зажигания или на визитке;
- при поломке автомобиля или ДТП необходимо в течение 24 часов связаться с прокатной компанией;
- страховка будет действовать, если вы зарегистрируете ДТП в полиции.

ЛИМЕРИКИ

Ирландский город Лимерик подарил свое название необычному виду стиха, состоящему из пяти строк, написанных анапестом. Первая, вторая и пятая строки — трехстопные, третья и четвертая — двухстопные. Классические лимерики описывают забавные происшествия, точно указывая человека, с которым оно произошло, и его родину. Для ирландского номера «Всемирный Следопыт» попросил известных людей Петербурга написать лимерики на актуальную для них тему.

Александр МАЛЕНКОВ,
главный редактор журнала Maxim
Одного президента России
Про преемников как-то спросили.
«Одного потерял,
А другого сломал», —
Был ответ президента России.



Роман ТРАХТЕНБЕРГ,
шоумен, радиоведущий
Я не пьянствовал, братцы, запойно,
Но порой вел себя недостойно.
И вот я решился
И на год зашился...
Эх, граждане, спите спокойно!!!



Павел ПЕРЕЦ, писатель
Машинисты на станции Пери
Перед носом захлопнули двери.
Вот такие хардкоры...
А еще контролеры
До меня докопались, звери.

Сергей СТИЛЛАВИН,
радиоведущий
В кафе пригласил я девицу,
Амура мечтая добиться,
Она ж, выпив чаю,
Сказала «Прощай»...
И я захотел утопиться.



Дмитрий ХРУСТАЛЕВ,
участник КВН
Один кэвээнщик из Сочи
Провел три бессонные ночи.
Он круглые сутки
Придумывал шутки,
Хотя уже не было мочи.



Дмитрий ВАСИЛЬЕВ, поэт
Один тракторист из Ростова
Читал за работой Толстого.
Его и ругали,
И премий лишали,
Но он повторял это снова...



Рис.: А. Зудин

Гоша ФРЕЙМАН, поэт
 Один гражданин из Америки
 Придумывал быстро лимерики.
 Но как-то разок
 Придумать не смог
 И бился неделю в истерике.



Александр ЛУШИН,
 телеведущий, актер, музыкант
 Один господин из Москвы
 На днях, накурившись травы,
 Парил в небе птицею,
 Но, встретив милицию,
 Спустился на землю, увы.

Ксения БУКША, писательница
 Нью-йоркский один папарацци
 Купил миллион облигаций.
 Но принял решенье
 Не ждать погашенья,
 А ими оклеить палашо.



Виктор ВОРОБЬЕВ,
 писатель
 Когда поступаете в ВУЗы,
 Берите с собою хард-шузы —
 Чтоб рилу учиться
 И не провалиться,
 Когда поступаете в ВУЗы.

Диво Остров

парк аттракционов

Ночь Экстрима или Night Ride.

Санкт-Петербург славится своими нестандартными культурными мероприятиями и действительно интересными неформальными вечеринками. В июле город ожидает очередное экстраординарное событие – Ночь Экстрима, или Night Ride, в парке аттракционов «Диво Остров».

С 6 на 7 июля, в теплую летнюю ночь, у жителей и гостей города есть возможность испытать нешуточный прилив адреналина под качественную музыку диджеев из России и Голландии. С 11 вечера до 6 утра будут открыты все аттракционы Экстремальной Зоны. «Диво Остров» пошел на беспрецедентные меры, чтобы ночью катание было таким же безопасным. Пока ни один парк аттракционов в мире не решался на подобный эксперимент!

Это будет удивительное действие, когда дух захватывает от безумных

скоростей, а весь скопившийся после полетов адреналин можно выбросить на танцполе под сеты DJ Dennis Christopher «Beatfreakz» (автор знаменитого «Superfreak») или ставших в последнее время популярными российских DJs Kosinus & Slutkey.

Грандиозный многочасовой open-air с ночным катанием пройдет этим летом только один раз, но в будущем станет традиционным летним событием в ночной жизни Петербурга.

Крупнейший развлекательный комплекс подобного типа в России, «Диво Остров» многими воспринимается как рай для детей, и только. Но эти многие не принимают во внимание уникальную Зону Экстрима. Кто был, тот знает, что это такое – взлетать за 4 секунды на высоту 110 метров или вращаться на огромных лопастях «мельницы» со скоростью 100 км/час... И 6 июля у вас будет возможность убедиться в том, что «Диво Остров» – это и адреналиновый рай тоже!

Night Ride – то, что следует испытать и любому экстремалу, и ночному прожигателю жизни, и ценителю хорошей музыки.

Билеты можно приобрести в сетях магазинов «Титаник» и «Айсберг».

Р

СЧАСТЛИВЫЙ БИЛЕТ

**КИЕВ —
ГОРОДА СНГ
ОТ 250 ЕВРО**

S7 Airlines вводит специальные тарифы между Киевом и городами СНГ. Теперь из киевского аэропорта «Борисполь» можно с пересадкой в московском «Домодедово» долететь до Баку, Ашхабада, Еревана, Тбилиси и Кутаиси. Мин. тарифы: Киев — города СНГ — от 250 евро, города СНГ — Киев — от 340 евро.

Также действует специальный тариф Москва — Киев: 95 евро.

**НОМЕР «ВС»
В ПОДАРОК**

Теперь, бронируя авиа- или ж/д билет на сайте www.avantix.ru, вы бесплатно получаете экземпляр журнала «Всемирный Следопыт», посвященный той стране, в которую вы намерены совершить поездку. Билеты вместе с номером журнала бесплатно доставляются по адресу, указанному пассажиром.

Предложение действительно только на территории Санкт-Петербурга.

**149
евро
ВЕНА**

Авиакомпания Austrian Airlines ввела новый тариф на рейсы Москва — Вена. Предложение действительно до 30 июня. Минимальный период пребывания в Австрии — ночь с субботы на воскресенье. Максимальный — один месяц.

Скидки для детей до двух лет — 90%.

**450
евро
ЛУЧШИЕ
КУРОРТЫ**

Авиакомпания Emirates предлагает специальные тарифы из Москвы до следующих курортов: Маврикий — 1099 евро, Дубай — 450 евро, Сейшелы — 780 евро, Мале — 880 евро. Предложение действительно до 30 июня, на Маврикий — до 31 июля. Минимальный срок пребывания — 4 дня, максимальный — 1 месяц.

Скидки для детей до 2 лет — 75%, до 12 лет — 10%.

**299
евро
БАРСЕЛОНА**

Специальные предложения авиакомпании Iberia из Москвы: до Аликанте и Барселоны — 299 евро, до Бильбао и Валенсии — 340 евро, до Мадрида — 359 евро. Минимальный период пребывания — ночь с субботы на воскресенье. Максимальный — один месяц.

Предложение действительно до 30 июня.

* Если нет специальных указаний, то все цены на авиабилеты в этой рубрике даются без учета аэропортовых и сервисных сборов.

Информация от авиакомпаний об акциях и скидках принимается по адресу: contact@worldvoyager.ru.

Ирландия

черно-белый путеводитель

С каким цветом ассоциируется у вас Ирландия? Многие отвечают на этот вопрос не задумываясь: с зеленым! Может, из-за ее покрытых зеленью холмов? Или потому, что один из символов страны — зеленый трилистник? А может, потому, что зеленый — это еще и цвет жизни. Ведь жизнелюбие можно назвать главной национальной чертой ирландцев. Стране довелось многое пережить, но, возможно, именно благодаря трудностям, выпавшим на долю ее жителей, сформировался этот удивительный характер — ироничный, веселый, добродушный... А еще в Ирландии самые лучшие площадки для гольфа, самый северный в мире виндсерфинг и — наверняка — много других чудес, о которых пока никто не знает. Зеленые холмы соседствуют с древними гробницами, замками, живописными озерами и водопадами. Секрет этой страны в том, что она благосклонна к первооткрывателям. И чем смелее вы спланируете маршрут, тем лучше проведете время.



«НА ЭТОМ ОСТРОВЕ ЖИВЕТ ЕДИНСТВЕННЫЙ НАРОД ЕВРОПЫ, КОТОРЫЙ НИКОГДА НИКОГО НЕ ЗАВОЕВЫВАЛ, ХОТЯ САМ БЫВАЛ ЗАВОЕВАН НЕОДНОКРАТНО — ДАТЧАНАМИ, НОРМАННАМИ, АНГЛИЧАНАМИ. ЛИШЬ СВЯЩЕННИКОВ ПОСЫЛАЛ ОН В ДРУГИЕ ЗЕМЛИ, ЛИШЬ МОНАХОВ ДА МИССИОНЕРОВ...» (Г. БЕЛЛЬ. «ИРЛАНДСКИЙ ДНЕВНИК»)

ВИЗА

Визовую анкету можно скачать в Интернете на сайте ирландского МИДа www.dfa.ie (у посольства Ирландии в РФ сайта нет), далее заходите в Travel Advice, а затем — Visa Information. Здесь вы также найдете подробную информацию о документах, которые нужно предоставить в визовый отдел посольства. Срок оформления визы — 2–3 недели, иногда — дольше. Консульский сбор составляет 2200 руб. Посольство имеет право и наверняка будет запрашивать дополнительные документы, гарантирующие ваше возвращение на родину (например, свидетельство о собственности). Можно подстраховаться и сразу принести всевозможные бумаги. Кроме того, будет лучше, если вы сделаете предоплату гостиничного номера, а также забронируете авиабилеты — это значительно ускорит получение визы.

КОГДА ЕХАТЬ

Период с июня по август — ирландский «высокий сезон». Летом в Ирландии тепло, световой день длинный. В этот период подсказывают цены на прокат автомобилей, проживание в отелях и т. д. Зато появляется возможность много путешествовать и многое посетить. Неплохой вариант — поехать чуть раньше начала «официального» сезона (т. е. в конце весны) или сразу после его окончания (в начале осени). В любом случае помните, что ирландская погода очень неустойчива: яркое солнце и пасмурное небо могут сменять друг друга несколько раз в день даже летом.

ТЕЛЕФОН

Для того чтобы позвонить из России в Ирландию, наберите 8 — 10 — 353 — код города — номер абонента.

Для звонка из Ирландии в Россию наберите 8 — 10 — 7 (или +7 с мобильного телефона) — код города — номер абонента.

В телефонах-автоматах разговоры оплачиваются монетами или местными телефонными картами Callcard (продаются на почте, в газетных и некоторых других киосках). За границу можно позвонить и с Центрального почтамта (на улице O'Connell в Дублине).

Телефон полиции, пожарной и скорой помощи — 999.

ВРЕМЯ

Зимой отстает от московского на три часа, летом — на два.

ДЕНЬГИ

1 января 2002 года Ирландия перешла на евро.

1 евро (EUR) равен 100 евроцентам. 1 EUR = 35,04 RUB, 1 EUR = 1,36 USD. (Данные на 01.05.07.)

На оборотной стороне металлических денег изображена кельтская арфа, традиционный символ Ирландии, а также слово Eire — поэтическое наименование Ирландии.

Пункты обмена валюты есть в Дублинском аэропорту (находятся в залах прилета, отбытия и получения багажа; работают с 5.30 до 23.00). В центре Дублина, а также во всех крупных городах — множество отделений банков и обменных пунктов. Однако гораздо выгоднее купить евро в России.

ПОСОЛЬСТВО ИРЛАНДИИ

В МОСКВЕ:
Грохольский пер., 5.
Тел. (495) 937-5911.
Визовый отдел. Тел. (495) 937-5900.
Прием документов: пн–пт с 9.30 до 12.30. Прием звонков: с 14.30 до 17.00.

ПОСОЛЬСТВО РОССИИ

В ДУБЛИНЕ:
184-186, Orwell Road, Rathgar, Dublin 14. Тел. (353-1) 492-2048.
Консульский отдел. Тел. (353-1) 492-3492.
www.ireland.mid.ru



ПЕРЕСЕКАЯ ГРАНИЦУ ИРЛАНДИИ, СТОИТ НЕСКОЛЬКО РАЗ ПРО СЕБЯ ПОВТОРИТЬ ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ, АДРЕС ПРОЖИВАНИЯ И ДРУГИЕ ПОДРОБНОСТИ, НА ОСНОВЕ КОТОРЫХ ВЫ ПОЛУЧАЛИ ВИЗУ, ТАК КАК ПРЕДСТАВИТЕЛИ МЕСТНЫХ ВЛАСТЕЙ МОГУТ ПРОЯВИТЬ НЕОЖИДАННУЮ ДОТОШНОСТЬ ПРИ РАССПРОСАХ.

Дублинский аэропорт.
Тел. (01) 814-1111.
www.dublinairport.com

www.visitdublin.com — официальный сайт Офиса по туризму Дублина.

www.buseireann.ie — официальный сайт Национальной автобусной компании Bus Eireann.

www.irishrail.ie — официальный сайт Национальной железнодорожной компании Iarnród Éireann.

КАК ДОБРАТЬСЯ

Прямых рейсов из России в Ирландию нет. Удобнее всего лететь через Хельсинки, Франкфурт или Лондон.

Dublin Airport. Дублинский международный аэропорт — крупнейший в Ирландии. Большинство иностранных рейсов прибывает именно сюда. Находится в 13 км к северу от центра Дублина. От аэропорта до центра города ходят такси (25–30 евро) и автобусы.

Airlink Express Bus. Автобусы-экспрессы. Проезд — 5 евро, время в пути — 30–40 минут, время работы — с 5.45 (7.45) до 21.30 (23.30), в зависимости от дня недели и от места назначения (автовокзал, ж/д станции Heuston или Connolly). www.dublinbus.ie

Автобус № 41 или № 41A до остановки Eden Quay (около улицы O'Connell). Проезд — 2 евро, время в пути — около часа.

Aircoach. Проезд до Дублина — 7 евро, время работы — с 4.00 до 24.00. Тел. (01) 844-7118. www.aircoach.ie.

Перемещаться по стране легко. Ирландцы охотно подвозят «автостопщиков». Аренда собственного автомобиля обойдется в 30–40 евро. Бензин достаточно дорогой. Говорят, где-то в стране есть два платных участка дороги (и к ним относятся как к достопримечательностям). Автобусное и железнодорожное сообщение действует между всеми городами острова. Что предпочесть — решать вам. Расписание, цены, маршруты — все на соответствующих сайтах (см. на полях).

ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ

Роль кондуктора в ирландских автобусах исполняет водитель. Около водительского места располагается специальная «копилка», нужно назвать место назначения и забросить требуемую сумму в щель «копилки», причем лучше постараться набрать точное количество монеток, так как сдачу вам на месте не дадут. За ней придется отправиться в центральный офис автобусной службы, захватив с собой использованный билет, на котором будет обозначено количество полагающейся вам сдачи.

Большинство ирландских автобусов двухэтажные, но нужно помнить, что стоять на верхнем этаже запрещается, так что при отсутствии сидячих мест лучше вернуться в нижний салон.

ПРОЕЗДНЫЕ БИЛЕТЫ

Типов проездных существует огромное множество: на одну поездку, на поездку туда-обратно, на день, на неделю, на декаду, на месяц... Приобрести их можно в ближайшем супермаркете. Выгоднее всего приобретать билеты на день, но не по одному, а «пачками» (packs) по 5 штук. Для компостирования проездных билетов в автобусах около входных дверей, чаще всего по правую руку от входящего, установлены специальные автоматы. Отправляем билет в щель внизу автомата, ждем появления на мини-экране надписи VALID («действителен») и подтверждающего сигнала. Забираем билет, едем.



«**НО КАК ЧУВСТВАМ ПРИТУПИТЬСЯ В ЭТОМ МЯГКОМ, ВЛАЖНОМ ВОЗДУХЕ, НА ЭТИХ БЕЛЫХ, УПРУГИХ ПОД НОГОЙ ДОРОГАХ, У ЭТИХ ТЕМНЫХ ТРЯСИН И СЕДЫХ ОТ ТУМАНА КАМЫШЕЙ, НА КАМЕНИСТЫХ СКЛОНАХ, РОЗОВЫХ ОТ ВЕРЕСКА! НИГДЕ НЕТ ТАКИХ КРАСОК В НЕБЕ, ТАКОЙ ПЕЧАЛИ ПО ВЕЧЕРАМ».** (БЕРНАРД ШОУ)

СЕМЬ ЧУДЕС ИРЛАНДИИ

Кольцо Керри, графство Керри.

Самый знаменитый туристический маршрут протяженностью около 200 км, по которому путешествуют на автобусе или автомобиле. Он начинается в Килларни и проходит по полуострову Айверах.

Ньюгрэндж, графство Мит. Древнее захоронение в виде кургана,

возраст которого на тысячу лет превышает возраст Стоунхенджа. Сооружение тем, что лучи восходящего солнца падают внутрь гробницы только один раз в году, во время зимнего солнцестояния (21 декабря), освещая тоннель, ведущий к погребальной камере с таинственным камнем, украшенным орнаментом.

Скалы Моэра, графство Клэр.

200-метровой высоты обрывы из песчаника протянулись на 8 километров вдоль побережья Атлантики от Ведьминой Головы до башни О'Брайена со смотровой площадкой.

Глендалоу (долина Двух Озер), графство Уиклоу. Здешние пейзажи напоминают русский Север.

Кроме того, Глендалоу — это архитектурный памятник. Хорошо сохранившиеся развалины одного из первых католических монастырей в Европе, основанного святым Кевином. Главная достопримечательность — 34-метровая крутая башня, датируемая IX веком.

Скала Кэшл и часовня Кормака, графство Типперэри. На этой живописной скале в 450 году кре-



стился первый король Ирландии, принявший христианство.

Большой каменный круг возле озера Лох-Гур, графство Лимерик.

Датируется 2000 г. до н. э. Состоит из 113 больших стоячих камней, расположенных почти по идеальной окружности.

Замок Блэрни, графство Корк.

По традиции, туристы прикладываются в ритуальном поцелуе к камням этого замка, чтобы обрести дар красноречия.

В ИРЛАНДИИ, КАК И В ЛЮБОЙ ДРУГОЙ СТРАНЕ С БОГАТОЙ ИСТОРИЕЙ, СУЩЕСТВУЕТ МНОЖЕСТВО СРЕДНЕВЕКОВЫХ ЗАМКОВ. В БОЛЬШИНСТВЕ ИЗ НИХ МОЖНО СНЯТЬ НОМЕР И ПРОВЕСТИ РОМАНТИЧЕСКУЮ НОЧЬ ПОД ДРЕВНИМИ СВОДАМИ У КАМИНА И В ОКРУЖЕНИИ РЫЦАРСКИХ ДОСПЕХОВ.

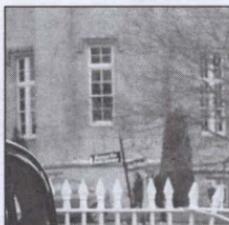
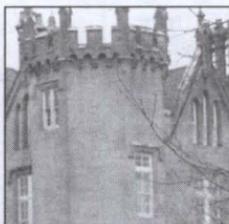
Abbeyglen Castle, графство Голуэй. Номер на двоих — 126 евро за ночь. Закрыт в январе.

Ballynahinch Castle, графство Голуэй. 178 евро. Закрыт в феврале и на Новый год.

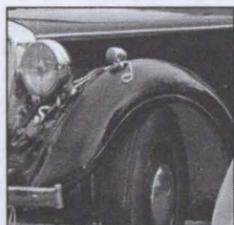


Cabra Castle, Северный Дублин. 126 евро. Закрыт на Рождество.

Dromoland Castle, графство Клэр. 257 евро. Открыт круглый год.

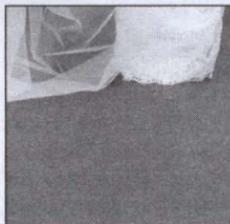


Kilkea Castle, графство Килдэр. 25 км к югу от Дублина. 178 евро. Закрыт в декабре.



Humewood Castle, Южный Дублин. 274 евро. Закрыт в феврале и марте.

Waterford Castle (XII в.), графство Уотерфорд. 240 евро. Закрыт в декабре и январе.



Glin Castle, графство Лимерик. 214 евро. Открыт с апреля по октябрь.

Kinnitty Castle, графство Оффали. 172 евро. 37 номеров. Открыт круглый год.

«КОГДА БУДЕТЕ В ИРЛАНДИИ, НЕ ВЗДУМАЙТЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА СЧЕТ СРЕДНЕГО КЛАССА И ХВАСТАТЬ, ЧТО К НЕМУ ПРИНАДЛЕЖИТЕ. В ИРЛАНДИИ ИЛИ ВЫ ДЖЕНТЛЬМЕН, ИЛИ ВЫ НИЧТО. — НЕ БОЙТЕСЬ. Я ЗНАЮ, ЧТО ВЫ ВСЕ ДО ОДНОГО ПРОИСХОДИТЕ ОТ ДРЕВНИХ КОРОЛЕЙ». (БЕРНАРД ШОУ. «ДРУГОЙ ОСТРОВ ДЖОНА БУЛЛЯ»)

ТРАДИЦИИ

Ирландцы не настаивают на церемониях и достаточно общительны. Для туриста может показаться забавной традицией приветствие, обязательно включающее не только пожелание здравствовать в свободной форме, но и фразу «Как дела?», часто риторическую. Жители «изумрудного острова» очень вежливы и улыбчивы. Еще одна разговорная традиция, точнее, почти слово-паразит — это *Cheerz!* («чи-ирз!»), что может означать все что угодно — от тоста до прощания и пожелания здоровья.

Ирландцы любят поговорить. О политике, спорте, погоде, ценах на бензин, о королях и капусте. Природное любопытство удваивается желанием получить новости из первых уст, особенно когда речь идет о такой далекой и загадочной стране, как Россия. Молчание не вызовет обиды, но, если вы не пренебрежете диалогом, вам расскажут о самых красивых местах в округе, покажут самый дешевый паб с самой лучшей музыкой, дадут скидку в магазине, нальют кофе по-ирландски за счет заведения или подвезут до соседнего города.

Традиционный ирландский завтрак — это яичница (часто с кусочками местного подкопченного лосося), запеченные помидоры и набор разнообразных поджаренных колбасных изделий, среди которых особенно хорош так называемый «ирландский пудинг»: колбаса из внутренностей с ячменем. Такого завтрака хватает на весь день. А вечером можно сме-

ло пробовать любое блюдо в любом баре — продукты везде свежие. Особенно хорош чаудер — сливочный суп с морепродуктами.

Это результат ирландско-американского кулинарного сотворчества. Рецепт меняется с течением времени и дополняется нюансами в зависимости от места, где его готовят (как борщ в славянской кухне). Вопреки распространенному мнению, ирландцы не пьют алкоголь, они его употребляют. И начинать вечер со стакана *straight* («чистого» спиртного) противоречит этикету. Впрочем, к концу вечера обычно уже ничто ничему не противоречит. Сами ирландцы гораздо чаще пьют пиво (освежает после традиционных танцев). И довольно редко бывают агрессивны во хмелю, скорее — становятся еще более говорливы.

Ирландская народная музыка — такая же визитная карточка страны, как и пиво. Включите ее прослушивание в обязательную программу, но ничего не планируйте заранее. В любом городе каждый вечер играют две или три группы. А куда пойти «именно сегодня», расскажет любой прохожий.

Выясните, какое ремесло считается самым уважаемым в том графстве, которое вы посетили. Например, из Керри можно привезти вещи, связанные из шерсти местных овец, и мыло, сваренное из их жира. Если и везти из Ирландии какой-то сувенир, то он должен быть непременно сделан вручную и куплен в маленьком магазине у самого владельца.

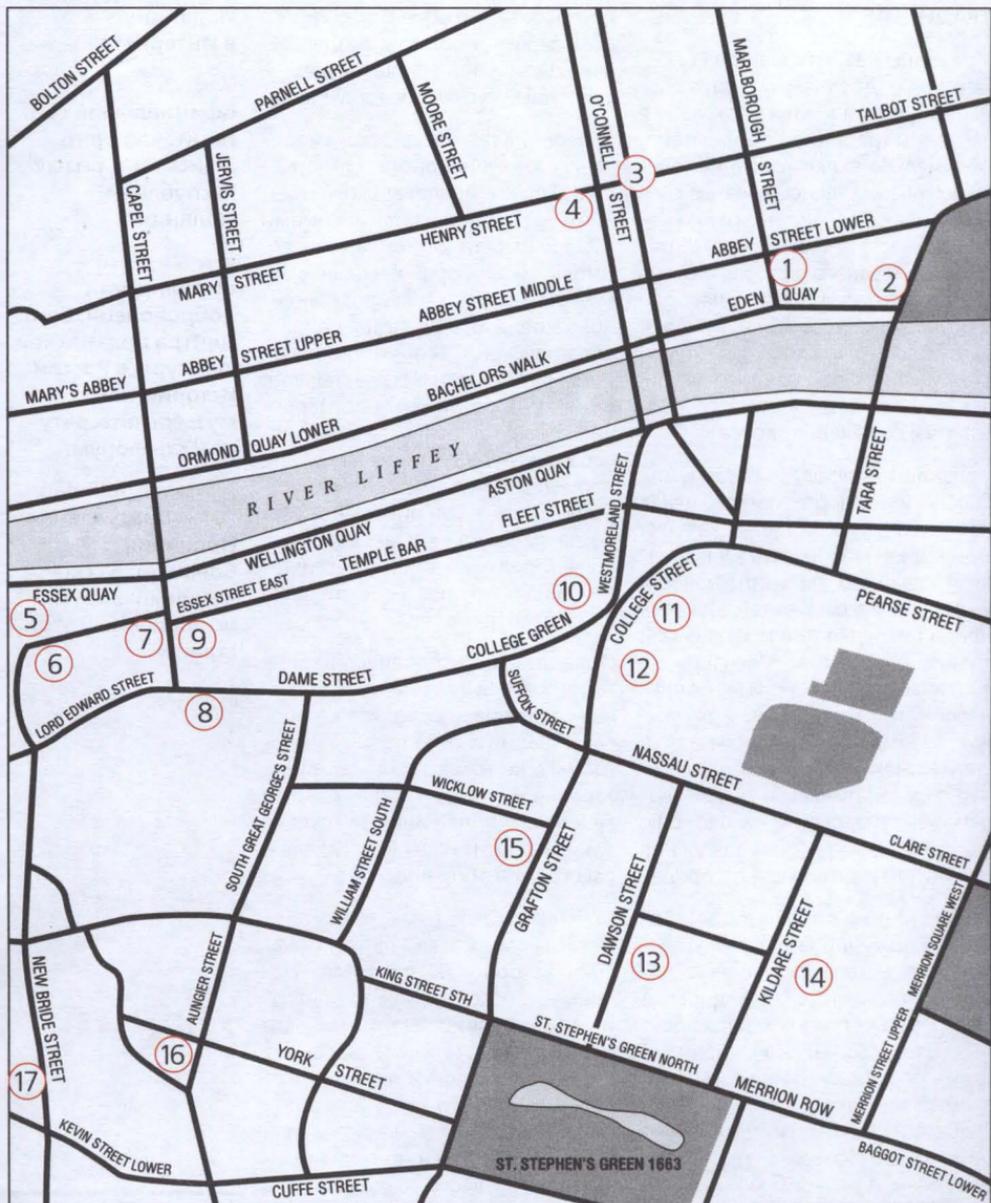
Ирландия в Интернете:

www.ireland.ie — официальный сайт Национального офиса по туризму Республики Ирландия.

www.irish.ru — «Ирландский доброволец». Сайт Центра ирландской культуры в России. История, язык, музыка, литература. Есть форум.

www.virtualireland.ru — «Виртуальная Ирландия». Большой русскоязычный форум, посвященный этой стране.

ДУБЛИН



«...**А** ЕЩЕ ДАЛЬШЕ, ОКУТАННАЯ МГЛОЙ, ЛЕЖАЛА НЕЯСНАЯ ГРОМАДА ГОРОДА. ПОДОБНО ПОБЛЕКШЕМУ УЗОРУ НА СТАРИННОМ ГОБЕЛЕНЕ, СКВОЗЬ ВНЕВРЕМЕННОЕ ПРОСТРАНСТВО ВИДНЕЛСЯ ОБРАЗ СЕДЬМОГО ГРАДА ХРИСТИАНСКОГО МИРА».
(ДЖЕЙМС ДЖОЙС. «ПОРТРЕТ ХУДОЖНИКА В ЮНОСТИ»)

1. Театр Abbey
2. Национальный театр
3. Смотровая башня «Дублинский шпиль»
4. Главный почтамт
5. Исторический музей: «Ирландия эпохи викингов»
6. Муниципалитет
7. Дублинский замок
8. Библиотека Beatty Library
9. Центр творческих проектов
10. Банк Ирландии
11. Тринити-колледж
12. Центр Беккета
13. Mansion House — резиденция лорд-мэра Дублина
14. Leinster House — здание Ирландского парламента / Национальный музей / Национальная библиотека
15. Dublin Civic Museum
16. Church of Our Lady of Mount Carmel, или Whitefriar Street Church
17. Библиотека Marsh

Над «Путеводителем» работали М. Богданова, В. Дубчак, Я. Забелина, В. Леонова и Д. Ржанников.

ДУБЛИН. ПРАВИЛА ВЫЖИВАНИЯ

Официально Ирландия считается безопасной страной. Однако в последние несколько лет ее буквально наводнили выходцы из прибалтийских стран, которые несколько повысили уровень преступности. Поэтому стоит принять некоторые меры предосторожности. Для вечерних прогулок лучше выбирать хорошо освещенные улицы. Деньги, особенно большие суммы, стоит держать в специальных поясных сумках или распределить по разным карманам. Также лучше воздержаться от ношения дорогих украшений вечером на улицах. Может показаться странным привычка местного населения носить сумки через плечо, но это оправданно: самый распространенный вид кражи — выхватывание или срывание с плеча сумок и рюкзаков.

Любители шопинга просто обязаны занести четверг в свой ежедневник во время пребывания в Ирландии. Большинство магазинов работает с понедельника по субботу с 9 утра до 6 вечера... кроме четверга, когда можно наслаждаться покупками до 9 вечера. Именно в этот день местное население получает зарплату и стремится потратить оную любыми способами, будь то шопинг или сидение в баре.

Ирландские бары, они же пабы, — это отдельная история. Не только в четверг, но и в любой другой день — рабочий или выходной — пабы переполнены, и

посетители часто занимают некоторую площадь вокруг заведения. Это обусловлено тем, что Ирландия — одна из многих европейских стран, где курение в общественных местах запрещено, однако многие бары и клубы оснащены отапливаемыми двориками или уютными балконами для этой цели.

В пабах часто можно столкнуться с традицией «кругов»: каждый член компании покупает или хотя бы предлагает купить напиток для остальных в «круге». Уйти раньше своей очереди «проставляться» считается невежливым, так же как и отказаться заплатить. За принесенные напитки принято платить сразу.

Везти из Ирландии стоит знаменитый виски «Джеймсон» (дешевле в магазинах «Дьютифри») и не менее известное пиво «Гиннесс». Кельтское серебро, может, и не очень высокой пробы, но купить украшения из него можно почти на каждом углу в специальных будочках или палатках. В обычных сувенирных лавках обратите внимание на майки с остроумными надписями. А за видовыми открытками лучше сходите на один из дублинских блошиных рынков (например, на Monkstown Road, в районе Blackrock, на южном берегу Дублинского залива). Всего за 1–2 евро вы можете совершенно случайно купить там старую почтовую открытку, на обратной стороне которой будет небрежная подпись Bernard Shaw или James Joyce.

| | | | | | | | |
|---|--------------------------------|----------------------|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------------|
| ОЖЕРЕЛЬЕ | ИНДИЯ - ШТАТ, ИРЛАНДИЯ - ... | | РЕКА В ИРЛАНДИИ | ... ПРОЖИТЬ - НЕ ПОЛЕ ПЕРЕЙТИ | УСКОРЕНИЕ. РЫВОК | ПЯТНИСТАЯ КОШКА | |
| | | | | ЧУВСТВО СТРАХА | | | |
| | РЫНОК ТРУДА ИЛИ ВАЛЮТЫ | | ДНО | | ... ПРИБЛИЖЕННАЯ К ИМПЕРАТОРУ | МОЛОЧНЫЙ ПРОДУКТ | |
| | | | | ЦЕННЫЙ МЕХ | | | |
| | СОСУД ДЛЯ ГАЗИРОВКИ | | СЕВЕРНАЯ ИРЛАНДИЯ | | | | 1 |
| КРЕМЛЕВСКАЯ ИЛИ КИТАЙСКАЯ | | | | | ДЫШАТЬ НА ... | БИЛЬЯРДНАЯ ЛУНКА | РОМАН Э. ЗОЛА |
| | НАПИТОК ШОТЛАНДЦЕВ И ИРЛАНДЦЕВ | | АНГЛИЙСКИЙ МОРЕПЛАВАТЕЛЬ | СТОЛИЦА ИРЛАНДИИ | | 3 | |
| 2 | | | | ЗАЗОР МЕЖДУ НОЖКАМИ ЦИРКУЛЯ | СИЯНИЕ ДУШИ | | |
| | МОНАХ | ЯЩИК ДЛЯ ГОЛОСОВАНИЯ | | | | МАСЛИЧНАЯ КУЛЬТУРА | НАРОДНЫЙ ПЕВЕЦ У КЕЛТОВ |
| | | | | ДЕЛА КАК ... БЕЛА | ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА | | |
| | ЗНАЕТ ... ЧЬЕ МЯСО СЪЕЛА | | ЗАВЯЗКА ДЛЯ ОБУВИ | | | НЕВОЛЬНИЦА | ПРЕДМЕТ РАЗГОВОРА |
| ДЕНЕЖНАЯ ЕДИНИЦА ИРЛАНДИИ | | | | СОРТ ЯБЛОК | | | |
| С Я С М Н И С С О П О З Е Р О М Т О У Ю Т В Ч Ф О Р О С О С О К К А Е Е К А Р А Д А Г Р Ы Б А Б Д Б О Т О Р Г К А П П И В О А М А К О О И С К У С Ч И Л Е Н О С А К К И Ь О Б А Б А Р М Г Л А А Л Т Ы Н Р Л Ы К О М И А Л Ь Ш Д Т А В Р И Д А | | | ГУСТОЙ ПУШОК НА ТКАНИ | | | ...ЮРЕ И ...ФАКТО | |
| | | | | ЭТА ИГРА В ИРЛАНДИИ ЗАПРЕЩЕНА | ВСЕМИРНЫЙ Следопыт | | |
| | | | ГЛАЗ | | | | |

Правильно решив сканворд, вы узнаете название ирландского народного танца.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|

ДЛЯ ОФОРМЛЕНИЯ РЕДАКЦИОННОЙ ПОДПИСКИ НЕОБХОДИМО:

- Заполнить бланк заказа.
- Заполнить квитанцию и оплатить ее в любом отделении Сбербанка или оформить почтовый перевод на указанный расчетный счет. Комиссия Сбербанка за перевод денег составляет 3 %.
- Для удобства используйте квитанцию на следующей странице или на сайте www.vsled.ru.
- Копию бланка заказа и квитанцию выслать по адресу: 190 000, Санкт-Петербург, а/я 310, отправить по факсу (812) 325-61-78 или по e-mail: podpiska@vsled.ru.
- Оплатив стоимость подписки до 20-го числа текущего месяца, вы начнете получать журнал со следующего.
- Аннулирование подписки не производится!
- Стоимость одного экземпляра журнала — 45 руб.



Квитанция оплаты редакционной подписки журнала «Всемирный Следопыт»

Кассир

ИНН 7826726529 ЗАО «Медиа Пресс»

Филиал ОАО Внешторгбанк в г. Санкт-Петербурге

р/с 40702810907000003440

к/с 30101810200000000733

БИК 044030733

Плательщик (ф.и.о.)

адрес (с индексом)

телефон

назначение платежа:
«Всемирный Следопыт»

кол-во

сумма

Кассир

подпись плательщика

Квитанция

ИНН 7826726529 ЗАО «Медиа Пресс»

Филиал ОАО Внешторгбанк в г. Санкт-Петербурге

р/с 40702810907000003440

к/с 30101810200000000733

БИК 044030733

Плательщик (ф.и.о.)

адрес (с индексом)

телефон

назначение платежа:
«Всемирный Следопыт»

кол-во

сумма

Кассир

подпись плательщика

Бланк-заказ подписки на журнал «Всемирный Следопыт»

Цена на 1 месяц – 90 руб.

Я хочу получать журнал:

Цена на 6 месяцев – 540 руб.

в свой почтовый ящик

Цена на 12 месяцев – 1080 руб.

в отделении связи

индекс

область/край

район

город/село

улица

дом

корп.

кв.

фамилия, имя, отчество

тел.

e-mail

дата оплаты

* Ануляция подписки не производится!

ДЛЯ ЗАКАЗА АРХИВНЫХ НОМЕРОВ ЖУРНАЛА ЗА 2006 ГОД:

- Заполните бланк заказа и квитанцию на следующей странице.
- Оплатите стоимость заказа в любом отделении Сбербанка или оформите почтовый перевод на указанный расчетный счет. Для удобства оплаты используйте квитанцию (ИЗВЕЩЕНИЕ, форма ПД4).
- Отправьте заполненный бланк заказа с указанием номеров журналов из нашего архива, квитанцию о переводе денег (или их копии) по адресу: 190000, г. Санкт-Петербург, а/я 310, или по факсу (812) 337-56-80.
- Выбранные вами журналы будут высланы на ваш адрес (простой бандеролью) в течение 12–15 дней с момента получения заявки и поступления денег на наш расчетный счет.

Каталог 2006–2007 гг.



№ 7 Чехия



№ 8 Германия



№ 9 Франция



№ 10 Турция



№ 11 Хорватия



№ 12 Испания



№ 13 Мальта



№ 14 Греция



№ 15 Кипр



№ 16 Франция



№ 18 Финляндия



№ 20 Австрия



№ 21 Египет



№ 22 Таиланд



№ 24 Индия



№ 1 Иордания



№ 2 Франция



№ 3 Шри-Ланка

Предложение действительно на территории РФ до 27 июня 2007 года.

По всем вопросам вы можете обращаться по телефону (812) 337-56-80 или по e-mail: contact@worldvoyager.ru.

Квитанция оплаты архивных номеров журнала «Всемирный Следопыт»

| | | | |
|---|---|--------|-------|
| извещение | инн 7838353543 ООО «Всемирный Следопыт» | | |
| | Филиал ОАО Внешторгбанк в г. Санкт-Петербурге | | |
| | р/с 40702810607000004943 | | |
| | к/с 30101810200000000733 | | |
| | БИК 044030733 | | |
| | Платательщик (ф.и.о.) | | |
| | | | |
| | адрес (с индексом) | | |
| | | | |
| | телефон | | |
| назначение платежа: «Всемирный Следопыт» | | кол-во | сумма |
| | | | |
| кассир | подпись плательщика | | |

| | | | |
|---|---|--------|-------|
| | инн 7838353543 ООО «Всемирный Следопыт» | | |
| | Филиал ОАО Внешторгбанк в г. Санкт-Петербурге | | |
| | р/с 40702810607000004943 | | |
| | к/с 30101810200000000733 | | |
| | БИК 044030733 | | |
| | Платательщик (ф.и.о.) | | |
| | | | |
| | адрес (с индексом) | | |
| | | | |
| | телефон | | |
| назначение платежа: «Всемирный Следопыт» | | кол-во | сумма |
| | | | |
| кассир | подпись плательщика | | |

Бланк-заказ архивных журналов «Всемирный Следопыт»

Да, я заказываю с предоплатой

| | |
|----------------------------|------|
| Наименование товара | цена |
| | |
| Наименование товара | цена |
| | |
| Наименование товара | цена |
| | |
| Наименование товара | цена |
| | |
| Итого сумма заказа: | |

УСЛОВИЯ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА:
 Заполните бланк заказа, обязательно указав наименование товара, цену одного экземпляра и общую стоимость заказа.
 Заполните адресный купон, указав адрес доставки и номер контактного телефона.
 Цены на товары указаны с учетом доставки, на без комиссии банка за перевод денег.
 Цена одного номера журнала – 39 руб.

Анонс следующего номера

ИНДОКИТАЙ

Спокойной ночи, Америка

Тема номера

По хлесткому отзыву публициста, во время войны во Вьетнаме Соединенные Штаты получили самый ошутимый щелчок по носу за всю свою историю. Маршрут по местам сражений армии маленькой азиатской страны с войсками военного колосса составил Дмитрий Жильцов.

Потом и кровью

Персона

Салот Сар, более известный всему миру как Пол Пот, стоит особняком в ряду великих тиранов. Никто из его «коллег» не подвергал собственный народ столь масштабному геноциду. Но люди даже не знали, по чьему приказу совершаются злодеяния. Власть оказалась предельно обезличена и до ужаса эффективна. Рассказывает Дмитрий Митюрин.

Мечта джинна

Лабиринты

На земле много загадочных мест: в Египте — пирамиды, в Англии — Стоунхендж, в Лаосе — «Долина кувшинов». Кто, когда и зачем установил в джунглях трехметровые каменные сосуды? Ответов пока нет, есть только версии. Их анализировал Павел Андреев.

Учредитель

ООО «Всемирный Следопыт».

Главный редактор Игорь Данилов.

Генеральный директор

Татьяна Найко.

paico@pantv.ru

Выпускающий редактор Егор Яковлев.

Научный редактор Сергей Исаев.

Редакторы Виктор Воробьев, Янина Забелина, Дмитрий Ржанников.

Бильд-редакторы Татьяна Беличенко, Ксения Журавлева.

Дизайнер-верстальщик

Владимир Подсыпанин.

Цветокорректор Сергей Майсук.

Секретарь Светлана Глебова.

Руководитель отдела рекламы

Екатерина Заболотская. Тел.: (812) 337-5678.

ekaterina.zabolotskaya@vsled.ru

Руководитель отдела PR

Анна Иванова.

Менеджер группы медиапродаж

Юлия Козыревская. julia@vsled.ru

Адрес редакции:

190000, Санкт-Петербург, а/я 310.

Телефон редакции:

Тел./факс: (812) 337-5680.

www.vsled.ru

E-mail: contact@worldvoyager.ru

Свидетельство о регистрации
ПИ № ФС 77-26022 от 12.10.2006.

Выдано Федеральной службой по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и культурного наследия.

Тираж 47 500.

Подписано в печать 30.05.2007 г.

Цена свободная.

Отпечатано в типографии «Текст»

ООО «ППК «Текст»,

188680, Ленинградская область,

Всеволожский район, п. Колтуши, д. 32.

Заказ № 538.

Фото предоставлены: Fotobank.com, REUTERS и собственными корреспондентами журнала.

Рекламный модуль вне рекламной полосы считать на правах рекламы. За содержание и ошибки в рекламных материалах редакция ответственности не несет. (P)

© Издатель ООО «Всемирный Следопыт».

Индекс 99478 — каталог «Почта России» — простая журнальная рассылка ООО «МАП» по России.

Индекс 38656 — каталог «Пресса России» — простая журнальная рассылка ЗАО «АПР» по России и странам ближнего зарубежья.

Индекс 79030 — каталог «Газеты и журналы» Агентство «Роспечать» — рассылка простыми бандеролями в конверте ОАО «Роспечать» по России.

Для юридич. лиц и организаций Санкт-Петербурга ООО «СЗА «Прессинформ» тел. (812) 335-97-51.

Каталог «Периодические подписные издания Санкт-Петербурга».



ВСЕМИРНЫЙ
Следопыт

classified.®.ТУРИЗМ



ТД № 0031742

ГРЕЦИЯ, ЕГИПЕТ, ТУРЦИЯ, КИТАЙ: БИЗНЕС-ТУРЫ, КЛАССИКА, ОТДЫХ, О. ХАЙНАНЬ. ИОРДАНИЯ. ТАИЛАНД, ОАЭ, ИНДИЯ, ГОА, ИСПАНИЯ, ЧЕХИЯ, ИТАЛИЯ, ВЕНГРИЯ, ЛЕНОБЛАСТЬ. ГОРНЫЕ ЛЫЖИ В АВСТРИИ, ГЕРМАНИИ, ФРАНЦИИ. СЛОВЕНИЯ. ЛЕЧЕНИЕ В ЕВРОПЕ, СПА-ОТЕЛИ. АВИАБИЛЕТЫ НА ВСЕ НАПРАВЛЕНИЯ.

«ТРАК-СТАР»
ул. Итальянская, д. 29.
Тел. 334-000-3.
Сенная пл., 3, оф. 1,
Спасский пер., 9.
Тел.: 740-1784, 327-2055.



ADITYA
салон путешествий
Лицензия ТД 0008954

БРОНИРОВАНИЕ ОТЕЛЕЙ ON-LINE
ПО ВСЕМУ МИРУ.
ГРУППОВЫЕ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ТУРЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ.
БРОНИРОВАНИЕ БИЛЕТОВ
БЮДЖЕТНЫХ АВИАКОМПАНИЙ.
МОРСКИЕ КРУИЗЫ, АРЕНДА ОСТРОВОВ, ВИЛЛ.

«АДИТИ»
г. Санкт-Петербург,
Ковенский пер., 11.
Тел.: +7(812)335-20-47.
Факс +7(812)273-74-50.
E-mail: office@salon-aditya.ru



ТД № 0028083

ИСПАНИЯ – ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ТУРЫ ЛЮБОЙ
СЛОЖНОСТИ, ОТДЫХ, КЛАССИКА, БИЗНЕС.
ЕГИПЕТ, ТУРЦИЯ. ВСЯ ЕВРОПА, АВТОБУСНЫЕ ТУРЫ,
СКАНДИНАВИЯ, ПРИБАЛТИКА, ОАЭ, ТАИЛАНД,
КУБА, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА.
ФУТБОЛЬНЫЕ ТУРЫ.

«БОКА»
г. Санкт-Петербург,
ул. Кирочная, 25, офис 10.
Тел./факс: (812) 719-7928,
719-7587, 579-5596.
boka@westcall.net
www.boka.com.ru



«Английская школа
для взрослых
Н. ШУРЫГИНОЙ»

ИНТЕНСИВНЫЙ РАЗГОВОРНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ
6 УРОВНЕЙ.
МАЛЫЕ ГРУППЫ, БЕСПЛАТНОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ.
ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАНЯТИЯ.
АНГЛИЙСКИЙ КЛУБ ПО СУББОТАМ.

NEW!
АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ ТУРИСТОВ.

Спасский пер., 5.
315-10-52, 310-99-97.
www.english-intensive.ru
e-mail: shurigna_school@mail.ru



ВСЬ КРЫМ.
ОДЕССА, КИЕВ, ТРУСКАВЕЦ, БЕРДЯНСК.
СОЧИ, ГЕЛЕНДЖИК, АНАПА,
АБХАЗИЯ, КАВМИНВОДЫ, ЛЕНОБЛАСТЬ.
ЭСТОНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА: ЭКСКУРСИИ, СПА.
ЧЕХИЯ: АВИА ТУРЫ В ПРАГУ, КАРЛОВЫ ВАРЫ.

«ЭКСПО-ТУР»
Санкт-Петербург,
ул. Ефимова, 4а, оф. 400.
(812) 324-70-91.
Б. Конюшенная, 27, оф. 300.
(812) 312-18-11.
www.expotour.spb.ru

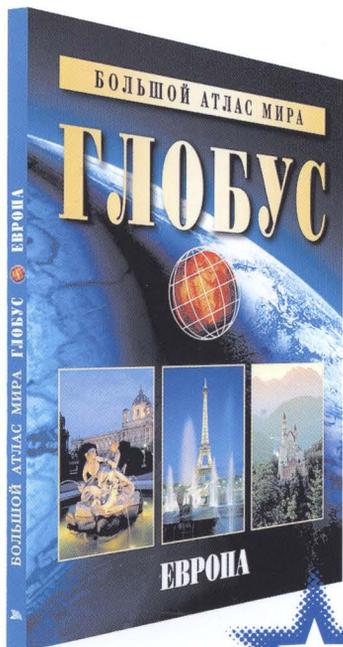


ТД № 0013710

ГРУППОВЫЕ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ТУРЫ В
ЕВРОПУ: ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, ГЕРМАНИЯ,
ФРАНЦИЯ, ЧЕХИЯ, ВЕНГРИЯ, ХОРВАТИЯ,
ЧЕРНОГОРИЯ, ШВЕЦИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА,
ЭСТОНИЯ, ФИНЛЯНДИЯ.

ООО «Центр познавательных
путешествий "Дядюшка Ник"»
Загородный пр., д. 5.
710-80-15, 320-31-80 (89,90)
nicktour@nicktour.spb.ru
www.nicktour.spb.ru

Информацию в раздел Classified вы можете подать по телефону (812) 337-5678



ВЫИГРАЙТЕ ПРИЗ

от «Всемирного Следопыта»
и издательства
«Мир книги».



Для участия в розыгрыше приза необходимо **до 27 июня** прислать SMS-сообщение с кодовым словом priz и номером правильного ответа на сервисный номер 8800. Например: **priz 1**.

ВОПРОС:

Что, согласно старой шутке, появляется в пустыне Сахара, если там умирает ирландец?

ОТВЕТ:

1. Бутылка пива «Гиннесс».
2. Полноводная река.
3. Кельтская арфа.

Среди приславших сообщения с правильным ответом будет разыгран приз — том «Европа» из серии «Глобус».

Вопрос конкурса в № 10:

Как называется поселок, в котором встретились Григорий Потемкин и Екатерина II?

Правильный ответ на вопрос: 3. Приятное Свидание.

Поздравляем БОГДАНОВУ Д. Р., победителя конкурса в № 9.

ПРАВИЛА УЧАСТИЯ В SMS-КОНКУРСАХ В ЖУРНАЛЕ «ВСЕМИРНЫЙ СЛЕДОПЫТ»

1. Участвовать в конкурсах могут как россияне, так и иностранные граждане старше 18 лет.
2. SMS-услуга предоставляется абонентам МТС, «Мегафон» и «Билайн». Стоимость услуги составляет \$1,5 (без учета косвенных налогов). В некоторых регионах SMS-услуга не предоставляется.
3. Издательство не несет ответственности за сбои в работе операторов мобильной связи, а также почтовых организаций.
4. Количество сообщений от каждого участника не ограничено.
5. Победители получают SMS-сообщение о выигрыше.
6. Денежный эквивалент ценных призов не выплачивается.
7. Победители сами несут ответственность за уплату всех налогов и иных обязательных сборов, предусмотренных законодательством Российской Федерации.



ОТКРОЙТЕ МИР ВМЕСТЕ С АВИАЭКСПРЕСС

193036, Санкт-Петербург, Лиговский пр., 10, г. "Октябрьская"
 Туротдел: офис 222, тел./факс: +7(812) 578-1512, 578-1274, 578-1565
 Кассы: офис 402, тел.: +7(812) 578-1232, 578-1903
 Лиговский 72, тел.: +7(812) 575-77-65
 Гражданский пр., д.22 оф.7, 545-4413, 972-3965
 e-mail: info@aexpress.ru, www.aexpress.ru

Вся ТУРЦИЯ
 Кушадасы
 Анталия
 Мармарис
 Бодрум

ТАЙЛАНД
 Паттайя,
 Ф.Пхукет
 Ф.Самуи
 Ф.Чанг

ИСПАНИЯ
 ИБИЦА
 ИТАЛИЯ

ТУНИС
 ЕГИПЕТ

ЧЕХИЯ
 СКАНДИНАВИЯ

МОРСКИЕ КРУИЗЫ
 из Петербурга, Сочи,
 Хельсинки...

БЮДЖЕТНЫЕ АВИАЛИНИИ
 ПО ВСЕМУ МИРУ



Вся ГРЕЦИЯ
 Халкидики
 Пелопоннес
 о.Крит
 о.Родос
 о.Корфу
 Классика

ИНДИЯ
 Гоа
 Керала
 Гималаи
 Классика

КИПР
 ХОРВАТИЯ
 БОЛГАРИЯ
 ЧЕРНОГОРИЯ

ЭКЗОТИЧЕСКИЙ
 ОТДЫХ
 о.Бали, Китай, Шри-Ланка,
 Мальдивы

ЭКСПЕДИЦИОННЫЙ туризм
 Индия, Африка, Китай

БРОНИРОВАНИЕ И
 ПРОДАЖА АВИА И
 Ж/Д БИЛЕТОВ

Впервые, незабываемый 13 дневный
 круиз по Европейским странам из Петербурга



№11/2007

ИРЛАНДИЯ

Всемирный Следопыт